

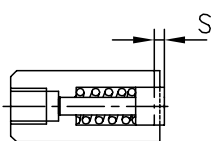
TIME MARKERS DATOWNIKI I ZNAKOWNIKI



Kennzeichnungsstempel mit Höhenverstellung *Identification stamp with height adjustment*

Kunststoffformen / Spritzgussteile, die eine Veränderung der Wanddicke durch Steigung S erlauben
Plastic mouldings / moulded parts which allow a change of the wall thickness through flank lead S

1000 Standard – Das Original *DATI 1000 Standard – The Original*

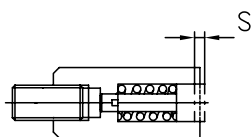


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm mit Höhenverstellung

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm with height adjustment



DATI 1200

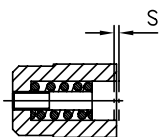


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm mit Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm with height adjustment, mountable from the mould parting surface



DATI 1300

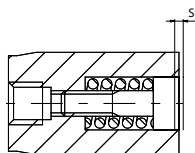


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 2,6 - 16$ mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, zum Einpressen

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 2,6 - 16$ mm with height adjustment, short version, for pressing in the mould



DATI 1400

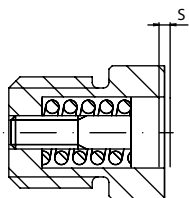


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 2,6 - 16$ mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 2,6 - 16$ mm with height adjustment, short version, with fastening thread



DATI 1800



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit direktem Befestigungsgewinde auf der Außenhülse

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm with height adjustment, short version, with direct fastening thread on the outer sleeve



Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Wir verkaufen ausschließlich auf Grundlage unserer AGB. Diese schicken wir Ihnen gerne auf Anfrage zu.

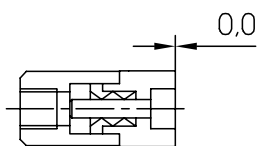
We do not assume any liability for misprints.

We sell exclusively on the basis of our general terms and conditions. We would be pleased to send you these on request.

Kennzeichnungsstempel **ohne** Höhenverstellung *Identification stamp **without** height adjustment*

Kunststoffformen / Spritzgussteile, die eine gleichbleibende Wanddicke erfordern
Plastic mouldings / moulded parts which require a constant wall thickness

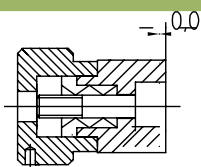
DATI 2000



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm ohne Höhenverstellung
Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm without height adjustment



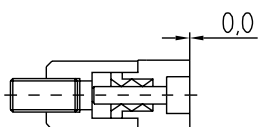
DATI 2100



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 6, 8, 12, 16$ mm ohne Höhenverstellung, mit Bundbefestigung
Identification stamp with fast-change system $\varnothing 6, 8, 12, 16$ mm without height adjustment, with flush fixing



DATI 2200

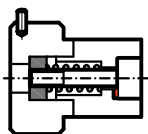


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm ohne Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene
Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm without height adjustment, mountable from the mould parting surface



DATI 21900

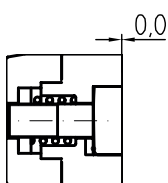
Neue Produkte *new products*



Kennzeichnungsstempel **mit Rastfunktion** und Schnellwechselsystem $\varnothing 6, 8, 12, 16$ mm, ohne Höhenverstellung, mit Bundbefestigung
*Identification stamp **with individual locking** on each position with fast-change system $\varnothing 6, 8, 12, 16$ mm without height adjustment, with flush fixing*



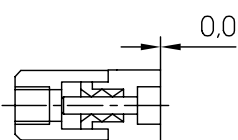
DATI 2300



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 2,6 - 20$ mm ohne Höhenverstellung, **mit Rastfunktion**, kurzer Typ, zum Einpressen
*Identification stamp with fast-change system $\varnothing 2,6 - 20$ mm without height adjustment, **with latching function**, short version, for pressing in the mould*



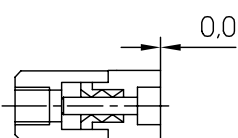
DATI 2400



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 4 - 20$ mm ohne Höhenverstellung, **mit Rastfunktion**, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde, Einbau auch von der Trennebene möglich
*Identification stamp with fast-change system $\varnothing 4 - 20$ mm without height adjustment, **with latching function**, short version, with fastening thread, installation also possible from the mould parting surface*



DATI 2900



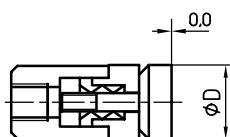
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm ohne Höhenverstellung, **mit Rastfunktion**, Einbau auch von der Trennebene möglich
*Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm without height adjustment, **with latching function**, installation also possible from the mould parting surface*



Kennzeichnungsstempel **ohne** Höhenverstellung *Identification stamp **without** height adjustment*

Kunststoffformen / Spritzgussteile mit wenig Kennzeichnungsfläche
Plastic mouldings / moulded parts with a small identification area

DATI 3000

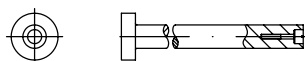


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 8$ mm
ohne Höhenverstellung

*Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 8$ mm
without height adjustment*



DATI 3500



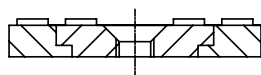
Kennzeichnungsstempel mit Bundbefestigung $\varnothing 5 - 16$ mm
ohne Höhenverstellung, $\varnothing 4$ mm mit Höhenverstellung

*Identification stamp with flush fixing $\varnothing 5 - 16$ mm
without height adjustment, $\varnothing 4$ mm with height adjustment*



Schäumformen / Tiefziehformen / Großformen
Foam mould / raised or recessed engraving / large mould

DATI 4000 (Stahl / steel) + DATI 4400 (Messing / brass)

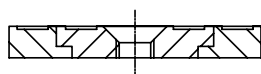


Kennzeichnungsstempel, erhabene Kennzeichnung
 $\varnothing 15, 20, 30, 40$ mm

*Identification stamp, raised engraving
 $\varnothing 15, 20, 30, 40$ mm*



DATI 4500 (Stahl / steel) + DATI 4600 (Messing / brass)



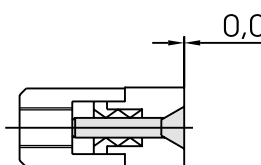
Kennzeichnungsstempel, vertiefte Kennzeichnung
 $\varnothing 15, 20, 30, 40$ mm

*Identification stamp, recessed engraving
 $\varnothing 15, 20, 30, 40$ mm*



Gummiformen / Sonstige dünnflüssige Materialien
Rubber moulds / other low-viscosity materials

DATI 5000



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
 $\varnothing 4 - 16$ mm ohne Höhenverstellung, mit Kegelskopfeinsatz

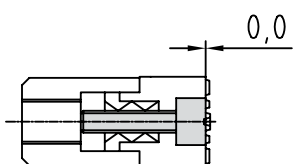
*Identification stamp with fast-change system
 $\varnothing 4 - 16$ mm without height adjustment, with tapered head insert*



Kennzeichnungsstempel **ohne** Höhenverstellung *Identification stamp **without** height adjustment*

Kunststoffformen / Spritzgussteile, die eine vertiefte Artikelkennzeichnung erfordern
Plastic mouldings / moulded parts which require a recessed marking

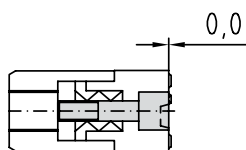
DATI 6000



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
Ø 4 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
*Identification stamp with fast-change system
Ø 4 – 16 mm without height adjustment, raised engraving*



DATI 7000

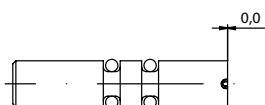


Prägestempel zum Prägen von Metallen und anderen Materialien
Ø 6 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
*Identification stamp raised to emboss metals or other materials
Ø 6 – 16 mm without height adjustment, raised engraving*



Kunststoffformen / Kleinteile
Plastic mouldings / small parts

DATI 8000

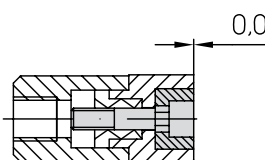


Kennzeichnungsstempel mit O-Ring-Befestigung in den Ø 2 – 4 mm
Identification stamp with O-ring fastening into Ø 2 – 4 mm



Kunststoffformen / Spritzgussteile, die eine komprimierte Kennzeichnung erfordern
Plastic mouldings / moulded part which require compressed identification

DATI 9000



Multistempel mit Schnellwechselsystem ohne Höhenverstellung
im Ø 6 – 16 mm zur gleichzeitigen Kennzeichnung von z. B.
12 Monaten + 6 Jahren auf einem Stempel
*Multi-stamp with fast-change system without height
adjustment at Ø 6 – 16 mm for simultaneous identification
of e.g. 12 months + 6 years on one stamp*



DATI SK-90

Kennzeichnungsschrauben für Druck- und Spritzguss DATI SK-90
Identification screw for diecasting injection moulding DATI SK-90



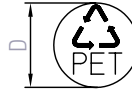
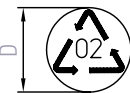
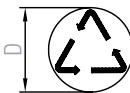
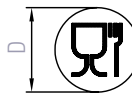
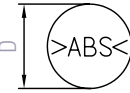
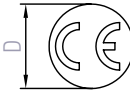
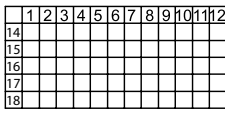
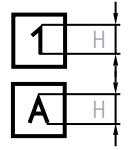
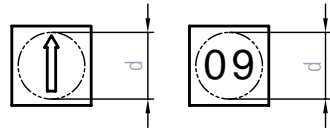

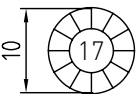
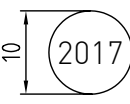
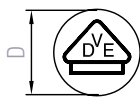
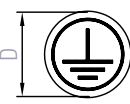



Elektroden und Formeinsätze

Electrodes and inserts

Elektroden und Einsätze mit Recyclingsymbolen, Materialkennzeichnungen, Datumfeldern oder nach Kundenwunsch
Electrodes and inserts with recycling symbols, material identifications, date fields or according to customer preference and specifications

Auswerfstifte mit Recyclingsymbolen, Materialkennzeichnungen, Datumfeldern oder nach Kundenwunsch
Eject pins with recycling symbols, material identifications, date fields or according to customer preference

Recyclingsymbol Typ 001 <i>Recycling symbol type 001</i>	Recyclingsymbol Typ 101 <i>Recycling symbol type 001</i>	Recyclingsymbol Typ 002 <i>Recycling symbol type 002</i>
		
Recyclingsymbol Typ 003 <i>Recycling symbol type 003</i>	Recyclingsymbol Typ 103 <i>Recycling symbol type 103</i>	Lebensmittelzeichen Typ 004 <i>"Foodmark" type 004</i>
		
Prodmarker Typ 005 <i>Prodmarker type 005</i>	CE-Zeichen Typ 006 <i>CE symbol type 006</i>	Datumfeld-Elektrode Typ 007 <i>Date field electrode type 007</i>
		
Zahlen / Buchstaben-Elektrode Typ 008 <i>Numbers / Letters electrode type 008</i>	Reparaturelektroden Typ 009 <i>Repair-electrodes type 009</i>	Der grüne Punkt Typ 110 <i>"Der grüne Punkt" type 110</i>
		
Datumfeld – 1 Jahr Typ 011 <i>Date field for one year type 001</i>	Jahreszahl Typ 013 <i>Date / year type 013</i>	VDE-Bildmarke Typ 016 <i>VDE logo according type 016</i>
		
Erdungssymbol Typ 017 <i>Grounding symbol type 017</i>	Entsorgungssymbol Typ 018 <i>Disposal symbol type 018</i>	
		

Zubehör *Accessories*

Schraubendreher *Screwdriver*

Schraubendreher für Dati 1000 bis Dati 9000
Screwdriver for Dati 1000 to Dati 9000



Gewindebohrer *Screw tap*

Gewindebohrer für Dati 1800
Screw tap for Dati 1800



Gewindeelektroden *Thread electrodes*

Elektroden planetär
Electrodes planetary



Sonstiges *Miscellaneous*

Elektroden aus Kupfer oder Graphit auf Freiform oder Regelflächen nach Kundenwunsch graviert
Electrodes with regular or irregular surface either from copper or graphite, engraved according to customer's preference
Lieferzeiten und Versandkosten *Period of delivery and forwarding charges*
Hier finden Sie uns *Where to find us*

DATI 1000

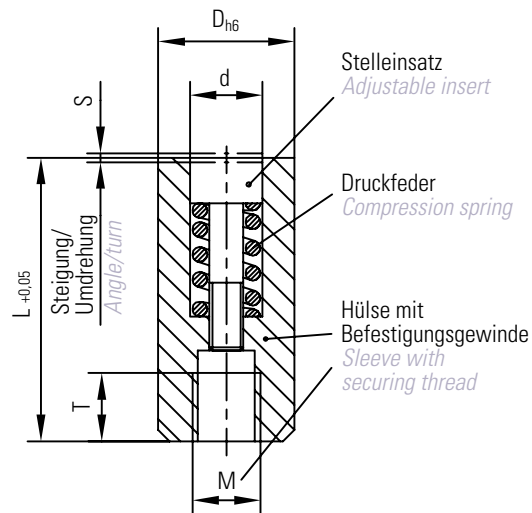
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
mit Höhenverstellung
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
with height adjustment*



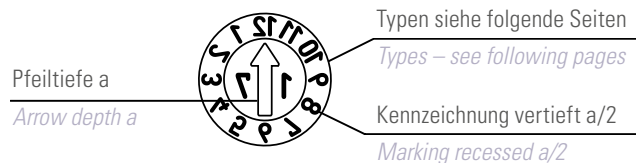
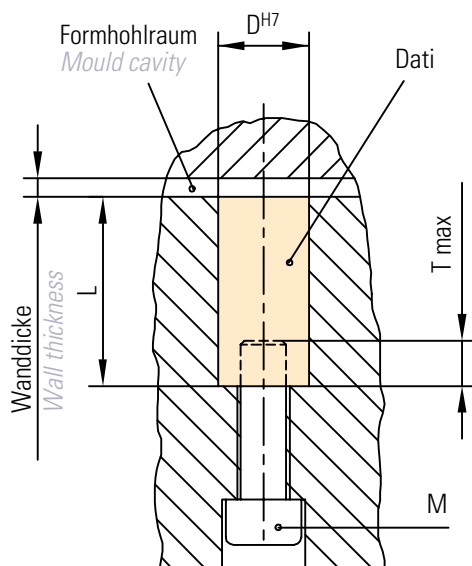
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
mit Höhenverstellung
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
with height adjustment*

DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

- Hülse mit Kennzeichnung
 - Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
 - Befestigungsgewinde
 - Druckfeder zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
 - Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
 - Beschriftung spiegelbildlich
- *Sleeve with identifier*
 - *Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert*
 - *Fastening thread*
 - *Compression spring for the infinite locking of the adjustable insert*
 - *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
 - *Inscription: laterally reversed*






Montage *Installation*

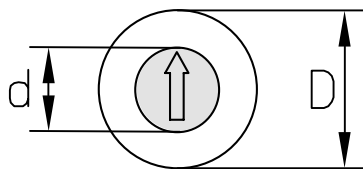


Maßtable in mm <i>Dimension table in mm</i>						
D	d	L	M	T	a	S
3	1,6	14	2	3	0,20	0,25
4	2,5	14	2	3	0,30	0,20
5	3,1	17	3	3	0,40	0,20
6	3,1	17	3	3	0,40	0,20
8	4,6	20	4	4	0,40	0,35
10	4,6	20	5	4	0,40	0,35
12	6,4	25	6	6	0,60	0,50
16	8,4	33	8	8	0,60	0,60

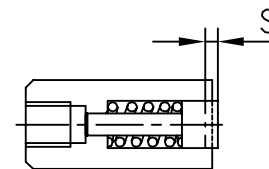
SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

SCHNELLWECHSELSYSTEM <i>FAST CHANGING SYSTEM</i>			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekunden-schnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil
 Stelleinsatz eindrehen: • Rechts drehen • Nach Augenmaß auf Höhe einstellen <i>To screw in adjustable insert:</i> • Turn clockwise • Adjust height according to visual estimate	 Stelleinsatz verdrehen: • Rechts oder links einstellen • Auf Höhenverstellung achten <i>To turn adjustable insert:</i> • Turn clockwise or counter-clockwise • Check height adjustment	 Stelleinsatz wechseln: • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <i>To change adjustable insert:</i> • Turn continuously counter-clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert	

DATI 1000



Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	A/3/Jahr(Year)		B/3/00		C/3/Jahr(Year)+5		CC/3/Jahr(Year)+11	
4	A/4/Jahr(Year)		B/4/00		C/4/Jahr(Year)+5		CC/4/Jahr(Year)+11	
5	A/5/Jahr(Year)		B/5/00		C/5/Jahr(Year)+5		CC/5/Jahr(Year)+11	
6	A/6/Jahr(Year)		B/6/00		C/6/Jahr(Year)+5		CC/6/Jahr(Year)+11	
8	A/8/Jahr(Year)		B/8/00		C/8/Jahr(Year)+5		CC/8/Jahr(Year)+11	
10	A/10/Jahr(Year)		B/10/00		C/10/Jahr(Year)+5		CC/10/Jahr(Year)+11	
12	A/12/Jahr(Year)		B/12/00		C/12/Jahr(Year)+5		CC/12/Jahr(Year)+11	
16	A/16/Jahr(Year)		B/16/00		C/16/Jahr(Year)+5		CC/16/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)</i>		Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>		Tage + Monat + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 25. may 17)</i>		Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	D+E/3/Jahr(Year)		H+I/3/00		L+E/3/Jahr(Year)		J/3/00	
4	D+E/4/Jahr(Year)		H+I/4/00		L+E/4/Jahr(Year)		J/4/00	
5	D+E/5/Jahr(Year)		H+I/5/00		L+E/5/Jahr(Year)		J/5/00	
6	D+E/6/Jahr(Year)		H+I/6/00		L+E/6/Jahr(Year)		J/6/00	
8	D+E/8/Jahr(Year)		H+I/8/00		L+E/8/Jahr(Year)		J/8/00	
10	D+E/10/Jahr(Year)		H+I/10/00		L+E/10/Jahr(Year)		J/10/00	
12	D+E/12/Jahr(Year)		H+I/12/00		L+E/12/Jahr(Year)		J/12/00	
16	D+E/16/Jahr(Year)		H+I/16/00		L+E/16/Jahr(Year)		J/16/00	

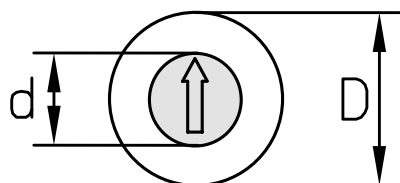
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
mit Höhenverstellung
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
with height adjustment*

Typ Type	K		M		N		R	
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1st quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	K/3/Jahr(Year)		M/3/00		N/3/00		R/3/Zeichen(Symbol)	
4	K/4/Jahr(Year)		M/4/00		N/4/00		R/4/Zeichen(Symbol)	
5	K/5/Jahr(Year)		M/5/00		N/5/00		R/5/Zeichen(Symbol)	
6	K/6/Jahr(Year)		M/6/00		N/6/00		R/6/Zeichen(Symbol)	
8	K/8/Jahr(Year)		M/8/00		N/8/00		R/8/Zeichen(Symbol)	
10	K/10/Jahr(Year)		M/10/00		N/10/00		R/10/Zeichen(Symbol)	
12	K/12/Jahr(Year)		M/12/00		N/12/00		R/12/Zeichen(Symbol)	
16	K/16/Jahr(Year)		M/16/00		N/16/00		R/16/Zeichen(Symbol)	

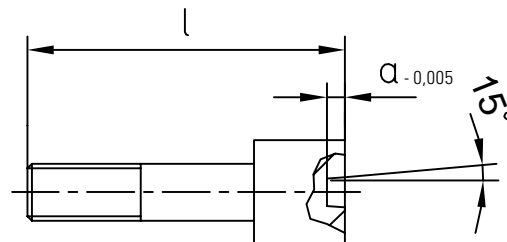
Typ Type	T		WT		Z	
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1 – 7 <i>Weekdays 1 – 7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	T/3/00		WT/3/00		Z/3/00	
4	T/4/00		WT/4/00		Z/4/00	
5	T/5/00		WT/5/00		Z/5/00	
6	T/6/00		WT/6/00		Z/6/00	
8	T/8/00		WT/8/00		Z/8/00	
10	T/10/00		WT/10/00		Z/10/00	
12	T/12/00		WT/12/00		Z/12/00	
16	T/16/00		WT/16/00		Z/16/00	

Stelleinsätze passend zu
DATI 1000 / 1200 / 2000 / 2100 / 2200
Adjustable inserts for DA TI 1000 / 1200 / 2000 / 2100 / 2200

DATI 1000



Stelleinsätze werden auf Wunsch mit Druckfeder geliefert!
Adjustable insert will be delivered with compression spring on request!



Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm
l	9	10,5	13	13	14	14	17	23	mm
a	0,25	0,30	0,40	0,40	0,40	0,40	0,60	0,60	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 1000 Adjustable inserts for DATI 1000

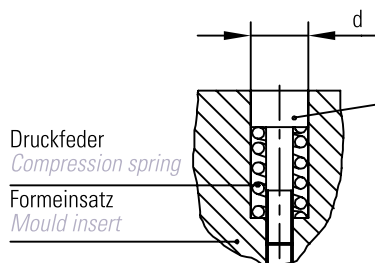
Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr Adjustable inserts with arrow + year		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr Adjustable inserts with arrow without year		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	F/3/Jahr(Year)		G/3/00		O/3/Zeichen(Symbol)	
4	F/4/Jahr(Year)		G/4/00		O/4/Zeichen(Symbol)	
5	F/5/Jahr(Year)		G/5/00		O/5/Zeichen(Symbol)	
6	F/6/Jahr(Year)		G/6/00		O/6/Zeichen(Symbol)	
8	F/8/Jahr(Year)		G/8/00		O/8/Zeichen(Symbol)	
10	F/10/Jahr(Year)		G/10/00		O/10/Zeichen(Symbol)	
12	F/12/Jahr(Year)		G/12/00		O/12/Zeichen(Symbol)	
16	F/16/Jahr(Year)		G/16/00		O/16/Zeichen(Symbol)	



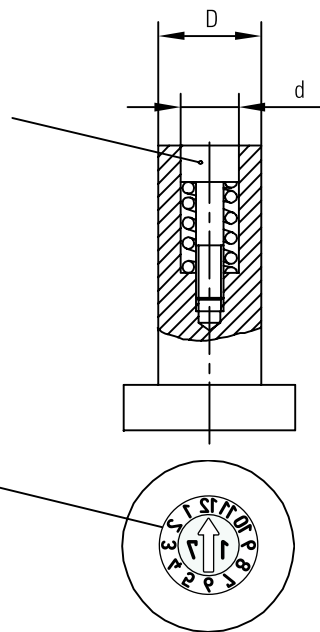
DATI 1000 – Einbauvariante für Stelleinsatz
DATI 1000 – installation variation for adjustable insert

Einbau in Formkavität *Installation in mould cavity*

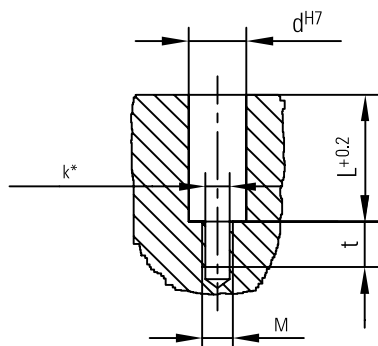
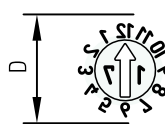
Einbau in Auswerferstift *Installation in ejector pin*



Stelleinsatz
mit Druckfeder Seite 13
*Adjustable inserts with
compression spring page 13*



Erodierbild
spiegelbildlich
*Eroding image
literally reversed*



* k = Kernlochbohrung * k = core drilling

Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>					
D	d	L	k	M	t
4	2,5	6,7	1,2	1,4 x 0,2	4
5	3,1	9,5	1,4	1,6 x 0,2	4
6	3,1	9,5	1,4	1,6 x 0,2	4
8	4,6	11	2,1	2,5 x 0,35	6
10	4,6	11	2,1	2,5 x 0,35	6
12	6,4	14	2,5	3,0	7
16	8,4	18	2,9	3,5	10

Elektrode *Electrode*

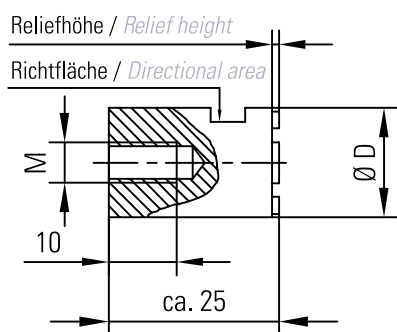
Gravurbild gem. Dati Typenliste
Typ A – Z

Beispiel Typ A



*Engraving image acc. to Dati type list
type A – Z*

Example type A



Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>			
D	M	Reliefhöhe <i>relief height</i>	Euro
4	2	0,5	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	

Bestellbeispiel: Elektrode Ø 6 mit Monaten 1 – 12 gemäß Typenliste: 1-A-6
Ordering: electrode Ø 6 with months 1 – 12 acc. to type list: 1-A-6

Material: Erodierkupfer
Material: copper

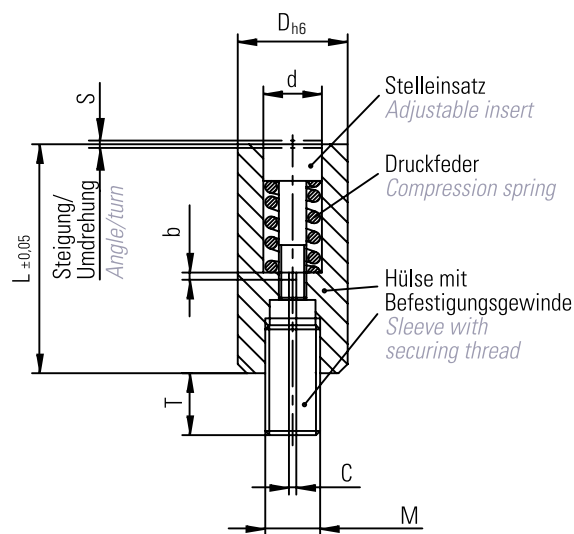
DATI 1200

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem \varnothing 3 – 16 mm
mit Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene
*Identification stamp with fast-change system \varnothing 3 – 16 mm
with height adjustment, mountable from the mould parting surface*

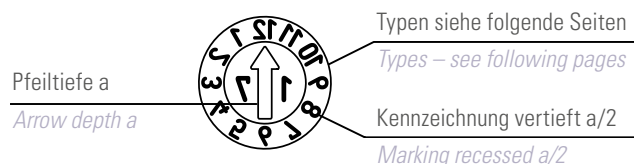
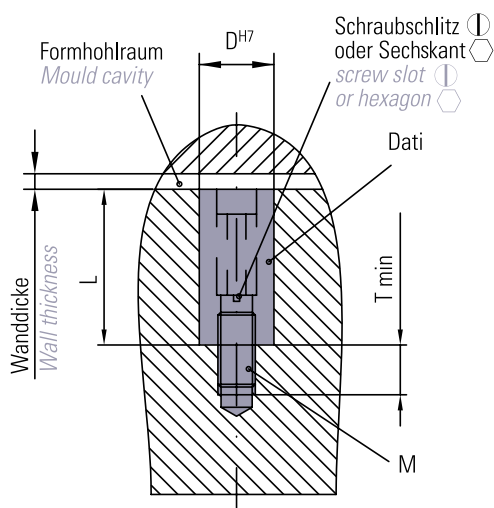
**Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
mit Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene**
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
with height adjustment, mountable from the mould parting surface*

DATI®-BESCHREIBUNG DATI®-DESCRIPTION

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil.
Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubenschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigung durch Gewindestift. DATI mittels Schraubenschlitz einschrauben. Hierzu Einsatz entfernen
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with indicator arrow.*
The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert
- *Secured by a threaded pin. Screw DATI with a screw slot. Remove adjustable insert for this purpose*
- *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2*



Montage Installation

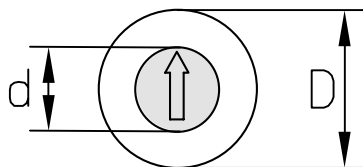


Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	d	L	M	T	a	b	c	⌀/⊕	S
3	1,6	14	2	4	0,25	1,5	SW 1,3	⊕	0,25
4	2,5	14	2	4	0,30	1,5	SW 1,5	⊕	0,20
5	3,1	17	3	4	0,40	0,5	0,6	⌀	0,20
6	3,1	17	3	4	0,40	0,5	0,6	⌀	0,20
8	4,6	20	4	4	0,40	0,7	1,0	⌀	0,35
10	4,6	20	5	4	0,40	0,7	1,0	⌀	0,35
12	6,4	25	6	6	0,60	1,0	1,2	⌀	0,50
16	8,4	33	8	8	0,60	1,0	1,2	⌀	0,60

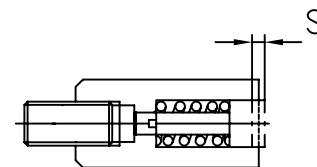
SCHNELLWECHSELSYSTEM FAST CHANGING SYSTEM

			<p>Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekunden schnelle gewechselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <p><i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Nach Augenmaß auf Höhe einstellen <p><u>To screw in adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Adjust height according to visual estimate 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts oder links einstellen • Auf Höhenverstellung achten <p><u>To turn adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter-clockwise • Check height adjustment 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p><u>To change adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter-clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	

DATI 1200



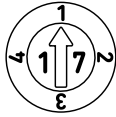



Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



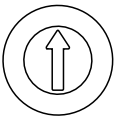


Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
3	A/1203/Jahr(Year)		B/1203/00		C/1203/Jahr(Year)+5		CC/1203/Jahr(Year)+11	
4	A/1204/Jahr(Year)		B/1204/00		C/1204/Jahr(Year)+5		CC/1204/Jahr(Year)+11	
5	A/1205/Jahr(Year)		B/1205/00		C/1205/Jahr(Year)+5		CC/1205/Jahr(Year)+11	
6	A/1206/Jahr(Year)		B/1206/00		C/1206/Jahr(Year)+5		CC/1206/Jahr(Year)+11	
8	A/1208/Jahr(Year)		B/1208/00		C/1208/Jahr(Year)+5		CC/1208/Jahr(Year)+11	
10	A/1210/Jahr(Year)		B/1210/00		C/1210/Jahr(Year)+5		CC/1210/Jahr(Year)+11	
12	A/1212/Jahr(Year)		B/1212/00		C/1212/Jahr(Year)+5		CC/1212/Jahr(Year)+11	
16	A/1216/Jahr(Year)		B/1216/00		C/1216/Jahr(Year)+5		CC/1216/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. add up to combination of numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)</i>		Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>		Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 25. may 17)</i>		Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
3	D+E/1203/Jahr(Year)		H+I/1203/00		L+E/1203/Jahr(Year)		J/1203/00	
4	D+E/1204/Jahr(Year)		H+I/1204/00		L+E/1204/Jahr(Year)		J/1204/00	
5	D+E/1205/Jahr(Year)		H+I/1205/00		L+E/1205/Jahr(Year)		J/1205/00	
6	D+E/1206/Jahr(Year)		H+I/1206/00		L+E/1206/Jahr(Year)		J/1206/00	
8	D+E/1208/Jahr(Year)		H+I/1208/00		L+E/1208/Jahr(Year)		J/1208/00	
10	D+E/1210/Jahr(Year)		H+I/1210/00		L+E/1210/Jahr(Year)		J/1210/00	
12	D+E/1212/Jahr(Year)		H+I/1212/00		L+E/1212/Jahr(Year)		J/1212/00	
16	D+E/1216/Jahr(Year)		H+I/1216/00		L+E/1216/Jahr(Year)		J/1216/00	

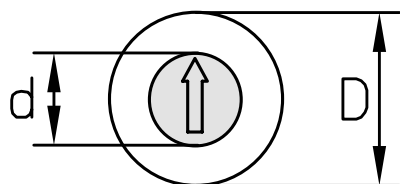
**Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
mit Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene**
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
with height adjustment, mountable from the mould parting surface*

Typ Type	K		M		N		R	
								
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	K/1203/Jahr(Year)		M/1203/00		N/1203/00		R/1203/Zeichen(Symbol)	
4	K/1204/Jahr(Year)		M/1204/00		N/1204/00		R/1204/Zeichen(Symbol)	
5	K/1205/Jahr(Year)		M/1205/00		N/1205/00		R/1205/Zeichen(Symbol)	
6	K/1206/Jahr(Year)		M/1206/00		N/1206/00		R/1206/Zeichen(Symbol)	
8	K/1208/Jahr(Year)		M/1208/00		N/1208/00		R/1208/Zeichen(Symbol)	
10	K/1210/Jahr(Year)		M/1210/00		N/1210/00		R/1210/Zeichen(Symbol)	
12	K/1212/Jahr(Year)		M/1212/00		N/1212/00		R/1212/Zeichen(Symbol)	
16	K/1216/Jahr(Year)		M/1216/00		N/1216/00		R/1216/Zeichen(Symbol)	

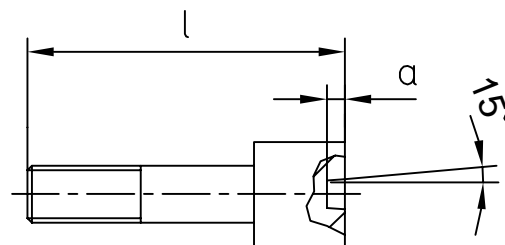
Typ Type	T		WT		Z	
						
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1 – 7 <i>Weekdays 1 – 7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	T/1203/00		WT/1203/00		Z/1203/00	
4	T/1204/00		WT/1204/00		Z/1204/00	
5	T/1205/00		WT/1205/00		Z/1205/00	
6	T/1206/00		WT/1206/00		Z/1206/00	
8	T/1208/00		WT/1208/00		Z/1208/00	
10	T/1210/00		WT/1210/00		Z/1210/00	
12	T/1212/00		WT/1212/00		Z/1212/00	
16	T/1216/00		WT/1216/00		Z/1216/00	

Stelleinsätze passend zu
DATI 1200 / 1000 / 2000 / 2100 / 2200
Adjustable inserts for DA TI 1200 / 1000 / 2000 / 2100 / 2200

DATI 1200



Stelleinsätze werden auf Wunsch mit Druckfeder geliefert!
Adjustable insert will be delivered with compression spring on request!



Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm
l	9	10,5	13	13	14	14	17	23	mm
a	0,20	0,30	0,40	0,40	0,40	0,40	0,60	0,60	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 1200 Adjustable inserts for DATI 1200

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr Adjustable inserts with arrow + year		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr Adjustable inserts with an arrow without year		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	F/3/Jahr(Year)		G/3/00		O/3/Zeichen(Symbol)	
4	F/4/Jahr(Year)		G/4/00		O/4/Zeichen(Symbol)	
5	F/5/Jahr(Year)		G/5/00		O/5/Zeichen(Symbol)	
6	F/6/Jahr(Year)		G/6/00		O/6/Zeichen(Symbol)	
8	F/8/Jahr(Year)		G/8/00		O/8/Zeichen(Symbol)	
10	F/10/Jahr(Year)		G/10/00		O/10/Zeichen(Symbol)	
12	F/12/Jahr(Year)		G/12/00		O/12/Zeichen(Symbol)	
16	F/16/Jahr(Year)		G/16/00		O/16/Zeichen(Symbol)	

DATI 1300

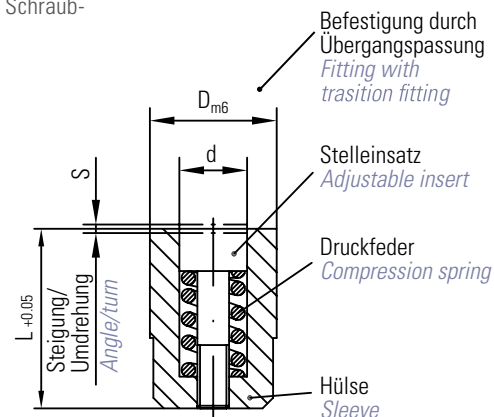
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 16 mm
mit Höhenverstellung, kurzer Typ, zum Einpressen
*Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 16 mm with
height adjustment, short version, for pressing in the mould*

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 16 mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, zum Einpressen
Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 16 mm with height adjustment, short version, for pressing in the mould

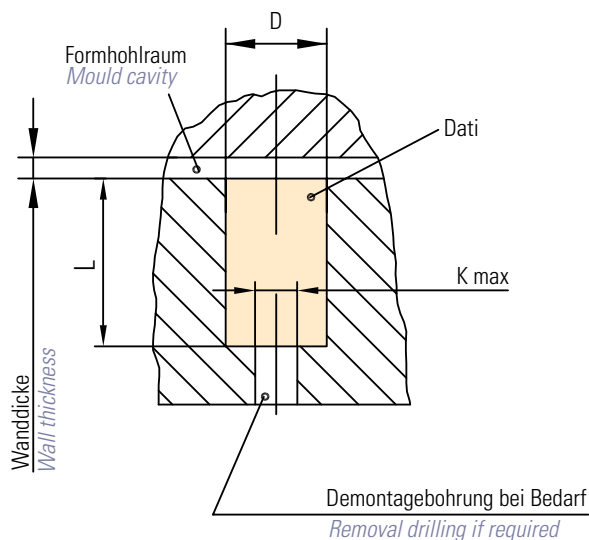
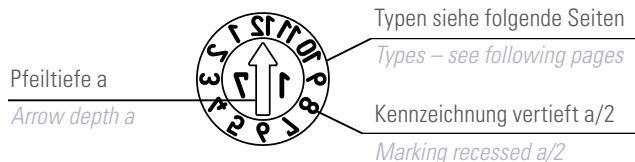
DATI®-BESCHREIBUNG DATI®-DESCRIPTION



- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraub-schlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Druckfeder zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz:
1.4034 - rostfrei, gehärtet HRC 56 ± 2
- Beschriftung spiegelbildlich
- Montage verschraubungsfrei
- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed indicator arrow is used as a screw slot for the adjustment and to change the insert*
- *Compression spring for the infinite locking of the adjustable insert*
- *Material for sleeve and adjustable insert:
1.4034 - stainless, hardened HRC 56 ± 2*
- *Inscription laterally reversed*
- *No-screw fitting*



Montage Installation

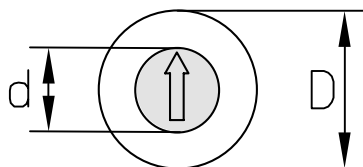


Maßtabelle in mm		Dimension table in mm			
D	d	L	a	S	K
2,6	1,4	4	0,20	0,20	2,1
2,8	1,4	4	0,20	0,20	2,1
3	1,5	4	0,20	0,20	2,1
3,5	1,8	5	0,20	0,25	2,6
4	2,1	5	0,30	0,25	2,6
5	3,1	8	0,40	0,20	3,2
6	3,1	8	0,40	0,20	3,2
8	4,4	10	0,40	0,25	5,2
10	5,2	12	0,40	0,35	6,2
12	6,2	14	0,60	0,35	7,2
16	8,2	14	0,60	0,35	8,2

SCHNELLWECHSELSYSTEM FAST CHANGING SYSTEM

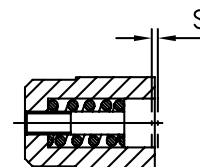
			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekunden-schnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Nach Augenmaß auf Höhe einstellen <p><u>To screw in adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Adjust height according to visual estimate 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts oder links einstellen • Auf Höhenverstellung achten <p><u>To turn adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter-clockwise • Check height adjustment 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p><u>To change adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter-clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	

DATI 1300



Maßstabelle in mm Dimension table in mm

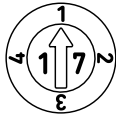



D	2,6	2,8	3	3,5	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,4	1,4	1,5	1,8	2,1	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	mm


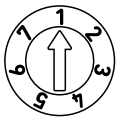
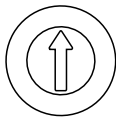


Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e. g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	A/1302,6/Jahr(Year)		B/1302,6/00		C/1302,6/Jahr(Year)+5		CC/1302,6/Jahr(Year)+11	
2,8	A/1302,8/Jahr(Year)		B/1302,8/00		C/1302,8/Jahr(Year)+5		CC/1302,8/Jahr(Year)+11	
3	A/1303/Jahr(Year)		B/1303/00		C/1303/Jahr(Year)+5		CC/1303/Jahr(Year)+11	
3,5	A/1303,5/Jahr(Year)		B/1303,5/00		C/1303,5/Jahr(Year)+5		CC/1303,5/Jahr(Year)+11	
4	A/1304/Jahr(Year)		B/1304/00		C/1304/Jahr(Year)+5		CC/1304/Jahr(Year)+11	
5	A/1305/Jahr(Year)		B/1305/00		C/1305/Jahr(Year)+5		CC/1305/Jahr(Year)+11	
6	A/1306/Jahr(Year)		B/1306/00		C/1306/Jahr(Year)+5		CC/1306/Jahr(Year)+11	
8	A/1308/Jahr(Year)		B/1308/00		C/1308/Jahr(Year)+5		CC/1308/Jahr(Year)+11	
10	A/1310/Jahr(Year)		B/1310/00		C/1310/Jahr(Year)+5		CC/1310/Jahr(Year)+11	
12	A/1312/Jahr(Year)		B/1312/00		C/1312/Jahr(Year)+5		CC/1312/Jahr(Year)+11	
16	A/1316/Jahr(Year)		B/1316/00		C/1316/Jahr(Year)+5		CC/1316/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergeben die Kombizahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. add up to combination numbers 30 + 5: calendar week 35/17)</i>		Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>		Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 25. may 17)</i>		Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	D+E/1302,6/Jahr(Year)		H+I/1302,6/00		L+E/1302,6/Jahr(Year)		J/1302,6/00	
2,8	D+E/1302,8/Jahr(Year)		H+I/1302,8/00		L+E/1302,8/Jahr(Year)		J/1302,8/00	
3	D+E/1303/Jahr(Year)		H+I/1303/00		L+E/1303/Jahr(Year)		J/1303/00	
3,5	D+E/1303,5/Jahr(Year)		H+I/1303,5/00		L+E/1303,5/Jahr(Year)		J/1303,5/00	
4	D+E/1304/Jahr(Year)		H+I/1304/00		L+E/1304/Jahr(Year)		J/1304/00	
5	D+E/1305/Jahr(Year)		H+I/1305/00		L+E/1305/Jahr(Year)		J/1305/00	
6	D+E/1306/Jahr(Year)		H+I/1306/00		L+E/1306/Jahr(Year)		J/1306/00	
8	D+E/1308/Jahr(Year)		H+I/1308/00		L+E/1308/Jahr(Year)		J/1308/00	
10	D+E/1310/Jahr(Year)		H+I/1310/00		L+E/1310/Jahr(Year)		J/1310/00	
12	D+E/1312/Jahr(Year)		H+I/1312/00		L+E/1312/Jahr(Year)		J/1312/00	
16	D+E/1316/Jahr(Year)		H+I/1316/00		L+E/1316/Jahr(Year)		J/1316/00	

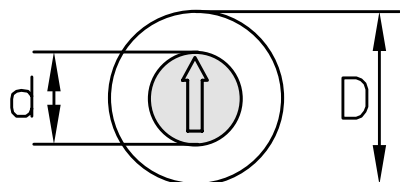
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 16 mm
mit Höhenverstellung, kurzer Typ, zum Einpressen
*Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 16 mm with
height adjustment, short version, for pressing in the mould*

Typ Type	K		M		N		R	
								
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	K/1302,6/Jahr(Year)		M/1302,6/00		N/1302,6/00		R/1302,6/Zeichen(Symbol)	
2,8	K/1302,8/Jahr(Year)		M/1302,8/00		N/1302,8/00		R/1302,8/Zeichen(Symbol)	
3	K/1303/Jahr(Year)		M/1303/00		N/1303/00		R/1303/Zeichen(Symbol)	
3,5	K/1303,5/Jahr(Year)		M/1303,5/00		N/1303,5/00		R/1303,5/Zeichen(Symbol)	
4	K/1304/Jahr(Year)		M/1304/00		N/1304/00		R/1304/Zeichen(Symbol)	
5	K/1305/Jahr(Year)		M/1305/00		N/1305/00		R/1305/Zeichen(Symbol)	
6	K/1306/Jahr(Year)		M/1306/00		N/1306/00		R/1306/Zeichen(Symbol)	
8	K/1308/Jahr(Year)		M/1308/00		N/1308/00		R/1308/Zeichen(Symbol)	
10	K/1310/Jahr(Year)		M/1310/00		N/1310/00		R/1310/Zeichen(Symbol)	
12	K/1312/Jahr(Year)		M/1312/00		N/1312/00		R/1312/Zeichen(Symbol)	
16	K/1316/Jahr(Year)		M/1316/00		N/1316/00		R/1316/Zeichen(Symbol)	

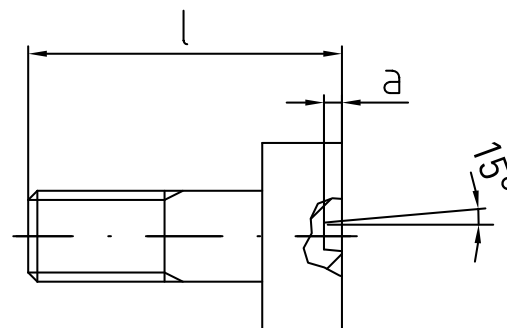
Typ Type	T		WT		Z	
						
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1 – 7 <i>Weekdays 1 – 7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	—		WT/1302,6/00		Z/1302,6/00	
2,8	—		WT/1302,8/00		Z/1302,8/00	
3	—		WT/1303/00		Z/1303/00	
3,5	T/1303,5/00		WT/1303,5/00		Z/1303,5/00	
4	T/1304/00		WT/1304/00		Z/1304/00	
5	T/1305/00		WT/1305/00		Z/1305/00	
6	T/1306/00		WT/1306/00		Z/1306/00	
8	T/1308/00		WT/1308/00		Z/1308/00	
10	T/1310/00		WT/1310/00		Z/1310/00	
12	T/1312/00		WT/1312/00		Z/1312/00	
16	T/1316/00		WT/1316/00		Z/1316/00	

Stelleinsätze passend zu
DATI 1300 / 1400 / 1800
Adjustable inserts for DATI 1300 / 1400 / 1800

DATI 1300



Stelleinsätze werden auf Wunsch mit Druckfeder geliefert!
Adjustable insert will be delivered with compression spring on request!



Maßtabelle in mm Dimension table in mm												
D	2,6	2,8	3	3,5	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,4	1,4	1,5	1,8	2,1	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	mm
l	3,9	3,9	3,9	4,8	4,8	7,8	7,8	9,8	11,8	13,8	13,8	mm
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,6	0,6	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 1300 Adjustable inserts for DATI 1300

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr Adjustable inserts with arrow + year		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr Adjustable inserts with an arrow without year		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	F/1302,6/Jahr(Year)		G/1302,6/00		O/1302,6/Zeichen(Symbol)	
2,8	F/1302,8/Jahr(Year)		G/1302,8/00		O/1302,8/Zeichen(Symbol)	
3	F/1303/Jahr(Year)		G/1303/00		O/1303/Zeichen(Symbol)	
3,5	F/1303,5/Jahr(Year)		G/1303,5/00		O/1303,5/Zeichen(Symbol)	
4	F/1304/Jahr(Year)		G/1304/00		O/1304/Zeichen(Symbol)	
5	F/1305/Jahr(Year)		G/1305/00		O/1305/Zeichen(Symbol)	
6	F/1306/Jahr(Year)		G/1306/00		O/1306/Zeichen(Symbol)	
8	F/1308/Jahr(Year)		G/1308/00		O/1308/Zeichen(Symbol)	
10	F/1310/Jahr(Year)		G/1310/00		O/1310/Zeichen(Symbol)	
12	F/1312/Jahr(Year)		G/1312/00		O/1312/Zeichen(Symbol)	
16	F/1316/Jahr(Year)		G/1316/00		O/1316/Zeichen(Symbol)	



DATI 1400

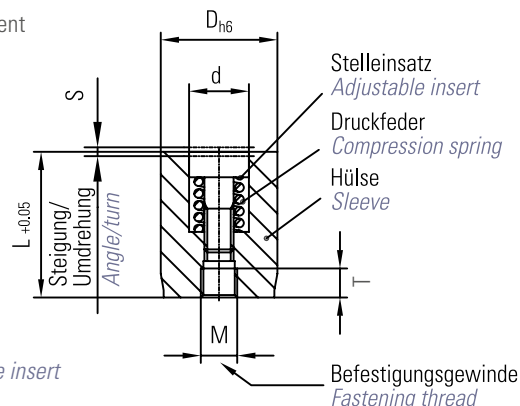
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 16 mm
mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde
*Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 16 mm with height
adjustment, short version, with fastening thread*

**Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 16 mm
mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde**
*Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 16 mm
with height adjustment, short version, with fastening thread*

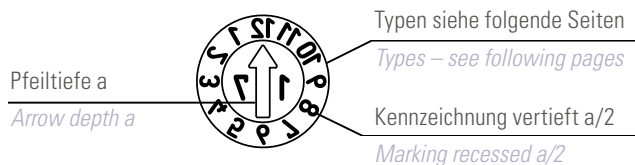
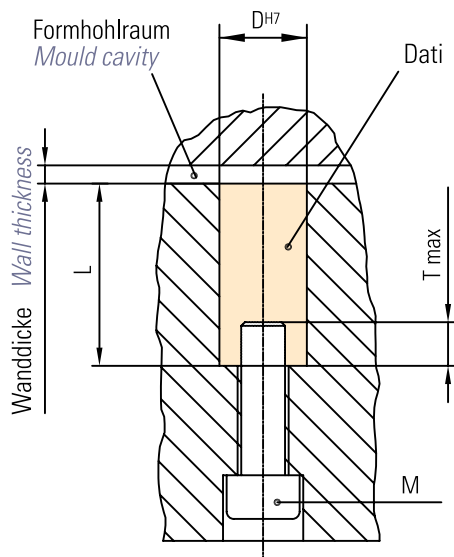
DATI®-BESCHREIBUNG DATI®-DESCRIPTION



- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubslitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigungsgewinde
- Druckfeder zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich
- Sleeve with identifier
- Adjustable insert with indicator arrow
- The recessed indicator arrow is used as a screw slot for the adjustment and to change the insert
- Fastening thread
- Compression spring for the infinite locking of the adjustable insert
- Material for sleeve and adjustable insert:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless
- Inscription laterally reversed



Montage Installation

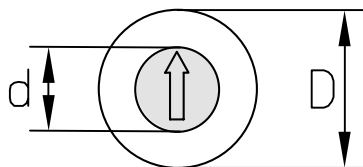


Maßtabelle in mm Dimension table in mm						
D	d	L	M	T	a	S
2,6	1,4	7	1,6	2	0,20	0,20
2,8	1,4	7	1,6	2	0,20	0,20
3	1,5	7	2	2	0,20	0,20
3,5	1,8	8	2	2	0,20	0,25
4	2,1	8	2	2	0,30	0,25
5	3,1	12	3	3	0,40	0,20
6	3,1	12	3	3	0,40	0,20
8	4,4	14	4	3	0,40	0,25
10	5,2	16	4	3	0,40	0,35
12	6,2	20	5	4	0,60	0,35
16	8,2	20	5	4	0,60	0,35

SCHNELLWECHSELSYSTEM FAST CHANGING SYSTEM

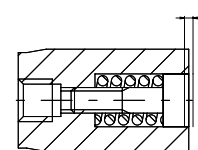
			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Nach Augenmaß auf Höhe einstellen <p><u>To screw in adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Adjust height according to visual estimate 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts oder links einstellen • Auf Höhenverstellung achten <p><u>To turn adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter-clockwise • Check height adjustment 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p><u>To change adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter-clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	

DATI 1400



Maßtabelle in mm Dimension table in mm

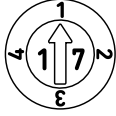



D	2,6	2,8	3	3,5	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,4	1,4	1,5	1,8	2,1	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	mm



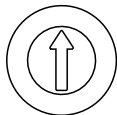


Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	A/1402,6/Jahr(Year)		B/1402,6/00		C/1402,6/Jahr(Year)+5		CC/1402,6/Jahr(Year)+11	
2,8	A/1402,8/Jahr(Year)		B/1402,8/00		C/1402,8/Jahr(Year)+5		CC/1402,8/Jahr(Year)+11	
3	A/1403/Jahr(Year)		B/1403/00		C/1403/Jahr(Year)+5		CC/1403/Jahr(Year)+11	
3,5	A/1403,5/Jahr(Year)		B/1403,5/00		C/1403,5/Jahr(Year)+5		CC/1403,5/Jahr(Year)+11	
4	A/1404/Jahr(Year)		B/1404/00		C/1404/Jahr(Year)+5		CC/1404/Jahr(Year)+11	
5	A/1405/Jahr(Year)		B/1405/00		C/1405/Jahr(Year)+5		CC/1405/Jahr(Year)+11	
6	A/1406/Jahr(Year)		B/1406/00		C/1406/Jahr(Year)+5		CC/1406/Jahr(Year)+11	
8	A/1408/Jahr(Year)		B/1408/00		C/1408/Jahr(Year)+5		CC/1408/Jahr(Year)+11	
10	A/1410/Jahr(Year)		B/1410/00		C/1410/Jahr(Year)+5		CC/1410/Jahr(Year)+11	
12	A/1412/Jahr(Year)		B/1412/00		C/1412/Jahr(Year)+5		CC/1412/Jahr(Year)+11	
16	A/1416/Jahr(Year)		B/1416/00		C/1416/Jahr(Year)+5		CC/1416/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)</i>		Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>		Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 25. may 17)</i>		Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	D+E/1402,6/Jahr(Year)		H+I/1402,6/00		L+E/1402,6/Jahr(Year)		J/1402,6/00	
2,8	D+E/1402,8/Jahr(Year)		H+I/1402,8/00		L+E/1402,8/Jahr(Year)		J/1402,8/00	
3	D+E/1403/Jahr(Year)		H+I/1403/00		L+E/1403/Jahr(Year)		J/1403/00	
3,5	D+E/1403,5/Jahr(Year)		H+I/1403,5/00		L+E/1403,5/Jahr(Year)		J/1403,5/00	
4	D+E/1404/Jahr(Year)		H+I/1404/00		L+E/1404/Jahr(Year)		J/1404/00	
5	D+E/1405/Jahr(Year)		H+I/1405/00		L+E/1405/Jahr(Year)		J/1405/00	
6	D+E/1406/Jahr(Year)		H+I/1406/00		L+E/1406/Jahr(Year)		J/1406/00	
8	D+E/1408/Jahr(Year)		H+I/1408/00		L+E/1408/Jahr(Year)		J/1408/00	
10	D+E/1410/Jahr(Year)		H+I/1410/00		L+E/1410/Jahr(Year)		J/1410/00	
12	D+E/1412/Jahr(Year)		H+I/1412/00		L+E/1412/Jahr(Year)		J/1412/00	
16	D+E/1416/Jahr(Year)		H+I/1416/00		L+E/1416/Jahr(Year)		J/1416/00	

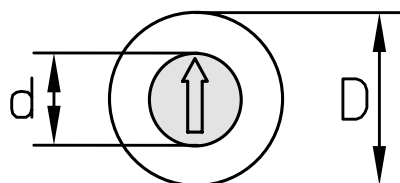
**Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 16 mm
mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde**
*Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 16 mm
with height adjustment, short version, with fastening thread*

Typ Type	K		M		N		R	
								
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	K/1402,6/Jahr(Year)		M/1402,6/00		N/1402,6/00		R/1402,6/Zeichen(Symbol)	
2,8	K/1402,8/Jahr(Year)		M/1402,8/00		N/1402,8/00		R/1402,8/Zeichen(Symbol)	
3	K/1403/Jahr(Year)		M/1403/00		N/1403/00		R/1403/Zeichen(Symbol)	
3,5	K/1403,5/Jahr(Year)		M/1403,5/00		N/1403,5/00		R/1403,5/Zeichen(Symbol)	
4	K/1404/Jahr(Year)		M/1404/00		N/1404/00		R/1404/Zeichen(Symbol)	
5	K/1405/Jahr(Year)		M/1405/00		N/1405/00		R/1405/Zeichen(Symbol)	
6	K/1406/Jahr(Year)		M/1406/00		N/1406/00		R/1406/Zeichen(Symbol)	
8	K/1408/Jahr(Year)		M/1408/00		N/1408/00		R/1408/Zeichen(Symbol)	
10	K/1410/Jahr(Year)		M/1410/00		N/1410/00		R/1410/Zeichen(Symbol)	
12	K/1412/Jahr(Year)		M/1412/00		N/1412/00		R/1412/Zeichen(Symbol)	
16	K/1416/Jahr(Year)		M/1416/00		N/1416/00		R/1416/Zeichen(Symbol)	

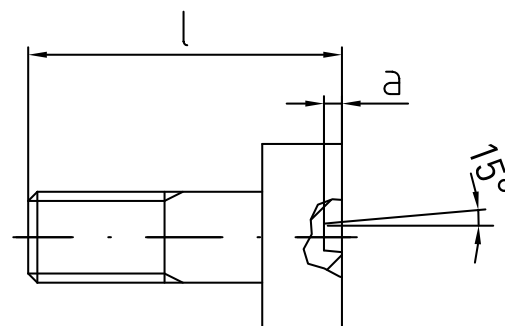
Typ Type	T		WT		Z	
						
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1 – 7 <i>Weekdays 1 – 7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	—		—		Z/1402,6/00	
2,8	—		WT/1402,8/00		Z/1402,8/00	
3	—		WT/1403/00		Z/1403/00	
3,5	T/1403,5/00		WT/1403,5/00		Z/1403,5/00	
4	T/1404/00		WT/1404/00		Z/1404/00	
5	T/1405/00		WT/1405/00		Z/1405/00	
6	T/1406/00		WT/1406/00		Z/1406/00	
8	T/1408/00		WT/1408/00		Z/1408/00	
10	T/1410/00		WT/1410/00		Z/1410/00	
12	T/1412/00		WT/1412/00		Z/1412/00	
16	T/1416/00		WT/1416/00		Z/1416/00	

Stelleinsätze passend zu
DATI 1400 / 1300 / 1800
Adjustable inserts for DATI 1400 / 1300 / 1800

DATI 1400



Stelleinsätze werden auf Wunsch mit Druckfeder geliefert!
Adjustable insert will be delivered with compression spring on request!



Maßtabelle in mm Dimension table in mm												
D	2,6	2,8	3	3,5	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,4	1,4	1,5	1,8	2,1	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	mm
l	3,9	3,9	3,9	4,8	4,8	7,8	7,8	9,8	11,8	13,8	13,8	mm
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,6	0,6	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 1400 Adjustable inserts for DATI 1400

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with an arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	F/1402,6/Jahr(Year)		G/1402,6/00		O/1402,6/Zeichen(Symbol)	
2,8	F/1402,8/Jahr(Year)		G/1402,8/00		O/1402,8/Zeichen(Symbol)	
3	F/1403/Jahr(Year)		G/1403/00		O/1403/Zeichen(Symbol)	
3,5	F/1403,5/Jahr(Year)		G/1403,5/00		O/1403,5/Zeichen(Symbol)	
4	F/1404/Jahr(Year)		G/1404/00		O/1404/Zeichen(Symbol)	
5	F/1405/Jahr(Year)		G/1405/00		O/1405/Zeichen(Symbol)	
6	F/1406/Jahr(Year)		G/1406/00		O/1406/Zeichen(Symbol)	
8	F/1408/Jahr(Year)		G/1408/00		O/1408/Zeichen(Symbol)	
10	F/1410/Jahr(Year)		G/1410/00		O/1410/Zeichen(Symbol)	
12	F/1412/Jahr(Year)		G/1412/00		O/1412/Zeichen(Symbol)	
16	F/1416/Jahr(Year)		G/1316/00		O/1416/Zeichen(Symbol)	



DATI 1800

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit direktem Befestigungsgewinde auf der Außenhülse

Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm with height adjustment, short version, with direct fastening thread on the outer sleeve

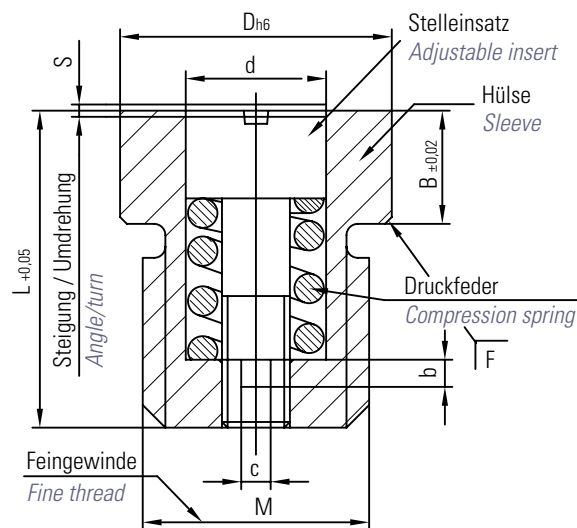
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit direktem Befestigungsgewinde auf der Außenhülse
Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm with height adjustment, short version, with direct fastening thread on the outer sleeve

DATI®-BESCHREIBUNG DATI®-DESCRIPTION

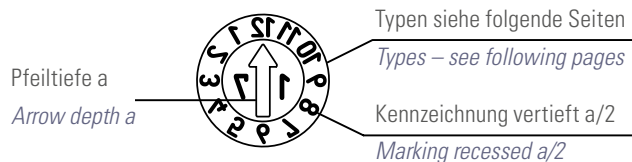
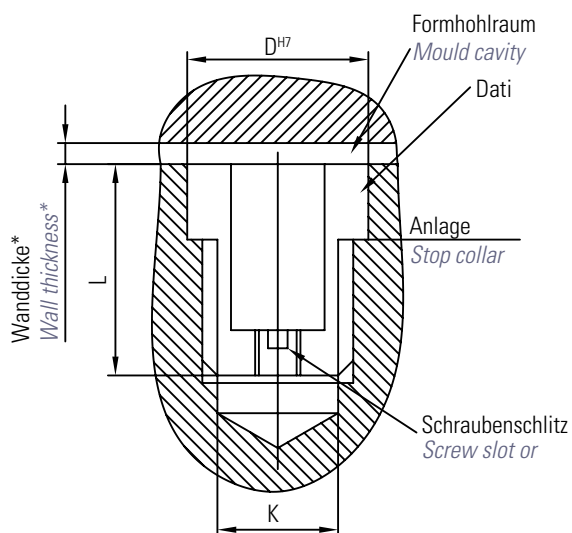


- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubenschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Druckfeder zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich
- Montage mittels Außengewinde

- Sleeve with identifier
- Adjustable insert with indicator arrow
The recessed indicator arrow is used as a screw slot for the adjustment and to change the insert
- Compression spring for the infinite locking of the adjustable insert
- Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless
- Inscription laterally reversed
- The fitting is done using the random threading of the sleeve



Montage Installation



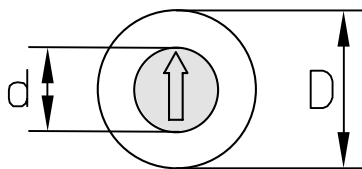
Maßtable in mm Dimension table in mm					
D	d	L	B	M	K
3	1,5	4	1,8	2,5 x 0,35	2,2
3,5	1,5	5	2	3 x 0,35	2,7
4	2,1	5	2	3,5 x 0,35	3,2
5	3,1	8	2	4,5 x 0,5	4,1
6	3,1	8	2	5 x 0,5	4,6
8	4,4	10	3	6 x 0,5	5,6
10	5,2	12	3	8 x 0,75	7,4
12	6,2	14	4	10 x 0,75	9,4
16	8,2	14	5	12 x 1,0	11,0

SCHNELLWECHSELSYSTEM FAST CHANGING SYSTEM

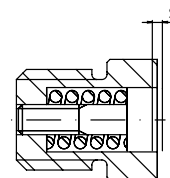
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Nach Augenmaß auf Höhe einstellen <p><i>To screw in adjustable insert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Adjust height according to visual estimate 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts oder links einstellen • Auf Höhenverstellung achten <p><i>To turn adjustable insert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter-clockwise • Check height adjustment 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p><i>To change adjustable insert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter-clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert

Maßtable in mm Dimension table in mm					
D	F	a	S	b	c
3	0,1	0,2	0,2	0,4	0,3
3,5	0,1	0,2	0,25	0,5	0,4
4	0,1	0,3	0,25	0,5	0,4
5	0,1	0,4	0,2	0,5	0,6
6	0,1	0,4	0,2	0,5	0,6
8	0,15	0,4	0,25	0,7	0,8
10	0,2	0,4	0,35	0,7	1,0
12	0,3	0,6	0,35	1,0	1,2
16	0,3	0,6	0,35	1,0	1,2

DATI 1800



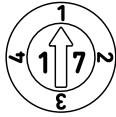



Maßtabelle in mm		Dimension table in mm								
D	3	3,5	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,5	1,8	2,1	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	mm


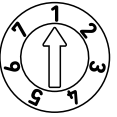
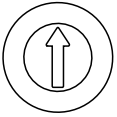


Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) Months + year (e.g. dec. 17)		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	A/1803/Jahr(Year)		B/1803/00		C/1803/Jahr(Year)+5		CC/1803/Jahr(Year)+11	
3,5	A/1803,5/Jahr(Year)		B/1803,5/00		C/1803,5/Jahr(Year)+5		CC/1803,5/Jahr(Year)+11	
4	A/1804/Jahr(Year)		B/1804/00		C/1804/Jahr(Year)+5		CC/1804/Jahr(Year)+11	
5	A/1805/Jahr(Year)		B/1805/00		C/1805/Jahr(Year)+5		CC/1805/Jahr(Year)+11	
6	A/1806/Jahr(Year)		B/1806/00		C/1806/Jahr(Year)+5		CC/1806/Jahr(Year)+11	
8	A/1808/Jahr(Year)		B/1808/00		C/1808/Jahr(Year)+5		CC/1808/Jahr(Year)+11	
10	A/1810/Jahr(Year)		B/1810/00		C/1810/Jahr(Year)+5		CC/1810/Jahr(Year)+11	
12	A/1812/Jahr(Year)		B/1812/00		C/1812/Jahr(Year)+5		CC/1812/Jahr(Year)+11	
16	A/1816/Jahr(Year)		B/1816/00		C/1816/Jahr(Year)+5		CC/1816/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombina- tion aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)		Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)		Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) Days + month + year (e.g. 25. may 17)		Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) Shift numbers (e.g. 2nd shift)	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	D+E/1803/Jahr(Year)		H+I/1803/00		L+E/1803/Jahr(Year)		J/1803/00	
3,5	D+E/1803,5/Jahr(Year)		H+I/1803,5/00		L+E/1803,5/Jahr(Year)		J/1803,5/00	
4	D+E/1804/Jahr(Year)		H+I/1804/00		L+E/1804/Jahr(Year)		J/1804/00	
5	D+E/1805/Jahr(Year)		H+I/1805/00		L+E/1805/Jahr(Year)		J/1805/00	
6	D+E/1806/Jahr(Year)		H+I/1806/00		L+E/1806/Jahr(Year)		J/1806/00	
8	D+E/1808/Jahr(Year)		H+I/1808/00		L+E/1808/Jahr(Year)		J/1808/00	
10	D+E/1810/Jahr(Year)		H+I/1810/00		L+E/1810/Jahr(Year)		J/1810/00	
12	D+E/1812/Jahr(Year)		H+I/1812/00		L+E/1812/Jahr(Year)		J/1812/00	
16	D+E/1816/Jahr(Year)		H+I/1816/00		L+E/1816/Jahr(Year)		J/1816/00	

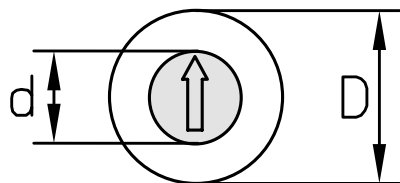
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit direktem Befestigungsgewinde auf der Außenhülse
Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm with height adjustment, short version, with direct fastening thread on the outer sleeve

Typ Type	K		M		N		R	
								
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	K/1803/Jahr(Year)		M/1803/00		N/1803/00		R/1803/Zeichen(Symbol)	
3,5	K/1803,5/Jahr(Year)		M/1803,5/00		N/1803,5/00		R/1803,5/Zeichen(Symbol)	
4	K/1804/Jahr(Year)		M/1804/00		N/1804/00		R/1804/Zeichen(Symbol)	
5	K/1805/Jahr(Year)		M/1805/00		N/1805/00		R/1805/Zeichen(Symbol)	
6	K/1806/Jahr(Year)		M/1806/00		N/1806/00		R/1806/Zeichen(Symbol)	
8	K/1808/Jahr(Year)		M/1808/00		N/1808/00		R/1808/Zeichen(Symbol)	
10	K/1810/Jahr(Year)		M/1810/00		N/1810/00		R/1810/Zeichen(Symbol)	
12	K/1812/Jahr(Year)		M/1812/00		N/1812/00		R/1812/Zeichen(Symbol)	
16	K/1816/Jahr(Year)		M/1816/00		N/1816/00		R/1816/Zeichen(Symbol)	

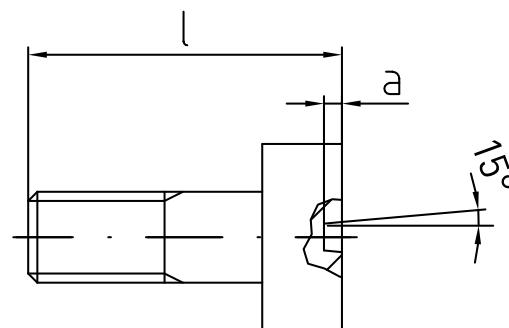
Typ Type	T		WT		Z	
						
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1-7 <i>Weekdays 1-7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	T/1803/00		WT/1803/00		Z/1803/00	
3,5	T/1803,5/00		WT/1803,5/00		Z/1803,5/00	
4	T/1804/00		WT/1804/00		Z/1804/00	
5	T/1805/00		WT/1805/00		Z/1805/00	
6	T/1806/00		WT/1806/00		Z/1806/00	
8	T/1808/00		WT/1808/00		Z/1808/00	
10	T/1810/00		WT/1810/00		Z/1810/00	
12	T/1812/00		WT/1812/00		Z/1812/00	
16	T/1816/00		WT/1816/00		Z/1816/00	

Stelleinsätze passend zu
DATI 1800 / 1300 / 1400
Adjustable inserts for DATI 1800 / 1300 / 1400

DATI 1800



Stelleinsätze werden auf Wunsch
mit Druckfeder geliefert!
*Adjustable insert will be delivered
with compression spring on request!*



Maßtabelle in mm		Dimension table in mm									
D	3	3,5	4	5	6	8	10	12	16	mm	
d	1,5	1,8	2,1	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	mm	
l	3,9	4,8	4,8	7,8	7,8	9,8	11,8	13,8	13,8	mm	
a	0,2	0,2	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,6	0,6	mm	

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 1800 *Adjustable inserts for DATI 1800*

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with an arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	F/1803/Jahr(Year)		G/1803/00		O/1803/Zeichen(Symbol)	
3,5	F/1803,5/Jahr(Year)		G/1803,5/00		O/1803,5/Zeichen(Symbol)	
4	F/1804/Jahr(Year)		G/1804/00		O/1804/Zeichen(Symbol)	
5	F/1805/Jahr(Year)		G/1805/00		O/1805/Zeichen(Symbol)	
6	F/1806/Jahr(Year)		G/1806/00		O/1806/Zeichen(Symbol)	
8	F/1808/Jahr(Year)		G/1808/00		O/1808/Zeichen(Symbol)	
10	F/1810/Jahr(Year)		G/1810/00		O/1810/Zeichen(Symbol)	
12	F/1812/Jahr(Year)		G/1812/00		O/1812/Zeichen(Symbol)	
16	F/1816/Jahr(Year)		G/1816/00		O/1816/Zeichen(Symbol)	

DATI 2000

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
ohne Höhenverstellung
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
without height adjustment*

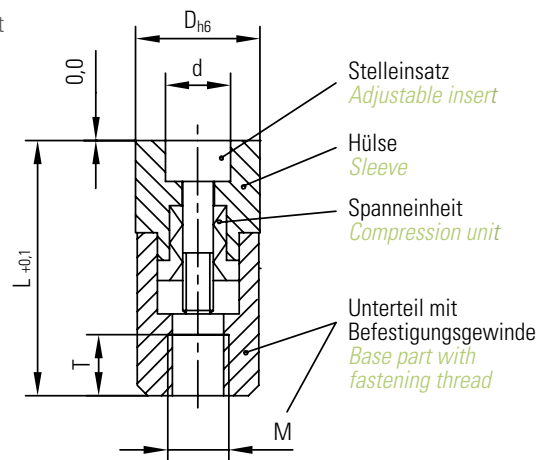


**Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
ohne Höhenverstellung**
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
without height adjustment*

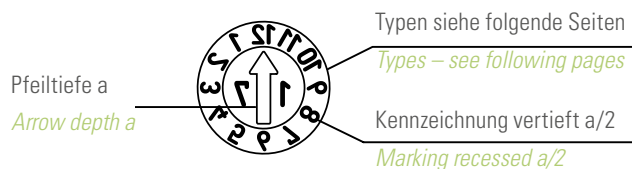
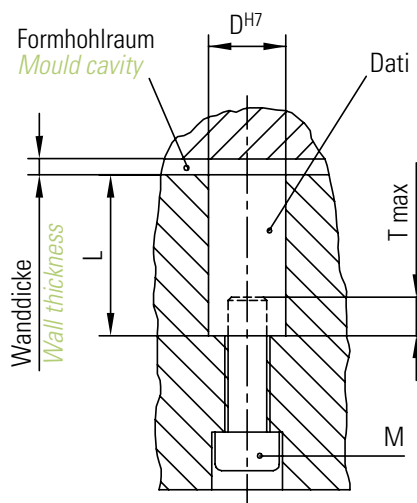
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigungsgewinde
- Spanneinheit, zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich

- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with indicator arrow. The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert*
- *Fastening thread*
- *Compression unit, for the infinite locking of the adjustable insert*
- *Material for sleeve and adjustable insert:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Inscription laterally reversed*



Montage *Installation*

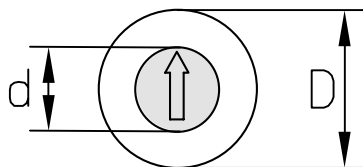


Maßstabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>					
D	d	L	M	T	a
3	1,6	14	2	3	0,20
4	2,5	14	2	3	0,30
5	3,1	17	3	3	0,40
6	3,1	17	3	3	0,40
8	4,6	20	4	4	0,40
10	4,6	20	5	4	0,40
12	6,4	25	6	6	0,60
16	8,4	33	8	8	0,60

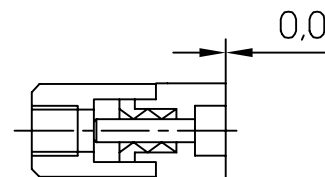
SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

SCHNELLWECHSELSYSTEM <i>FAST CHANGING SYSTEM</i>			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
 Stelleinsatz eindrehen: <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen <i>To screw in adjustable insert:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns 	 Stelleinsatz verdrehen: <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <i>To turn adjustable insert:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	 Stelleinsatz wechseln: <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <i>To change adjustable insert:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	

DATI 2000



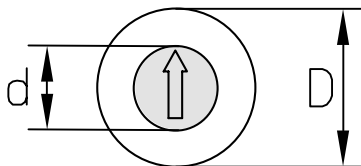
Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>	Monate (z. B. Dez.) verbunden mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. Dec. 17)</i>	Jahr + 5 Jahre verbunden mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. Dec. 17)</i>	Jahr + 11 Jahre verbunden mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. Dec. 17)</i>				
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	A/2003/Jahr(Year)		B/2003/00		C/2003/Jahr(Year)+5		CC/2003/Jahr(Year)+11	
4	A/2004/Jahr(Year)		B/2004/00		C/2004/Jahr(Year)+5		CC/2004/Jahr(Year)+11	
5	A/2005/Jahr(Year)		B/2005/00		C/2005/Jahr(Year)+5		CC/2005/Jahr(Year)+11	
6	A/2006/Jahr(Year)		B/2006/00		C/2006/Jahr(Year)+5		CC/2006/Jahr(Year)+11	
8	A/2008/Jahr(Year)		B/2008/00		C/2008/Jahr(Year)+5		CC/2008/Jahr(Year)+11	
10	A/2010/Jahr(Year)		B/2010/00		C/2010/Jahr(Year)+5		CC/2010/Jahr(Year)+11	
12	A/2012/Jahr(Year)		B/2012/00		C/2012/Jahr(Year)+5		CC/2012/Jahr(Year)+11	
16	A/2016/Jahr(Year)		B/2016/00		C/2016/Jahr(Year)+5		CC/2016/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergeben die Kombination aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)</i>	Tage (z. B. 20 + 9 = 29 kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>	Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 25. may 17)</i>	Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>				
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	D+E/2003/Jahr(Year)		H+I/2003/00		L+E/2003/Jahr(Year)		J/2003/00	
4	D+E/2004/Jahr(Year)		H+I/2004/00		L+E/2004/Jahr(Year)		J/2004/00	
5	D+E/2005/Jahr(Year)		H+I/2005/00		L+E/2005/Jahr(Year)		J/2005/00	
6	D+E/2006/Jahr(Year)		H+I/2006/00		L+E/2006/Jahr(Year)		J/2006/00	
8	D+E/2008/Jahr(Year)		H+I/2008/00		L+E/2008/Jahr(Year)		J/2008/00	
10	D+E/2010/Jahr(Year)		H+I/2010/00		L+E/2010/Jahr(Year)		J/2010/00	
12	D+E/2012/Jahr(Year)		H+I/2012/00		L+E/2012/Jahr(Year)		J/2012/00	
16	D+E/2016/Jahr(Year)		H+I/2016/00		L+E/2016/Jahr(Year)		J/2016/00	

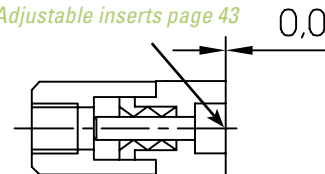
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
ohne Höhenverstellung
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
without height adjustment*



Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm

Stelleinsätze Seite 43

Adjustable inserts page 43

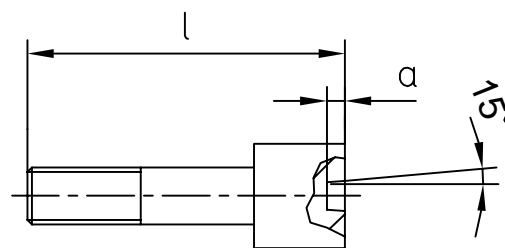
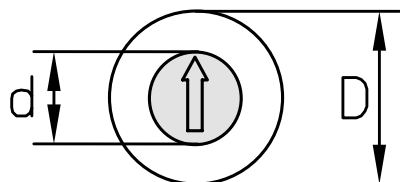


Typ Type	K		M		N		R	
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	K/2003/Jahr(Year)		M/2003/00		N/2003/00		R/2003/Zeichen(Symbol)	
4	K/2004/Jahr(Year)		M/2004/00		N/2004/00		R/2004/Zeichen(Symbol)	
5	K/2005/Jahr(Year)		M/2005/00		N/2005/00		R/2005/Zeichen(Symbol)	
6	K/2006/Jahr(Year)		M/2006/00		N/2006/00		R/2006/Zeichen(Symbol)	
8	K/2008/Jahr(Year)		M/2008/00		N/2008/00		R/2008/Zeichen(Symbol)	
10	K/2010/Jahr(Year)		M/2010/00		N/2010/00		R/2010/Zeichen(Symbol)	
12	K/2012/Jahr(Year)		M/2012/00		N/2012/00		R/2012/Zeichen(Symbol)	
16	K/2016/Jahr(Year)		M/2016/00		N/2016/00		R/2016/Zeichen(Symbol)	

Typ Type	T		WT		Z	
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1 – 7 <i>Weekdays 1 – 7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	T/2003/00		WT/2003/00		Z/2003/00	
4	T/2004/00		WT/2004/00		Z/2004/00	
5	T/2005/00		WT/2005/00		Z/2005/00	
6	T/2006/00		WT/2006/00		Z/2006/00	
8	T/2008/00		WT/2008/00		Z/2008/00	
10	T/2010/00		WT/2010/00		Z/2010/00	
12	T/2012/00		WT/2012/00		Z/2012/00	
16	T/2016/00		WT/2016/00		Z/2016/00	

Stelleinsätze passend zu
DATI 2000 / 1000 / 1200 / 2100 / 2200
Adjustable inserts for DA TI 2000 / 1000 / 1200 / 2100 / 2200

DATI 2000



Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm
l	9	10,5	13	13	14	14	17	23	mm
a	0,20	0,30	0,40	0,40	0,40	0,40	0,60	0,60	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 2000 Adjustable inserts for DATI 2000

Typ Type	F		G		O		
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with an arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>		
	D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
	3	F/3/Jahr(Year)		G/3/00		O/3/Zeichen(Symbol)	
	4	F/4/Jahr(Year)		G/4/00		O/4/Zeichen(Symbol)	
	5	F/5/Jahr(Year)		G/5/00		O/5/Zeichen(Symbol)	
	6	F/6/Jahr(Year)		G/6/00		O/6/Zeichen(Symbol)	
	8	F/8/Jahr(Year)		G/8/00		O/8/Zeichen(Symbol)	
	10	F/10/Jahr(Year)		G/10/00		O/10/Zeichen(Symbol)	
	12	F/12/Jahr(Year)		G/12/00		O/12/Zeichen(Symbol)	
	16	F/16/Jahr(Year)		G/16/00		O/16/Zeichen(Symbol)	



DATI 2100

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
Ø 6, 8, 12, 16 mm, ohne Höhenverstellung, mit Bundbefestigung
Identification stamp with fast-change system
Ø 6, 8, 12, 16 mm without height adjustment, with flush fixing

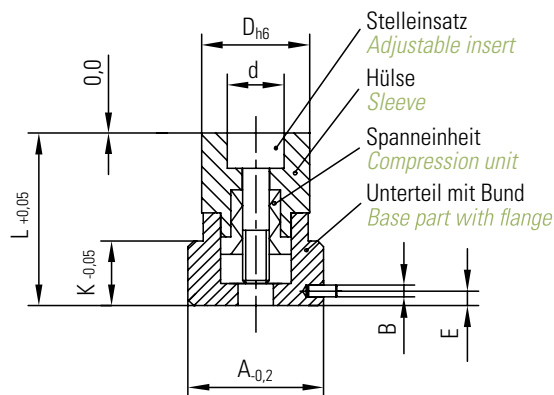


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
Ø 6, 8, 12, 16 mm, ohne Höhenverstellung, mit Bundbefestigung
Identification stamp with fast-change system
Ø 6, 8, 12, 16 mm without height adjustment, with flush fixing

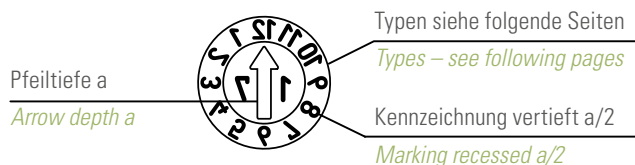
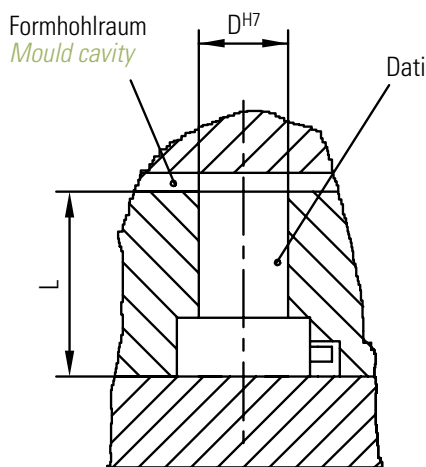
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*



- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Spanneinheit, zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich
- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert*
- *Compression unit, for the infinite locking of the adjustable insert*
- *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Inscription laterally reversed*



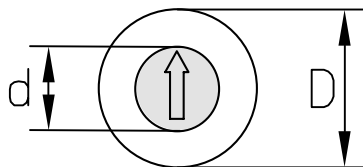
Montage *Installation*



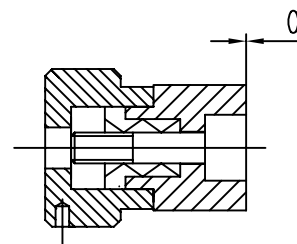
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>							
D	d	A	L	K	E	B	a
6	3,1	10	14	5	1,5	1,5	0,4
8	4,6	12	17	6	1,5	1,5	0,4
12	6,4	20	22	10	2,5	2	0,6
16	8,4	23	27	11	2,5	2	0,6

SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

SCHNELLWECHSELSYSTEM <i>FAST CHANGING SYSTEM</i>			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
 Stelleinsatz eindrehen: • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen <i>To screw in adjustable insert:</i> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns	 Stelleinsatz verdrehen: • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <i>To turn adjustable insert:</i> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise	 Stelleinsatz wechseln: • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <i>To change adjustable insert:</i> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert	



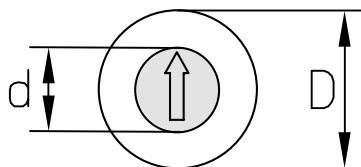
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>					
D	6	8	12	16	mm
d	3,1	4,6	6,4	8,4	mm



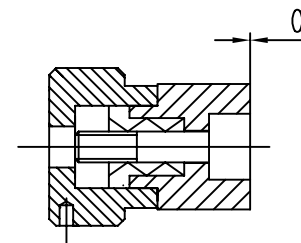
Typ Type	A		B		C		CC				
		Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>			Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>			Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>			Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro			
6	A/2106/Jahr(Year)		B/2106/00		C/2106/Jahr(Year)+5		CC/2106/Jahr(Year)+11				
8	A/2108/Jahr(Year)		B/2108/00		C/2108/Jahr(Year)+5		CC/2108/Jahr(Year)+11				
12	A/2112/Jahr(Year)		B/2112/00		C/2112/Jahr(Year)+5		CC/2112/Jahr(Year)+11				
16	A/2116/Jahr(Year)		B/2116/00		C/2116/Jahr(Year)+5		CC/2116/Jahr(Year)+11				

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J				
		Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. the combination numbers 30 + 5: calendar week 35/17)</i>			Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>			Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 25. may 17)</i>			Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro			
6	D+E/2106/Jahr(Year)		H+I/2106/00		L+E/2106/Jahr(Year)		J/2106/00				
8	D+E/2108/Jahr(Year)		H+I/2108/00		L+E/2108/Jahr(Year)		J/2108/00				
12	D+E/2112/Jahr(Year)		H+I/2112/00		L+E/2112/Jahr(Year)		J/2112/00				
16	D+E/2116/Jahr(Year)		H+I/2116/00		L+E/2116/Jahr(Year)		J/2116/00				

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
 Ø 6, 8, 12, 16 mm, ohne Höhenverstellung, mit Bundbefestigung
Identification stamp with fast-change system
 Ø 6, 8, 12, 16 mm without height adjustment, with flush fixing



Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>					
D	6	8	12	16	mm
d	3,1	4,6	6,4	8,4	mm

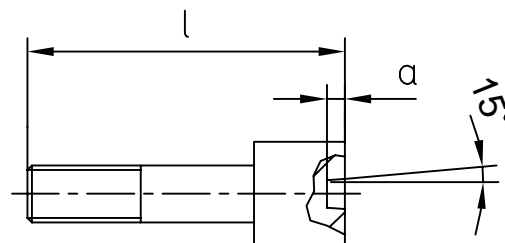
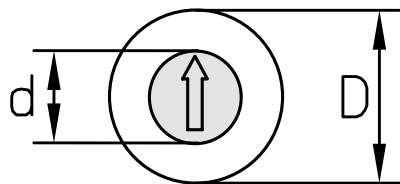


Typ <i>Type</i>	K		M		N		R	
Anzeige <i>Indicator</i>	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year</i> (e.g. 1. quarter 17)		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters</i> A – M (type M)		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters</i> N – Z (type N)		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to</i> <i>customers preference e.g.</i> <i>material identification</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
6	K/2106/Jahr(Year)		M/2106/00		N/2106/00		R/2106/Zeichen(Symbol)	
8	K/2108/Jahr(Year)		M/2108/00		N/2108/00		R/2108/Zeichen(Symbol)	
12	K/2112/Jahr(Year)		M/2112/00		N/2112/00		R/2112/Zeichen(Symbol)	
16	K/2116/Jahr(Year)		M/2116/00		N/2116/00		R/2116/Zeichen(Symbol)	

Typ <i>Type</i>	T		WT		Z	
Anzeige <i>Indicator</i>	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1 – 7 <i>Weekdays 1 – 7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
6	T/2106/00		WT/2106/00		Z/2106/00	
8	T/2108/00		WT/2108/00		Z/2108/00	
12	T/2112/00		WT/2112/00		Z/2112/00	
16	T/2116/00		WT/2116/00		Z/2116/00	

Stelleinsätze passend zu
DATI 2100 / 1000 / 1200 / 2000 / 2200
Adjustable inserts for DA TI 2100 / 1000 / 1200 / 2000 / 2200

DATI 2100



Maßtabelle in mm Dimension table in mm					
D	6	8	12	16	mm
d	3,1	4,6	6,4	8,4	mm
L	13	14	17	23	mm
a	0,40	0,40	0,60	0,60	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 2100 Adjustable inserts for DATI 2100

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with an arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
6	F/6/Jahr(Year)		G/6/00		O/6/Zeichen(Symbol)	
8	F/8/Jahr(Year)		G/8/00		O/8/Zeichen(Symbol)	
12	F/12/Jahr(Year)		G/12/00		O/12/Zeichen(Symbol)	
16	F/16/Jahr(Year)		G/16/00		O/16/Zeichen(Symbol)	



DATI 2200

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
ohne Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
without height adjustment, mountable from the mould parting surface*

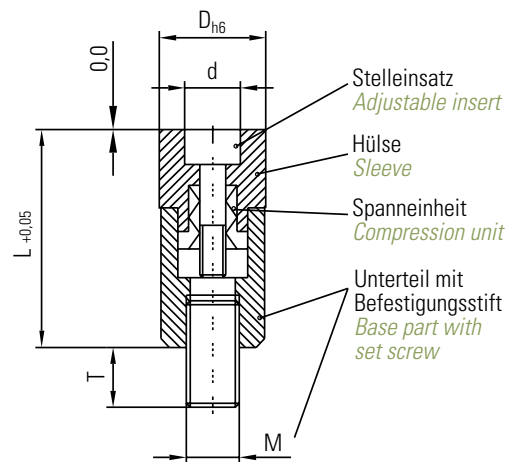


**Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
ohne Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene**
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
without height adjustment, mountable from the mould parting surface*

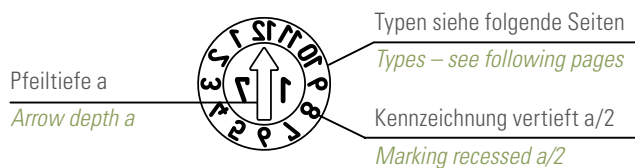
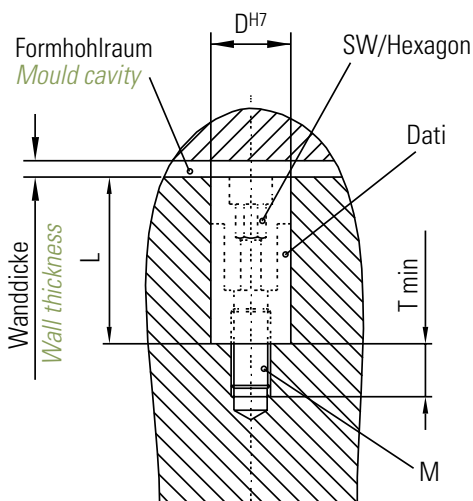
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubenschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigung durch Gewindestift.
DATI mittels Innensechskant SW einschrauben.
Hierzu Einsatz entfernen
- Spanneinheit, zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow.*
The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert
- *Fitting with setscrew.*
Screw in DATI with Allen screw hexagon. Remove adjustable insert for this
- *Compression unit, for the infinite locking of the adjustable insert*
- *Material for sleeve and adjustable insert:*
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless



Montage *Installation*

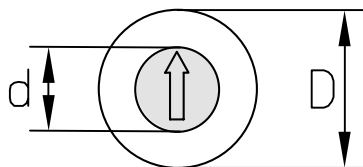


Maßstabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>						
D	d	L	M	T	a	SW
3	1,6	14	2	4	0,20	1,2
4	2,5	14	2	4	0,30	1,5
5	3,1	17	3	4	0,40	2
6	3,1	17	3	4	0,40	2
8	4,6	20	4	4	0,40	3
10	4,6	20	5	4	0,40	3
12	6,4	25	6	6	0,60	4
16	8,4	33	8	8	0,60	4

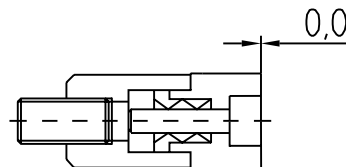
SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
Stelleinsatz eindrehen: <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen To screw in adjustable insert: <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns 	Stelleinsatz verdrehen: <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen To turn adjustable insert: <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	Stelleinsatz wechseln: <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen To change adjustable insert: <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	

DATI 2200



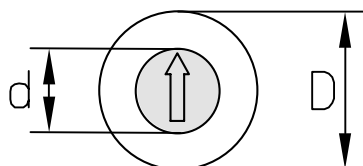
Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



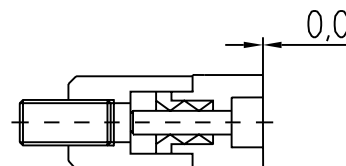
Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>	Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>	Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>				
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	A/2203/Jahr(Year)		B/2203/00		C/2203/Jahr(Year)+5		CC/2203/Jahr(Year)+11	
4	A/2204/Jahr(Year)		B/2204/00		C/2204/Jahr(Year)+5		CC/2204/Jahr(Year)+11	
5	A/2205/Jahr(Year)		B/2205/00		C/2205/Jahr(Year)+5		CC/2205/Jahr(Year)+11	
6	A/2206/Jahr(Year)		B/2206/00		C/2206/Jahr(Year)+5		CC/2206/Jahr(Year)+11	
8	A/2208/Jahr(Year)		B/2208/00		C/2208/Jahr(Year)+5		CC/2208/Jahr(Year)+11	
10	A/2210/Jahr(Year)		B/2210/00		C/2210/Jahr(Year)+5		CC/2210/Jahr(Year)+11	
12	A/2212/Jahr(Year)		B/2212/00		C/2212/Jahr(Year)+5		CC/2212/Jahr(Year)+11	
16	A/2216/Jahr(Year)		B/2216/00		C/2216/Jahr(Year)+5		CC/2216/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)</i>	Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>	Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 25. may 17)</i>	Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>				
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	D+E/2203/Jahr(Year)		H+I/2203/00		L+E/2203/Jahr(Year)		J/2203/00	
4	D+E/2204/Jahr(Year)		H+I/2204/00		L+E/2204/Jahr(Year)		J/2204/00	
5	D+E/2205/Jahr(Year)		H+I/2205/00		L+E/2205/Jahr(Year)		J/2205/00	
6	D+E/2206/Jahr(Year)		H+I/2206/00		L+E/2206/Jahr(Year)		J/2206/00	
8	D+E/2208/Jahr(Year)		H+I/2208/00		L+E/2208/Jahr(Year)		J/2208/00	
10	D+E/2210/Jahr(Year)		H+I/2210/00		L+E/2210/Jahr(Year)		J/2210/00	
12	D+E/2212/Jahr(Year)		H+I/2212/00		L+E/2212/Jahr(Year)		J/2212/00	
16	D+E/2216/Jahr(Year)		H+I/2216/00		L+E/2216/Jahr(Year)		J/2216/00	

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
ohne Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
without height adjustment, mountable from the mould parting surface*



Maßtabelle in mm		Dimension table in mm							
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm

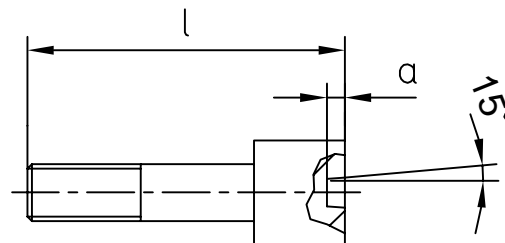
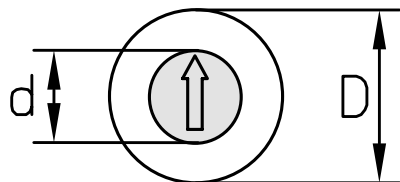


Typ Type	K		M		N		R	
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	K/2203/Jahr(Year)		M/2203/00		N/2203/00		R/2203/Zeichen(Symbol)	
4	K/2204/Jahr(Year)		M/2204/00		N/2204/00		R/2204/Zeichen(Symbol)	
5	K/2205/Jahr(Year)		M/2205/00		N/2205/00		R/2205/Zeichen(Symbol)	
6	K/2206/Jahr(Year)		M/2206/00		N/2206/00		R/2206/Zeichen(Symbol)	
8	K/2208/Jahr(Year)		M/2208/00		N/2208/00		R/2208/Zeichen(Symbol)	
10	K/2210/Jahr(Year)		M/2210/00		N/2210/00		R/2210/Zeichen(Symbol)	
12	K/2212/Jahr(Year)		M/2212/00		N/2212/00		R/2212/Zeichen(Symbol)	
16	K/2216/Jahr(Year)		M/2216/00		N/2216/00		R/2216/Zeichen(Symbol)	

Typ Type	T		WT		Z	
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1 – 7 <i>Weekdays 1 – 7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	T/2203/00		WT/2203/00		Z/2203/00	
4	T/2204/00		WT/2204/00		Z/2204/00	
5	T/2205/00		WT/2205/00		Z/2205/00	
6	T/2206/00		WT/2206/00		Z/2206/00	
8	T/2208/00		WT/2208/00		Z/2208/00	
10	T/2210/00		WT/2210/00		Z/2210/00	
12	T/2212/00		WT/2212/00		Z/2212/00	
16	T/2216/00		WT/2216/00		Z/2216/00	

Stelleinsätze passend zu
DATI 2200 / 2000 / 2100 / 1000 / 1200
Adjustable inserts for DA TI 2200 / 2000 / 2100 / 1000 / 1200

DATI 2200



Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm
l	9	10,5	13	13	14	14	17	23	mm
a	0,20	0,30	0,40	0,40	0,40	0,40	0,60	0,60	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 2200 Adjustable inserts for DATI 2200

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with an arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	F/3/Jahr(Year)		G/3/00		O/3/Zeichen(Symbol)	
4	F/4/Jahr(Year)		G/4/00		O/4/Zeichen(Symbol)	
5	F/5/Jahr(Year)		G/5/00		O/5/Zeichen(Symbol)	
6	F/6/Jahr(Year)		G/6/00		O/6/Zeichen(Symbol)	
8	F/8/Jahr(Year)		G/8/00		O/8/Zeichen(Symbol)	
10	F/10/Jahr(Year)		G/10/00		O/10/Zeichen(Symbol)	
12	F/12/Jahr(Year)		G/12/00		O/12/Zeichen(Symbol)	
16	F/16/Jahr(Year)		G/16/00		O/16/Zeichen(Symbol)	



NEU-NEW 

DATI 21900

Kennzeichnungsstempel mit Rastfunktion und Schnellwechselsystem
Ø 6, 8, 12, 16 mm, ohne Höhenverstellung, mit Bundbefestigung
*Identification stamp with individual locking on each position with fast-change system
Ø 6, 8, 12, 16 mm without height adjustment, with flush fixing*

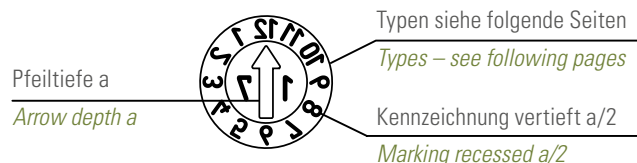
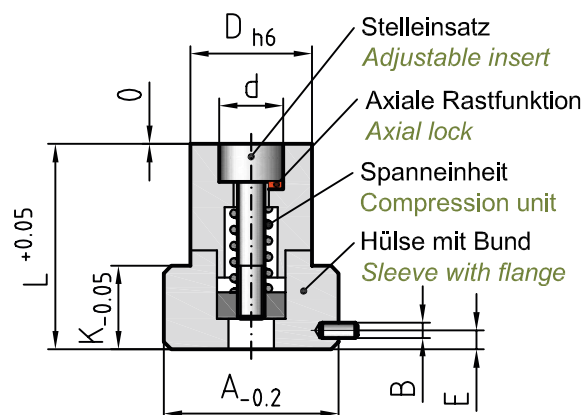


Kennzeichnungsstempel mit Rastfunktion und Schnellwechselsystem
Ø 6, 8, 12, 16 mm, ohne Höhenverstellung, mit Bundbefestigung
Identification stamp with individual locking on each position with fast-change system
Ø 6, 8, 12, 16 mm without height adjustment, with flush fixing

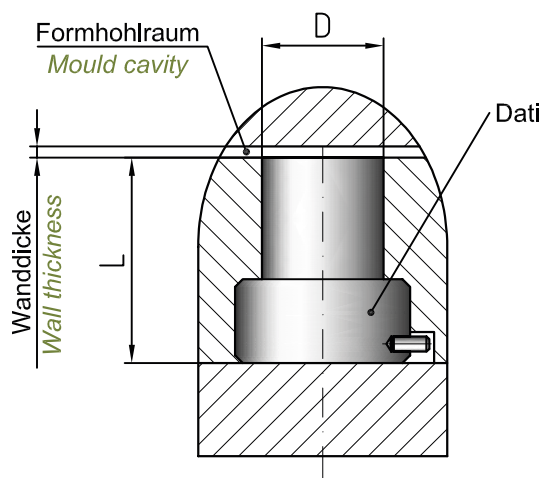
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepeil. Der vertiefte Anzeigepeil dient als Schraubschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel.
- Befestigungsgewinde
- Spanneinheit zum Arretieren des Stelleinsatzes in der Rastposition
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich

- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow*
- *The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert*
- *Fastening thread*
- *Compression unit for the infinite locking of the adjustable insert individual*
- *Material für sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Inscription: lateral/y reversed*






Montage *Installation*

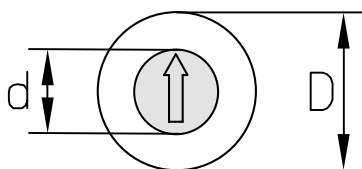


Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>							
D	d	A	L	K	E	B	a
6	3,1	10	14	5	1,5	1,5	0,4
8	4,6	12	17	6	1,5	1,5	0,4
12	6,4	20	22	10	2,5	2,0	0,6
16	8,4	23	27	11	2,5	2,0	0,6

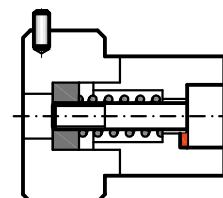
SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen <p>To screw in adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <p>To turn adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p>To change adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	

DATI 21900



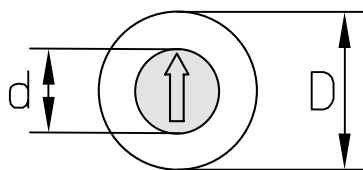
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>				
D	6	8	12	16
d	3,1	4,6	6,4	8,4
L	14	14	22	27



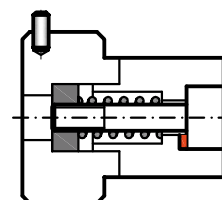
Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
6	A/21906/Jahr(Year)		B/21906/00		C/21906/Jahr(Year)+5		CC/21906/Jahr(Year)+11	
8	A/21908/Jahr(Year)		B/21908/00		C/21908/Jahr(Year)+5		CC/21908/Jahr(Year)+11	
12	A/21912/Jahr(Year)		B/21912/00		C/21912/Jahr(Year)+5		CC/21912/Jahr(Year)+11	
16	A/21916/Jahr(Year)		B/21916/00		C/21916/Jahr(Year)+5		CC/21916/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 0: Kw 30/17) <i>Week + year (e.g. the combination numbers 30 + 0: calendar week 30/17)</i>		Tage (z. B. 20 + 0 = 20) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 20. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 0 = 20) connected with type A (displays e.g. 20. dec. 17)</i>		Tage + Monate + Jahr (z. B. 20. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 20. may 17)</i>		Schichtzahlen (z. B. Schicht 2) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
6	D+E/21906/Jahr(Year)		H+I/21906/00		L+E/21906/Jahr(Year)		J/21906/00	
8	D+E/21908/Jahr(Year)		H+I/21908/00		L+E/21908/Jahr(Year)		J/21908/00	
12	D+E/21912/Jahr(Year)		H+I/21912/00		L+E/21912/Jahr(Year)		J/21912/00	
16	D+E/21916/Jahr(Year)		H+I/21916/00		L+E/21916/Jahr(Year)		J/21916/00	

Kennzeichnungsstempel mit Rastfunktion und Schnellwechselsystem
 Ø 6, 8, 12, 16 mm, ohne Höhenverstellung, mit Bundbefestigung
Identification stamp with individual locking on each position with fast-change system
 Ø 6, 8, 12, 16 mm without height adjustment, with flush fixing



Maßtabelle in mm		Dimension table in mm			
D	6	8	12	16	
d	3,1	4,6	6,4	8,4	
L	14	17	22	27	

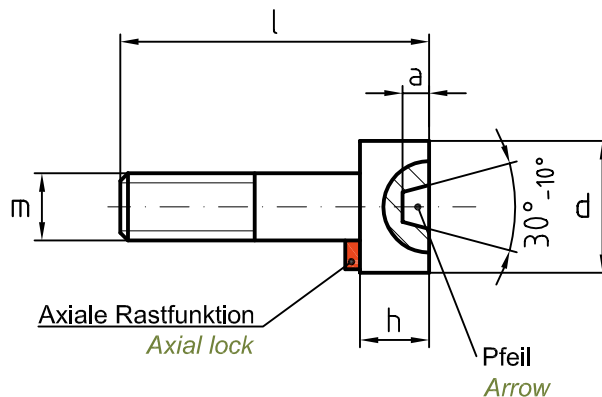
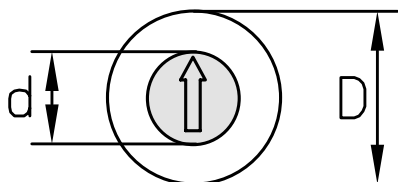


Typ Type	K		M		N	
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – L (Typ M) <i>Identifier letters A – L (type M)</i>		Kennbuchstaben M – X (Typ N) <i>Identifier letters M – X (type N)</i>	
	D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.
	6	K/21906/Jahr(Year)		M/21906/00		N/21906/00
	8	K/21908/Jahr(Year)		M/21908/00		N/21908/00
	12	K/21912/Jahr(Year)		M/21912/00		N/21912/00
	16	K/21916/Jahr(Year)		M/21916/00		N/21916/00

Typ Type	R		Z		
Anzeige Indicator	Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>		
	D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
	6	R/21906/Zeichen		Z/21906/00	
	8	R/21908/Zeichen		Z/21908/00	
	12	R/21912/Zeichen		Z/21912/00	
	16	R/21916/Zeichen		Z/21916/00	

Stelleinsätze passend zu
DATI 21900 / 2900
Inserts compatible with DA TI 21900 / 2900

DATI 21900



Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>				
D	6	8	12	16
d	3,1	4,6	6,4	8,4
l	13	14	17	23
h	2,8	4	4	5
a	0,4	0,4	0,6	0,6
m	1,6 x 0,2	2,5 x 0,35	3	3,5

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 21900 *Adjustable inserts for DATI 21900*

Typ <i>Type</i>	F		G		O	
Anzeige <i>Indicator</i>	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>		Bestell-Nr. <i>Order no.</i>		Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	
6	F/2906/Jahr(Year)		G/2906/00		O/2906/Zeichen(Symbol)	
8	F/2908/Jahr(Year)		G/2908/00		O/2908/Zeichen(Symbol)	
12	F/2912/Jahr(Year)		G/2912/00		O/2912/Zeichen(Symbol)	
16	F/2916/Jahr(Year)		G/2916/00		O/2916/Zeichen(Symbol)	
	Euro		Euro		Euro	



DATI 2300

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 20 mm
ohne Höhenverstellung, mit Rastfunktion, kurzer Typ, zum Einpressen
*Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 20 mm
without height adjustment, with latching function,
short version, for pressing in the mould*

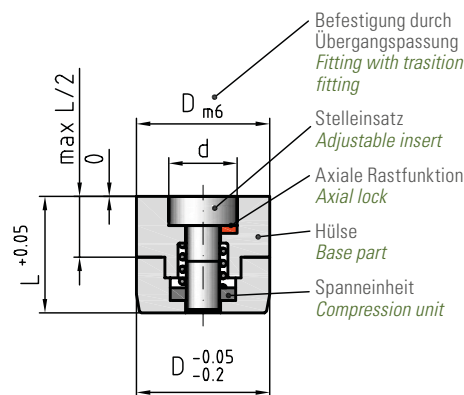


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 20 mm
ohne Höhenverstellung, mit Rastfunktion, kurzer Typ, zum Einpressen
*Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 20 mm without height adjustment,
with latching function, short version, for pressing in the mould*

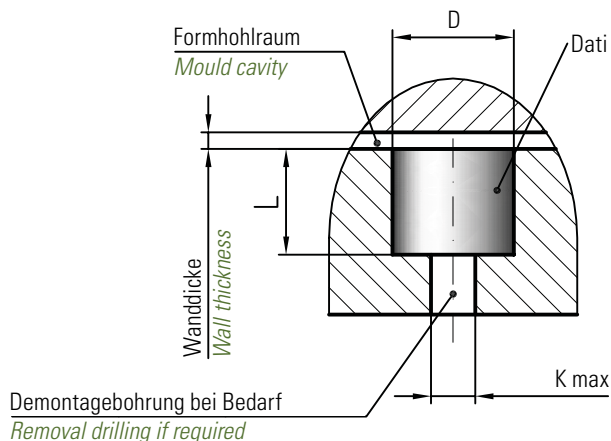
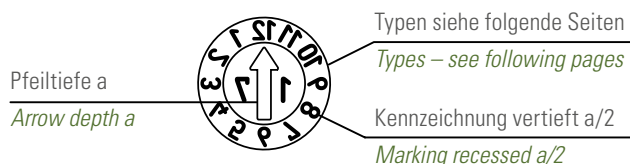
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*



- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Spanneinheit zum Arretieren des Stelleinsatzes in der Rastposition
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich
- Montage verschraubungsfrei
- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment the and to change the insert*
- *Compression unit for the infinite locking of the adjustable insert individual*
- *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Inscription: laterally reversed*
- *No-screw fitting*



Montage *Installation*

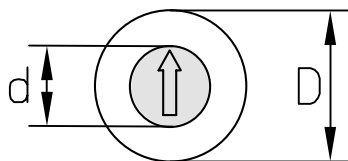


Maßtabelle in mm		Dimension table in mm		
D	d	L	a	Kmax
2,6	1,4	4	0,25	2,1
3	1,6	4	0,25	2,1
4	2,5	5	0,3	2,6
5	3,1	8	0,4	3,2
6	3,1	8	0,4	3,2
8	4,4	10	0,4	5,2
10	5,2	12	0,4	6,2
12	6,2	14	0,6	7,2
16	8,2	14	0,6	8,2
20	11	16	0,6	10,2

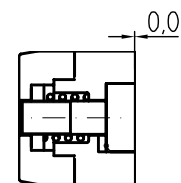
SNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3-5 Umdrehungen <p>To screw in adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3-5 turns 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <p>To adjust adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p>To change adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	

DATI 2300



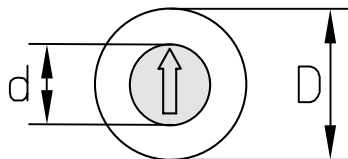
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>										
D	2,6	3	4	5	6	8	10	12	16	20
d	1,4	1,6	2,5	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	11



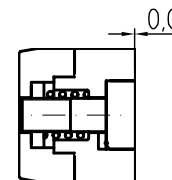
Typ Type	A		B		C		CC			
		Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>			Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>			Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		
Anzeige Indicator										
	D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	
	2,6	A/2302,6/Jahr(Year)		B/2302,6/00		C/2302,6/Jahr(Year)+5		CC/2302,6/Jahr(Year)+11		
	3	A/2303/Jahr(Year)		B/2303/00		C/2303/Jahr(Year)+5		CC/2303/Jahr(Year)+11		
	4	A/2304/Jahr(Year)		B/2304/00		C/2304/Jahr(Year)+5		CC/2304/Jahr(Year)+11		
	5	A/2305/Jahr(Year)		B/2305/00		C/2305/Jahr(Year)+5		CC/2305/Jahr(Year)+11		
	6	A/2306/Jahr(Year)		B/2306/00		C/2306/Jahr(Year)+5		CC/2306/Jahr(Year)+11		
	8	A/2308/Jahr(Year)		B/2308/00		C/2308/Jahr(Year)+5		CC/2308/Jahr(Year)+11		
	10	A/2310/Jahr(Year)		B/2310/00		C/2310/Jahr(Year)+5		CC/2310/Jahr(Year)+11		
	12	A/2312/Jahr(Year)		B/2312/00		C/2312/Jahr(Year)+5		CC/2312/Jahr(Year)+11		
	16	A/2316/Jahr(Year)		B/2316/00		C/2316/Jahr(Year)+5		CC/2316/Jahr(Year)+11		
	20	A/2320/Jahr(Year)		B/2320/00		C/2320/Jahr(Year)+5		CC/2320/Jahr(Year)+11		

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J			
		Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 0: Kw 30/17) <i>Week + year (e.g. the combination numbers 30 + 0: calendar week 30/17)</i>			Tage (z. B. 20 + 0 = 20) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 20. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 0 = 20) connected with type A (displays e.g. 20. dec. 17)</i>			Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 25. may 17)</i>		
Anzeige Indicator										
	D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	
	2,6	D+E/2302,6/Jahr(Year)		H+I/2302,6/00		L+E/2302,6/Jahr(Year)		J/2302,6/00		
	3	D+E/2303/Jahr(Year)		H+I/2303/00		L+E/2303/Jahr(Year)		J/2303/00		
	4	D+E/2304/Jahr(Year)		H+I/2304/00		L+E/2304/Jahr(Year)		J/2304/00		
	5	D+E/2305/Jahr(Year)		H+I/2305/00		L+E/2305/Jahr(Year)		J/2305/00		
	6	D+E/2306/Jahr(Year)		H+I/2306/00		L+E/2306/Jahr(Year)		J/2306/00		
	8	D+E/2308/Jahr(Year)		H+I/2308/00		L+E/2308/Jahr(Year)		J/2308/00		
	10	D+E/2310/Jahr(Year)		H+I/2310/00		L+E/2310/Jahr(Year)		J/2310/00		
	12	D+E/2312/Jahr(Year)		H+I/2312/00		L+E/2312/Jahr(Year)		J/2312/00		
	16	D+E/2316/Jahr(Year)		H+I/2316/00		L+E/2316/Jahr(Year)		J/2316/00		
	20	D+E/2320/Jahr(Year)		H+I/2320/00		L+E/2320/Jahr(Year)		J/2320/00		

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 20 mm
ohne Höhenverstellung, mit Rastfunktion, kurzer Typ, zum Einpressen
*Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 20 mm without height adjustment,
with latching function, short version, for pressing in the mould*



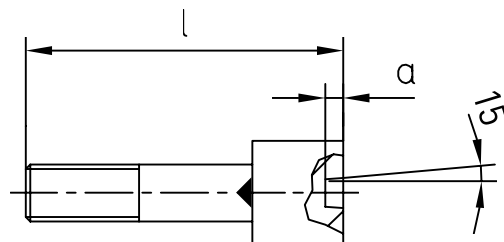
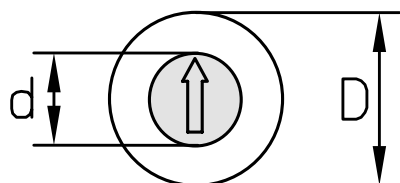
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>											
D	2,6	3	4	5	6	8	10	12	16	20	mm
d	1,4	1,6	2,5	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	11	mm



	K		M		N		R		Z	
Typ <i>Type</i>										
Anzeige <i>Indicator</i>	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – L (Typ M) <i>Identifier letters A – L (type M)</i>		Kennbuchstaben M – X (Typ N) <i>Identifier letters M – X (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
2,6	K/2302,6/Jahr(Year)		M/2302,6/00		N/2302,6/00		R/2302,6/Zeichen(Symbol)		Z/2302,6/00	
3	K/2303/Jahr(Year)		M/2303/00		N/2303/00		R/2303/Zeichen(Symbol)		Z/2303/00	
4	K/2304/Jahr(Year)		M/2304/00		N/2304/00		R/2304/Zeichen(Symbol)		Z/2304/00	
5	K/2305/Jahr(Year)		M/2305/00		N/2305/00		R/2305/Zeichen(Symbol)		Z/2305/00	
6	K/2306/Jahr(Year)		M/2306/00		N/2306/00		R/2306/Zeichen(Symbol)		Z/2306/00	
8	K/2308/Jahr(Year)		M/2308/00		N/2308/00		R/2308/Zeichen(Symbol)		Z/2308/00	
10	K/2310/Jahr(Year)		M/2310/00		N/2310/00		R/2310/Zeichen(Symbol)		Z/2310/00	
12	K/2312/Jahr(Year)		M/2312/00		N/2312/00		R/2312/Zeichen(Symbol)		Z/2312/00	
16	K/2316/Jahr(Year)		M/2316/00		N/2316/00		R/2316/Zeichen(Symbol)		Z/2316/00	
20	K/2320/Jahr(Year)		M/2320/00		N/2320/00		R/2320/Zeichen(Symbol)		Z/2320/00	

DATI 2300 Stelleinsätze
Adjustable inserts for DATI 2300

DATI 2300



Maßtabelle in mm Dimension table in mm										
D	2,6	3	4	5	6	8	10	12	16	20
d	1,4	1,6	2,5	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	11
l	3,9	3,9	4,9	7,8	7,8	9,8	11,8	13,8	13,8	15,8
a	0,25	0,25	0,30	0,40	0,40	0,40	0,40	0,60	0,60	0,60

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 2300 Adjustable inserts for DATI 2300

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with an arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	F/2302,6/Jahr(Year)		G/2302,6/00		O/2302,6/Symbol	
3	F/2303/Jahr(Year)		G/2303/00		O/2303/Symbol	
4	F/2304/Jahr(Year)		G/2304/00		O/2304/Symbol	
5	F/2305/Jahr(Year)		G/2305/00		O/2305/Symbol	
6	F/2306/Jahr(Year)		G/2306/00		O/2306/Symbol	
8	F/2308/Jahr(Year)		G/2308/00		O/2308/Symbol	
10	F/2310/Jahr(Year)		G/2310/00		O/2310/Symbol	
12	F/2312/Jahr(Year)		G/2312/00		O/2312/Symbol	
16	F/2316/Jahr(Year)		G/2316/00		O/2316/Symbol	
20	F/2320/Jahr(Year)		G/2320/00		O/2320/Symbol	

DATI 2400

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 4 – 20 mm ohne Höhenverstellung, mit Rastfunktion, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde,

Einbau auch von der Trennebene möglich

Identification stamp with fast-change system Ø 4 – 20 mm without height adjustment, with latching function, short version, with fastening thread, installation also possible from the mould parting surface

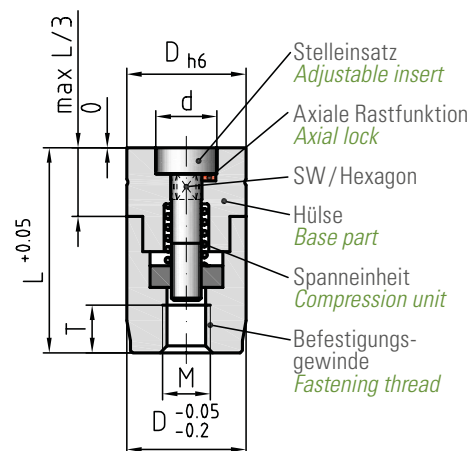


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 4 – 20 mm ohne Höhenverstellung, mit Rastfunktion, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde, Einbau auch von der Trennebene möglich
Identification stamp with fast-change system Ø 4 – 20 mm without height adjustment, with latching function, short version, with fastening thread, installation also possible from the mould parting surface

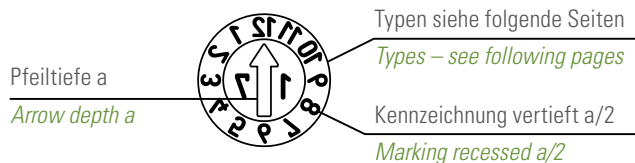
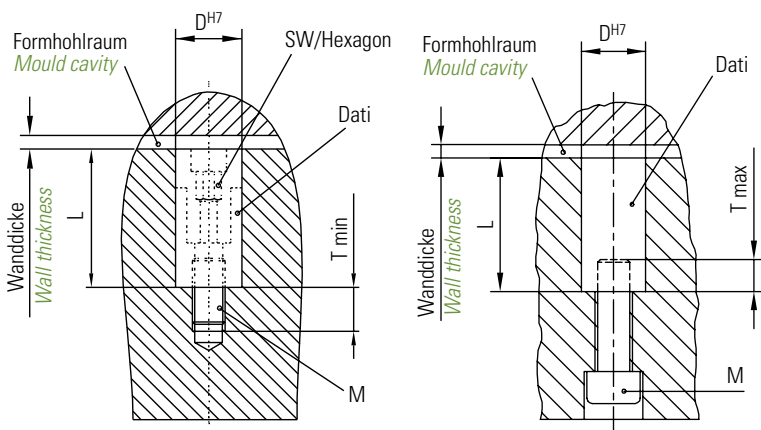
DATI®-BESCHREIBUNG DATI®-DESCRIPTION

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubslitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Spanneinheit zum Arretieren des Stelleinsatzes in der Rastposition
- Werkstoff für Hülse u. Stelleinsatz:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich
- Befestigungsgewinde

- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert*
- *Compression unit for the infinite locking of the adjustable insert individual*
- *Material für sleeve and adjustable insert:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Marking laterally reversed*
- *Fastening thread*



Montage Installation

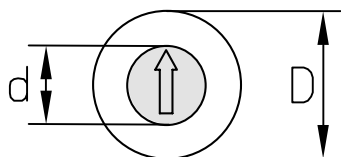


Maßtabelle in mm Dimension table in mm						
D	d	L	M	T	a	SW
4	2,5	8	2	2,5	0,3	1,5
5	3,1	12	3	3	0,4	2
6	3,1	12	3	3	0,4	2
8	4,4	14	4	3	0,4	2,5
10	5,2	16	4	3	0,4	3
12	6,2	20	5	4	0,6	4
16	8,2	20	5	4	0,6	4
20	11	22	5	4	0,6	4

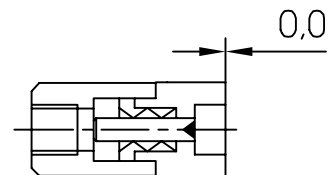
SCHNELLWECHSELSYSTEM FAST CHANGING SYSTEM

			<p>Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <p><i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3-5 Umdrehungen <p><u>To screw in adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3-5 turns 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <p><u>To turn adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p><u>To change adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	

DATI 2400



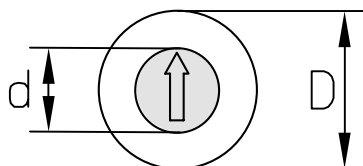
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>									
D	4	5	6	8	10	12	16	20	mm
d	2,5	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	11	mm



Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dezember) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. December) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	A/2404/Jahr(Year)		B/2404/00		C/2404/Jahr(Year)+5		CC/2404/Jahr(Year)+11	
5	A/2405/Jahr(Year)		B/2405/00		C/2405/Jahr(Year)+5		CC/2405/Jahr(Year)+11	
6	A/2406/Jahr(Year)		B/2406/00		C/2406/Jahr(Year)+5		CC/2406/Jahr(Year)+11	
8	A/2408/Jahr(Year)		B/2408/00		C/2408/Jahr(Year)+5		CC/2408/Jahr(Year)+11	
10	A/2410/Jahr(Year)		B/2410/00		C/2410/Jahr(Year)+5		CC/2410/Jahr(Year)+11	
12	A/2412/Jahr(Year)		B/2412/00		C/2412/Jahr(Year)+5		CC/2412/Jahr(Year)+11	
16	A/2416/Jahr(Year)		B/2416/00		C/2416/Jahr(Year)+5		CC/2416/Jahr(Year)+11	
20	A/2420/Jahr(Year)		B/2420/00		C/2420/Jahr(Year)+5		CC/2420/Jahr(Year)+11	

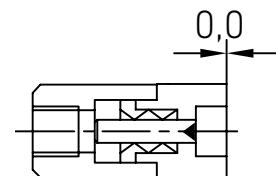
Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 0: Kw 30/17) <i>Week + year (e.g. the combination numbers 30 + 0: calendar week 30/17)</i>		Tage (z. B. 20 + 0 = 20) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 20. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 0 = 20) connected with type A (displays e.g. 20. dec. 17)</i>		Tage + Monate + Jahr (z. B. 20. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 20. may 17)</i>		Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	D+E/2404/Jahr(Year)		H+I/2404/00		L+E/2404/Jahr(Year)		J/2404/00	
5	D+E/2405/Jahr(Year)		H+I/2405/00		L+E/2405/Jahr(Year)		J/2405/00	
6	D+E/2406/Jahr(Year)		H+I/2406/00		L+E/2406/Jahr(Year)		J/2406/00	
8	D+E/2408/Jahr(Year)		H+I/2408/00		L+E/2408/Jahr(Year)		J/2408/00	
10	D+E/2410/Jahr(Year)		H+I/2410/00		L+E/2410/Jahr(Year)		J/2410/00	
12	D+E/2412/Jahr(Year)		H+I/2412/00		L+E/2412/Jahr(Year)		J/2412/00	
16	D+E/2416/Jahr(Year)		H+I/2416/00		L+E/2416/Jahr(Year)		J/2416/00	
20	D+E/2420/Jahr(Year)		H+I/2420/00		L+E/2420/Jahr(Year)		J/2420/00	

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 4 - 20$ mm ohne Höhenverstellung, mit Rastfunktion, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde, Einbau auch von der Trennebene möglich
Identification stamp with fast-change system $\varnothing 4 - 20$ mm without height adjustment, with latching function, short version, with fastening thread, installation also possible from the mould parting surface



Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	4	5	6	8	10	12	16	20	mm
d	2,5	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	11	mm

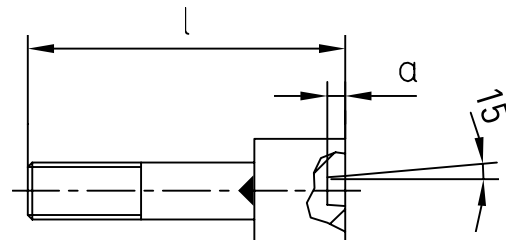
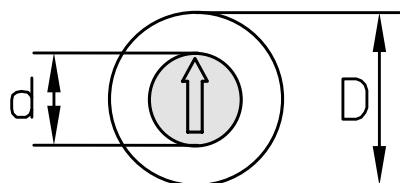


Typ Type	K		M		N		R	
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – L (Typ M) <i>Identifier letters A – L (type M)</i>		Kennbuchstaben M – X (Typ N) <i>Identifier letters M – X (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	K/2404/Jahr(Year)		M/2404/00		N/2404/00		R/2404/Zeichen(Symbol)	
5	K/2405/Jahr(Year)		M/2405/00		N/2405/00		R/2405/Zeichen(Symbol)	
6	K/2406/Jahr(Year)		M/2406/00		N/2406/00		R/2406/Zeichen(Symbol)	
8	K/2408/Jahr(Year)		M/2408/00		N/2408/00		R/2408/Zeichen(Symbol)	
10	K/2410/Jahr(Year)		M/2410/00		N/2410/00		R/2410/Zeichen(Symbol)	
12	K/2412/Jahr(Year)		M/2412/00		N/2412/00		R/2412/Zeichen(Symbol)	
16	K/2416/Jahr(Year)		M/2416/00		N/2416/00		R/2416/Zeichen(Symbol)	
20	K/2420/Jahr(Year)		M/2420/00		N/2420/00		R/2420/Zeichen(Symbol)	

Typ Type	Z	
Anzeige Indicator	ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	Z/2404/00	
5	Z/2405/00	
6	Z/2406/00	
8	Z/2408/00	
10	Z/2410/00	
12	Z/2412/00	
16	Z/2416/00	
20	Z/2420/00	

DATI 2400

DATI 2400 Stelleinsätze Adjustable inserts for DATI 2400



Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	4	5	6	8	10	12	16	20	mm
d	2,5	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	11	mm
l	4,9	7,8	7,8	9,8	11,8	13,8	13,8	22	mm
a	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,6	0,6	0,6	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 2400 Adjustable inserts for DATI 2400

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with an arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	F/2404/Jahr(Year)		G/2404/00		O/2404/Symbol	
5	F/2405/Jahr(Year)		G/2405/00		O/2405/Symbol	
6	F/2406/Jahr(Year)		G/2406/00		O/2406/Symbol	
8	F/2408/Jahr(Year)		G/2408/00		O/2408/Symbol	
10	F/2410/Jahr(Year)		G/2410/00		O/2410/Symbol	
12	F/2412/Jahr(Year)		G/2412/00		O/2412/Symbol	
16	F/2416/Jahr(Year)		G/2416/00		O/2416/Symbol	
20	F/2420/Jahr(Year)		G/2420/00		O/2420/Symbol	



DATI 2900

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 ohne Höhenverstellung,
mit Rastfunktion, Einbau auch von der Trennebene möglich
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm without height adjustment,
with latching function, installation also possible from the mould parting surface*



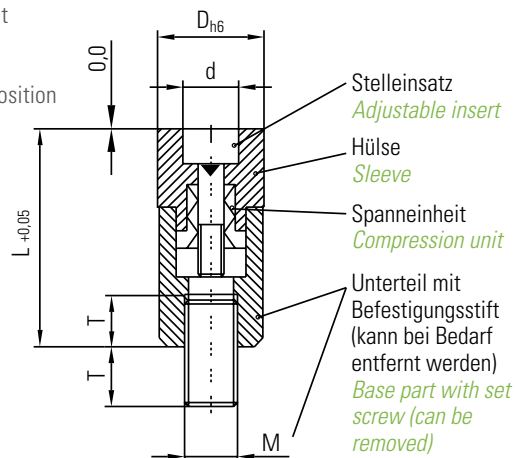
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 ohne Höhenverstellung,
mit Rastfunktion, Einbau auch von der Trennebene möglich
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm without height adjustment,
with latching function, installation also possible from the mould parting surface*

DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

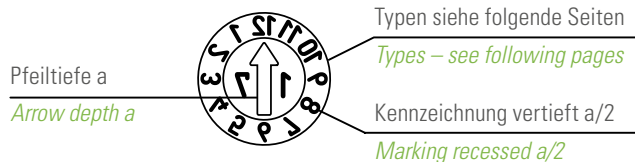
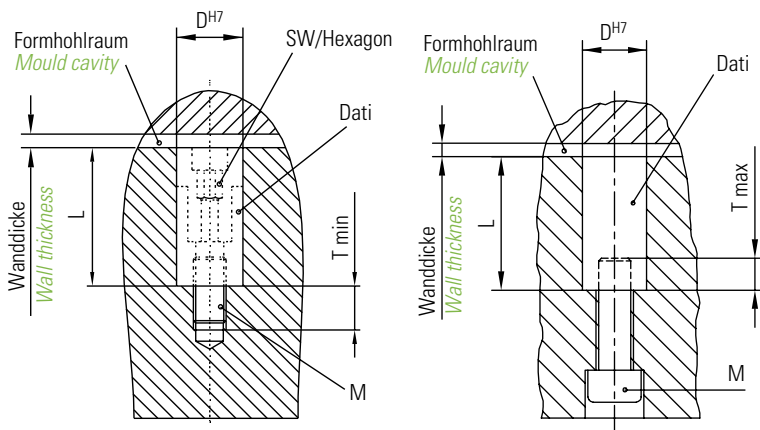


- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigungsgewinde
- Spanneinheit zum Arretieren des Stelleinsatzes in der Rastposition
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich

- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow. This arrow is use as screw slot for the adjustment and for fast changing of insert*
- *Fastening thread*
- *Clamping unit for infinite locking of the adjustable insert*
- *Material for sleeve and insert:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Marking laterally reversed*



Montage *Installation*

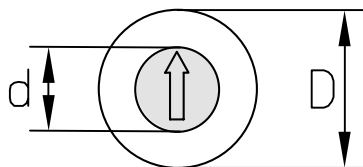


Maßstabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>						
D	d	L	M	T	a	SW
3	1,6	14	2	3	0,20	1,2
4	2,5	14	2	3	0,30	1,5
5	3,1	17	3	3	0,40	2
6	3,1	17	3	3	0,40	2
8	4,6	20	4	4	0,40	3
10	4,6	20	5	4	0,40	3
12	6,4	25	6	6	0,60	4
16	8,4	33	8	8	0,60	4

SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

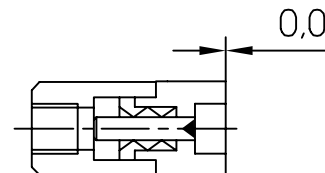
			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
Stelleinsatz eindrehen: <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3-5 Umdrehungen To screw in adjustable insert: <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3-5 turns 	Stelleinsatz verdrehen: <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen To turn adjustable insert: <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	Stelleinsatz wechseln: <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen To change adjustable insert: <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	

DATI 2900



Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm

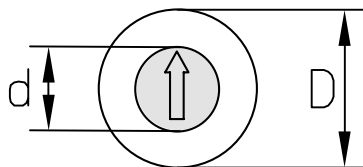


Typ Type	A		B		C		CC	
							6 Jahre 6 Years	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	A/2903/Jahr(Year)		B/2903/00		C/2903/Jahr(Year)+5		CC/2903/Jahr(Year)+11	
4	A/2904/Jahr(Year)		B/2904/00		C/2904/Jahr(Year)+5		CC/2904/Jahr(Year)+11	
5	A/2905/Jahr(Year)		B/2905/00		C/2905/Jahr(Year)+5		CC/2905/Jahr(Year)+11	
6	A/2906/Jahr(Year)		B/2906/00		C/2906/Jahr(Year)+5		CC/2906/Jahr(Year)+11	
8	A/2908/Jahr(Year)		B/2908/00		C/2908/Jahr(Year)+5		CC/2908/Jahr(Year)+11	
10	A/2910/Jahr(Year)		B/2910/00		C/2910/Jahr(Year)+5		CC/2910/Jahr(Year)+11	
12	A/2912/Jahr(Year)		B/2912/00		C/2912/Jahr(Year)+5		CC/2912/Jahr(Year)+11	
16	A/2916/Jahr(Year)		B/2916/00		C/2916/Jahr(Year)+5		CC/2916/Jahr(Year)+11	

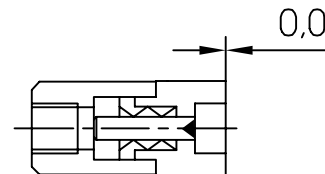
Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
						12 x Monat 01 ... 12 12 x month 01 ... 12		
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 0: Kw 30/17) <i>Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 0 results in 30 + 0: calendar week 30/17)</i>		Tage (z. B. 20 + 0 = 20) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 20. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 0 = 20) connected with type A (displays e.g. 20. dec. 17)</i>		Tage + Monate + Jahr (z. B. 20. Mai 17) <i>Days + month + year (e.g. 20. may 17)</i>		Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	D+E/2903/Jahr(Year)		H+I/2903/00		L+E/2903/Jahr(Year)		J/2903/00	
4	D+E/2904/Jahr(Year)		H+I/2904/00		L+E/2904/Jahr(Year)		J/2904/00	
5	D+E/2905/Jahr(Year)		H+I/2905/00		L+E/2905/Jahr(Year)		J/2905/00	
6	D+E/2906/Jahr(Year)		H+I/2906/00		L+E/2906/Jahr(Year)		J/2906/00	
8	D+E/2908/Jahr(Year)		H+I/2908/00		L+E/2908/Jahr(Year)		J/2908/00	
10	D+E/2910/Jahr(Year)		H+I/2910/00		L+E/2910/Jahr(Year)		J/2910/00	
12	D+E/2912/Jahr(Year)		H+I/2912/00		L+E/2912/Jahr(Year)		J/2912/00	
16	D+E/2916/Jahr(Year)		H+I/2916/00		L+E/2916/Jahr(Year)		J/2916/00	

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 ohne Höhenverstellung,
mit Rastfunktion, Einbau auch von der Trennebene möglich

*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm without height adjustment,
with latching function, installation also possible from the mould parting surface*



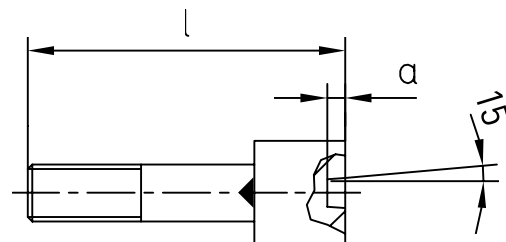
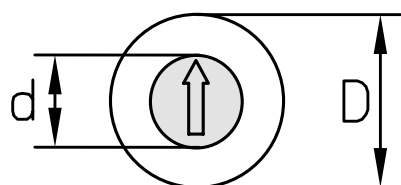
Maßstabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



Typ Type	K		M		N		R		
		Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>			Kennbuchstaben A – L (Typ M) <i>Identifier letters A – L (type M)</i>			Kennbuchstaben M – X (Typ N) <i>Identifier letters M – X (type N)</i>	
	D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
	3	K/2903/Jahr(Year)		M/2903/00		N/2903/00		R/2903/Zeichen(Symbol)	
	4	K/2904/Jahr(Year)		M/2904/00		N/2904/00		R/2904/Zeichen(Symbol)	
	5	K/2905/Jahr(Year)		M/2905/00		N/2905/00		R/2905/Zeichen(Symbol)	
	6	K/2906/Jahr(Year)		M/2906/00		N/2906/00		R/2906/Zeichen(Symbol)	
	8	K/2908/Jahr(Year)		M/2908/00		N/2908/00		R/2908/Zeichen(Symbol)	
	10	K/2910/Jahr(Year)		M/2910/00		N/2910/00		R/2910/Zeichen(Symbol)	
	12	K/2912/Jahr(Year)		M/2912/00		N/2912/00		R/2912/Zeichen(Symbol)	
	16	K/2916/Jahr(Year)		M/2916/00		N/2916/00		R/2916/Zeichen(Symbol)	

Typ Type	Z	
		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>
	D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>
	3	Z/2903/00
	4	Z/2904/00
	5	Z/2905/00
	6	Z/2906/00
	8	Z/2908/00
	10	Z/2910/00
	12	Z/2912/00
	16	Z/2916/00

DATI 2900 Stelleinsätze
Adjustable inserts for DATI 2900



Maßtabelle in mm Dimension table in mm									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm
l	9	10,5	13	13	14	14	17	23	mm
a	0,25	0,30	0,40	0,40	0,40	0,40	0,60	0,60	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 2900 Adjustable inserts for DATI 2900

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with an arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
<i>D</i>	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
3	F/2903/Jahr(Year)		G/2903/00		O/2903/Zeichen(Symbol)	
4	F/2904/Jahr(Year)		G/2904/00		O/2904/Zeichen(Symbol)	
5	F/2905/Jahr(Year)		G/2905/00		O/2905/Zeichen(Symbol)	
6	F/2906/Jahr(Year)		G/2906/00		O/2906/Zeichen(Symbol)	
8	F/2908/Jahr(Year)		G/2908/00		O/2908/Zeichen(Symbol)	
10	F/2910/Jahr(Year)		G/2910/00		O/2910/Zeichen(Symbol)	
12	F/2912/Jahr(Year)		G/2912/00		O/2912/Zeichen(Symbol)	
16	F/2916/Jahr(Year)		G/2916/00		O/2916/Zeichen(Symbol)	

DATI 3000

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 8 mm
ohne Höhenverstellung
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 8 mm
without height adjustment*

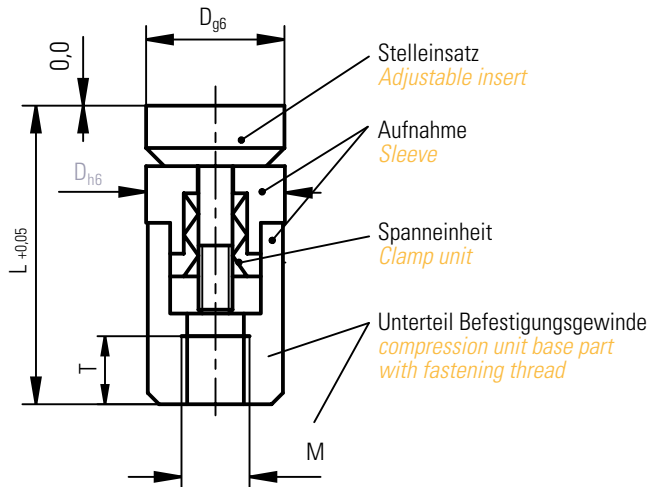


**Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 8 mm
ohne Höhenverstellung**
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 8 mm
without height adjustment*

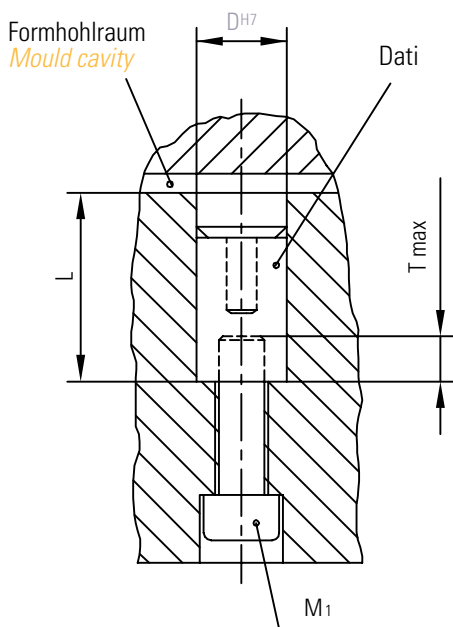
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

- Aufnahme für Stelleinsatz
- Stelleinsatz mit Schraubslitz, zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigungsgewinde
- Spanneinheit, zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich

- *Body for adjustable insert*
- *Adjustable insert with screw slot, for adjustment and to change the insert*
- *Fitting thread*
- *Compression unit, for the infinite locking of the adjustable unit*
- *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Inscription laterally reversed*

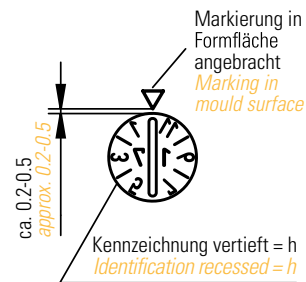
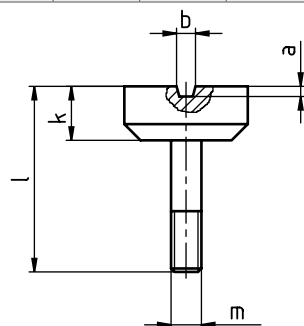


Montage *Installation*



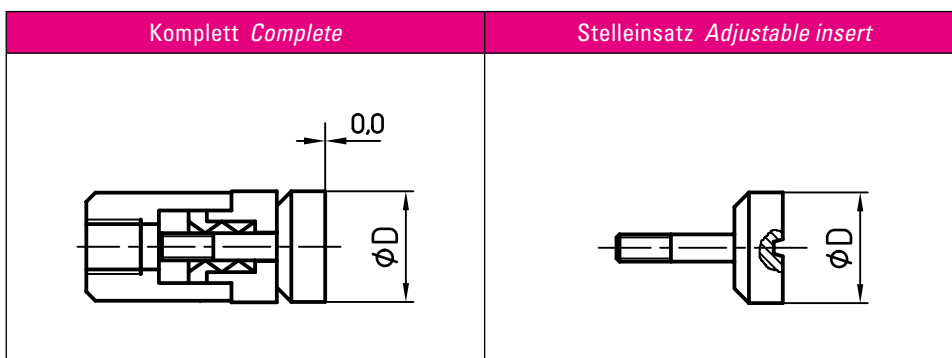
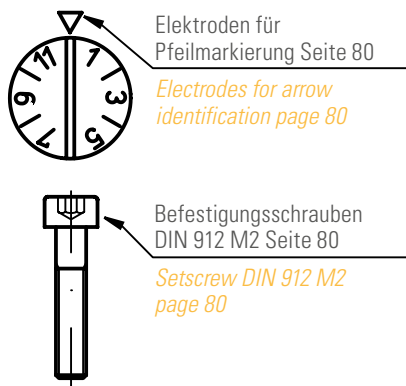
Maßstabelle in mm *Dimension table in mm*

D	L	M	T	k	l	a	b	h	m
3	14	2	3	2	9	0,3	0,3	0,1	1
4	14	2	3	2,3	10,5	0,3	0,3	0,1	1,4 x 0,2
5	17	3	3,5	2,8	13	0,4	0,4	0,1	1,6 x 0,2
6	17	3	3,5	2,8	13	0,4	0,4	0,15	1,6 x 0,2
8	20	4	4,5	4	14	0,4	0,5	0,15	2,5 x 0,35



SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

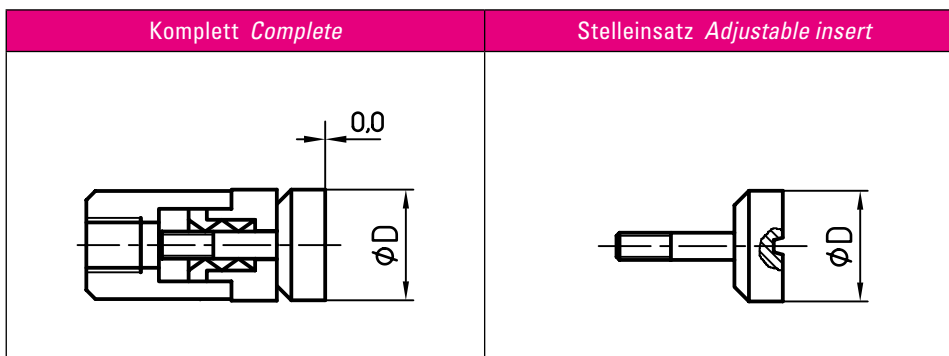
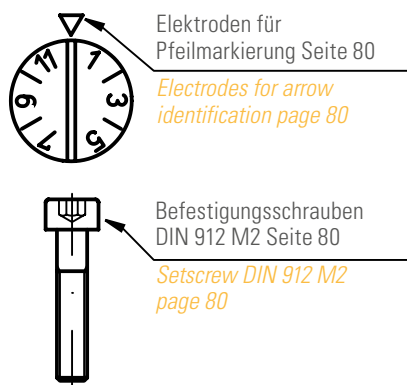
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen <p>To screw in adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf nach links vom Anschlag wegdrehen <p>To turn adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Can be turned clockwise and anti-clockwise • Set desired position • Re-clamp if necessary by turning clockwise 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p>To change adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously anti-clockwise • Adjustable insert will raise • Remove adjustable insert



Typ Type	A				B			
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>				Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. december.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>			
	Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>		Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
3	A/3003/Jahr(Year)		AF/3003/Jahr(Year)		B/3003/00		BF/3003/00	
4	A/3004/Jahr(Year)		AF/3004/Jahr(Year)		B/3004/00		BF/3004/00	

Typ Type	C				F			
Anzeige Indicator	Jahr + 3 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z.B. Dez. 17) <i>Year + 3 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>				Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>			
	Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>		Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
3	C/3003/Jahr(Year)+3		CF/3003/Jahr(Year)+3		F/3003/Jahr(Year)		FF/3003/Jahr(Year)	
4	C/3004/Jahr(Year)+3		CF/3004/Jahr(Year)+3		F/3004/Jahr(Year)		FF/3004/Jahr(Year)	
5					F/3005/Jahr(Year)		FF/3005/Jahr(Year)	
6					F/3006/Jahr(Year)		FF/3006/Jahr(Year)	
8					F/3008/Jahr(Year)		FF/3008/Jahr(Year)	

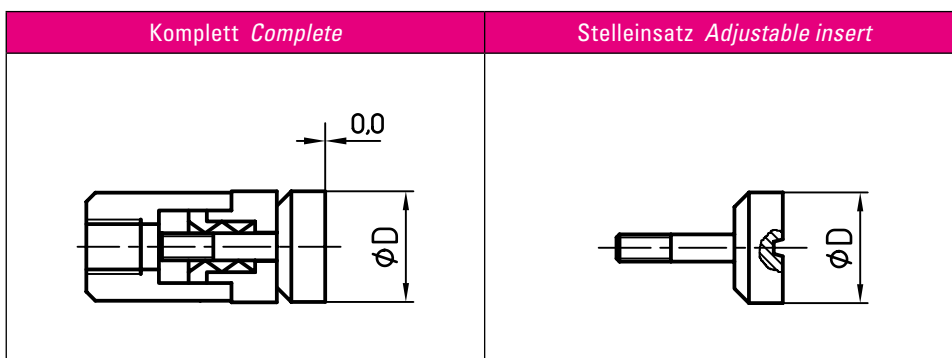
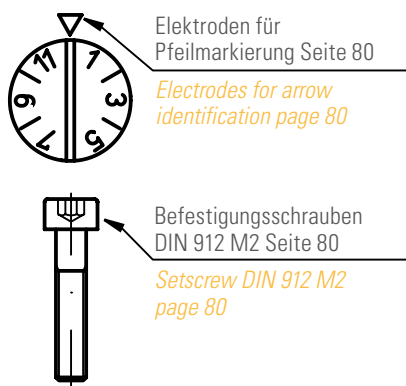
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 8 mm
ohne Höhenverstellung
*Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 8 mm
without height adjustment*



Typ Type	G				M			
Anzeige Indicator	Pfeil <i>Arrow</i>				Buchstaben A – F <i>Letters A – F</i>			
	Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>		Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
3	G/3003/00		GF/3003/00		M/3003/00		MF/3003/00	
4	G/3004/00		GF/3004/00		M/3004/00		MF/3004/00	
5	G/3005/00		GF/3005/00					
6	G/3006/00		GF/3006/00					
8	G/3008/00		GF/3008/00					

Typ Type	R				T			
Anzeige Indicator	Beispiele <i>Examples</i> Kennzeichnung nach Kundenwunsch (z.B. 2, A, 17, PC) <i>Identification according to customer preference (e.g. 2, A, 17, PC)</i>				Tag verbunden mit Typ A zeigt z.B. 01.12.17 Besteht aus einem Komplettstempel + 2 Stelleinsätzen <i>Day connected with Type A displays e.g. 01.12.17 Consists of one complete stamp + 2 adjustable inserts</i>			
	Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>		Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
3	R/3003/Zeichen(Symbol)		RF/3003/Zeichen(Symbol)					
4	R/3004/Zeichen(Symbol)		RF/3004/Zeichen(Symbol)					
5	R/3005/Zeichen(Symbol)		RF/3005/Zeichen(Symbol)		T/3005/00		TF/3005/00	
6	R/3006/Zeichen(Symbol)		RF/3006/Zeichen(Symbol)		T/3006/00		TF/3006/00	
8	R/3008/Zeichen(Symbol)		RF/3008/Zeichen(Symbol)		T/3008/00		TF/3008/00	

DATI 3000

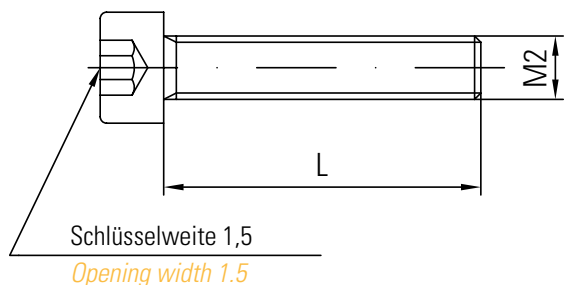


Typ Type	W				W							
		Woche und Jahr (z. B. 1. Woche 17) Besteht aus einem Komplettstempel + 3 Stelleinsätzen <i>Week + year (e.g. 1st week 17) Consists of 1 complete stamp + 3 adjustable inserts</i>								Woche + Jahr (z. B. 14. Woche 17) Besteht aus einem Komplettstempel + 2 Stelleinsätzen <i>Week + year (e.g. 14th week 17) Consists of one complete stamp + 2 adjustable inserts</i>		
	Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>		Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>					
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro				
5	W/3005/1-52/Jahr(Year)		WF/3005/1-52/Jahr(Year)		W/3005/14-52/Jahr(Year)		WF/3005/14-52/Jahr(Year)					
6	W/3006/1-52/Jahr(Year)		WF/3006/1-52/Jahr(Year)		W/3006/14-52/Jahr(Year)		WF/3006/14-52/Jahr(Year)					
8	W/3008/1-52/Jahr(Year)		WF/3008/1-52/Jahr(Year)		W/3008/14-52/Jahr(Year)		WF/3008/14-52/Jahr(Year)					

Typ Type	W				W							
		Woche + Jahr (z. B. 27. Woche 17) Besteht aus einem Komplettstempel + 1 Stelleinsatz <i>Week + year (z. B. 27. week 17) Consists of one complete stamp + 1 adjustable insert</i>								Woche + Jahr (z. B. 40. Woche 17) Besteht aus einem Komplettstempel <i>Week + year (e.g. 40th week 17) Consists of one complete stamp</i>		
	Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>		Komplett <i>Complete</i>		Stelleinsatz <i>Adjustable insert</i>					
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro				
5	W/3005/27-52/Jahr(Year)		WF/3005/27-52/Jahr(Year)		W/3005/40-52/Jahr(Year)		WF/3005/40-52/Jahr(Year)					
6	W/3006/27-52/Jahr(Year)		WF/3006/27-52/Jahr(Year)		W/3006/40-52/Jahr(Year)		WF/3006/40-52/Jahr(Year)					
8	W/3008/27-52/Jahr(Year)		WF/3008/27-52/Jahr(Year)		W/3008/40-52/Jahr(Year)		WF/3008/40-52/Jahr(Year)					

DATI 3000 Zubehör
DATI 3000 Accessories

Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 8.8 Allen screw DIN 912 8.8



Für die Bestellung einzelner Schrauben berechnen wir einen Mindermengenzuschlag von 10,- Euro.

We will charge additional 10 euro for single orders of screws.

Maßtabelle in mm Dimension table in mm	
L	Euro
10	
12	
16	
20	
30	
40	

Bestellbeispiel Ordering example

M2 x 10 DIN 912

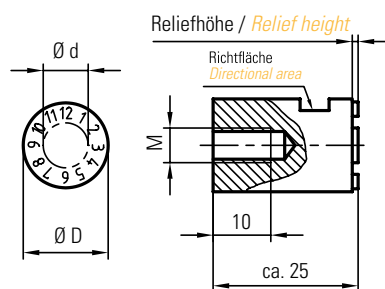
Elektrode / abgestimmt auf Typ F & G /3000 Electrode / adjusted to type F & G /3000

Gravurbild gem.
Dati Typenliste
Typ A – Z

Beispiel Typ B

Engraving image
acc. to Dati
types A – Z

Example type B



Material: Erodierkupfer Material: copper

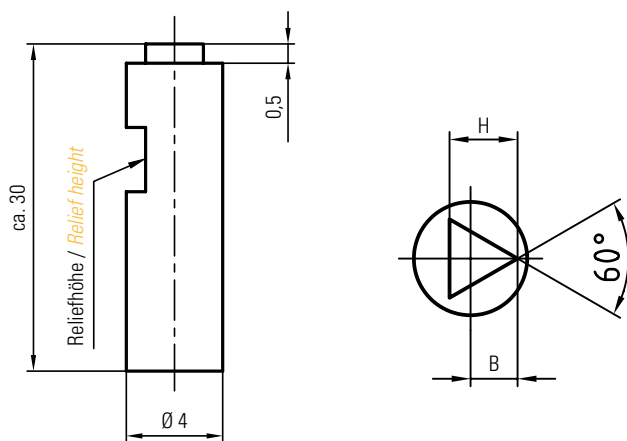
Maßtabelle in mm Dimension table in mm				
d	D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
3	6	4	0,5	
4	8	4	0,5	
5	10	4	0,5	
6	12	6	1,0	
8	16	6	1,0	

Bestellbeispiel Ordering example

Elektrode d = Ø 3 mit Monaten 1 – 12 = 1-3003-B
(oder gemäß Typen A – Z)

electrode d = Ø 3 with months 1 – 12 = 1-3003-B
(or acc. to types A – Z)

Elektrode für Markierung Electrode for identification



Material: Erodierkupfer Material: copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm		
H	B	Euro
1	0,5	
2	1,0	

Elektrode Nr. 1-3000 Electrode no. 1-3000

Bestellbeispiel Ordering example

Elektrode mit H=2: 1-3000-2
electrode with H=2: 1-3000-2

DATI 3500

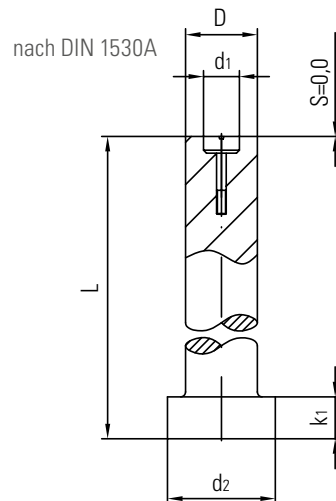
Kennzeichnungsstempel mit Bundbefestigung \varnothing 5 – 16 mm
ohne Höhenverstellung, \varnothing 4 mm mit Höhenverstellung
*Identification stamp with flush fixing \varnothing 5 – 16 mm
without height adjustment, \varnothing 4 mm with height adjustment*

**Kennzeichnungsstempel mit Bundbefestigung Ø 5 – 16 mm
ohne Höhenverstellung, Ø 4 mm mit Höhenverstellung**
*Identification stamp with flush fixing Ø 5 – 16 mm
without height adjustment, Ø 4 mm with height adjustment*

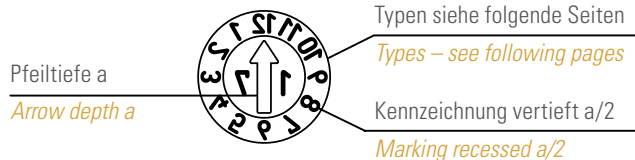
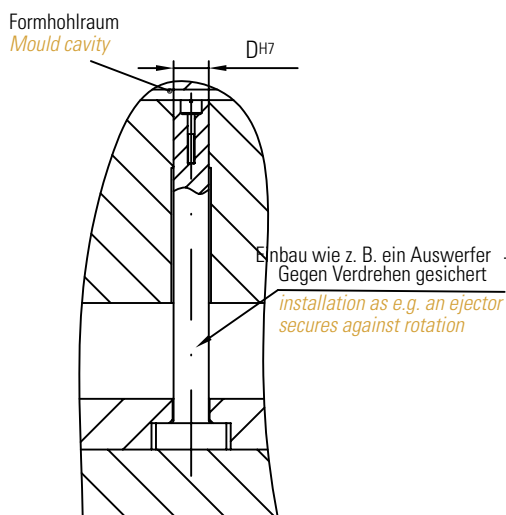
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*



- Datumstempel ohne Höhenverstellung (Ø 4 mit Höhenverstellung 0,2 mm / Umdrehung) mit Länge nach Kundenwunsch gefertigt aus einem Auswerferstift
- Der Stelleinsatz ist innerhalb weniger Sekunden von vorne auswechselbar
- Beschriftung nach Typenliste oder Kundenwunsch
- *Date stamp without height adjustment (Ø 4 with height adjustment 0,2 mm) with length according to customer preference. Made from an ejector pin*
- *The adjustable insert can be changed within a few seconds from the front*
- *Inscription according to type list or customer preference*



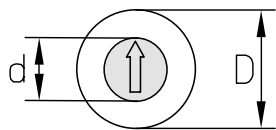
Montage *Installation*



Maßstabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>					
D	d ₁	d ₂	k ₁	a	L
4	2,5	8	3	0,3	nach Angabe <i>Customers specification</i>
5	3,0	10	3	0,4	
6	3,0	12	5	0,4	
8	4,0	14	5	0,4	
10	5,0	16	5	0,4	
12	6,0	18	7	0,6	
16	8,0	22	7	0,6	

SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen <p><i>To screw in adjustable insert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <p><i>To turn adjustable insert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p><i>To change adjustable insert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	



Maßtabelle in mm		Dimension table in mm						
D	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	2,5	3,0	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	mm

Bestellbeispiel: A/3508/17 L = 157,3 mm

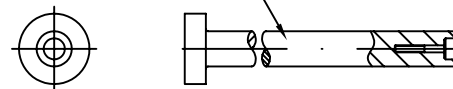
entspricht Datumstempel Ø 8,0 mm, Anzeige Monat und Jahr 17, Länge 157,3 mm

Ordering example: A/3508/17 L=157,3 mm

corresponds to date stamp Ø 8,0 mm, display month and year 17, length 157,3 mm

Dati 3500 nach DIN 1530A

Dati 3500 DIN 1530A



ohne Höhenverstellung
(Ø 4 mit Höhenverstellung 0,2 mm / Umdrehung)
without height adjustment,
(Ø 4 with height adjustment 0,2 mm)

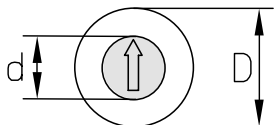
Andere Längen, Materialien, Durchmesser und Beschriftung auf Anfrage

Other lengths, materials, diameters and inscription upon request

Typ Type	A			B			C			CC		
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>			Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. december.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>			Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>			Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		
D	Euro			Euro			Euro			Euro		
Länge Length	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm
4												
5												
6												
8												
10												
12												
16												

Typ Type	D + E			H + I			L + E			J		
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombi- nation aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)</i>			Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>			Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (displays e.g. 25. may 17)</i>			Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>		
D	Euro			Euro			Euro			Euro		
Länge Length	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm
4												
5												
6												
8												
10												
12												
16												

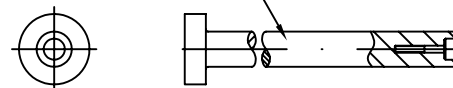
**Kennzeichnungsstempel mit Bundbefestigung Ø 5 – 16 mm
ohne Höhenverstellung, Ø 4 mm mit Höhenverstellung**
*Identification stamp with flush fixing Ø 5 – 16 mm
without height adjustment, Ø 4 mm with height adjustment*



Maßtabelle in mm		Dimension table in mm						
D	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	2,5	3,0	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	mm

Dati 3500 nach DIN 1530A

Dati 3500 DIN 1530A



ohne Höhenverstellung
(Ø 4 mit Höhenverstellung 0,2 mm / Umdrehung)
*without height adjustment,
(Ø 4 with height adjustment 0,2 mm)*

Bestellbeispiel: A/3508/17 L = 157,3 mm

entspricht Datumstempel Ø 8,0 mm, Anzeige Monat und Jahr 17, Länge 157,3 mm

Ordering example: A/3508/17 L=157,3 mm

corresponds to date stamp Ø 8,0 mm, display month and year 17, length 157,3 mm

Andere Längen, Materialien, Durchmesser und Beschriftung auf Anfrage

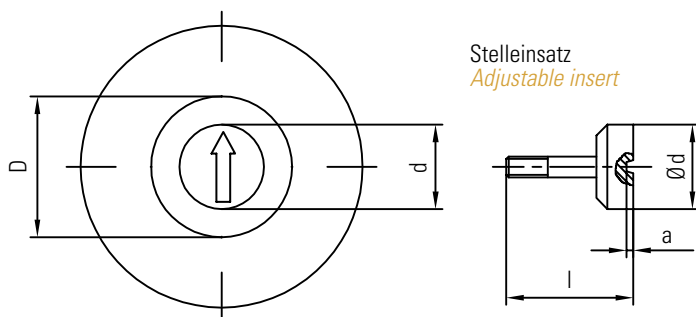
Other lengths, materials, diameters and inscription upon request

Typ Type	K			M			N			R		
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>			Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>			Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>			Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>		
D	Euro			Euro			Euro			Euro		
Länge Length	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm
4												
5												
6												
8												
10												
12												
16												

Typ Type	T			Z		
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>			ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>		
D	Euro			Euro		
Länge Length	100 mm	200 mm	350 mm	100 mm	200 mm	350 mm
4						
5						
6						
8						
10						
12						
16						

DATI 3500 Stelleinsätze ohne Höhenverstellung
DATI 3500 without height adjustment

DATI 3500



Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	2,5	3,0	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	mm
a	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	mm
l	10,5	9	9	10,5	13	13	14	mm

Stelleinsätze für DATI 3500 Adjustable inserts for DATI 3500

Typ Type	F		G		RF	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	FF/3504/Jahr(Year)		GF/3504/00		RF/3504/Zeichen(Symbol)	
5	FF/3505/Jahr(Year)		GF/3505/00		RF/3505/Zeichen(Symbol)	
6	FF/3506/Jahr(Year)		GF/3506/00		RF/3506/Zeichen(Symbol)	
8	FF/3508/Jahr(Year)		GF/3508/00		RF/3508/Zeichen(Symbol)	
10	FF/3510/Jahr(Year)		GF/3510/00		RF/3510/Zeichen(Symbol)	
12	FF/3512/Jahr(Year)		GF/3512/00		RF/3512/Zeichen(Symbol)	
16	FF/3516/Jahr(Year)		GF/3516/00		RF/3516/Zeichen(Symbol)	

DATI 4000, 4400, 4500, 4600

Kennzeichnungsstempel, erhabene / vertiefte Kennzeichnung

Ø 15, 20, 30, 40 mm

Identification stamp, raised / recessed engraving

Ø 15, 20, 30, 40 mm

Kennzeichnungsstempel, erhabene/vertiefte Kennzeichnung

Ø 15, 20, 30, 40 mm

Identification stamp, raised/recessed engraving

Ø 15, 20, 30, 40 mm

DATI 4000

DATI 4400

DATI 4500

DATI 4600

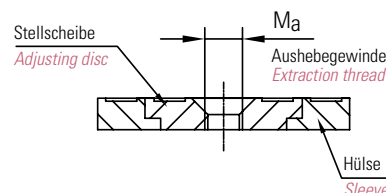
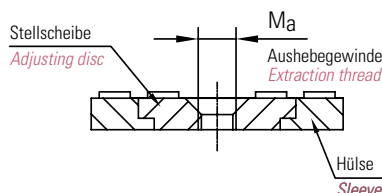
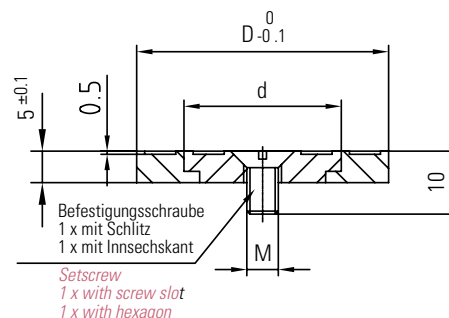
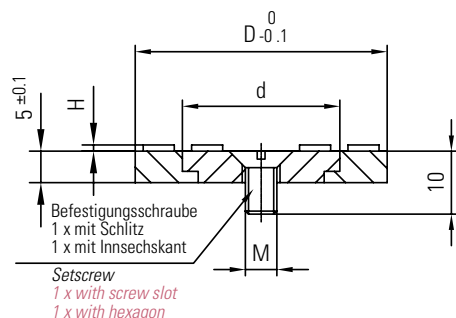


DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepeil
- Befestigungs- / Spanschraube
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz Messing oder 1.2510, gehärtet HRC 54 ± 2
- Beschriftung spiegelbildlich **erhaben** bei Dati 4000 und 4400
- Beschriftung spiegelbildlich **vertieft** bei Dati 4500 und 4600
- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow*
- *Mounting- / setscrew*
- *Material for sleeve and adjustable insert brass or 1.2510, hardened HRC 54 ± 2*
- *Inscription laterally reversed **raised** with Dati 4000 and 4400*
- *Inscription laterally reversed **recessed** with Dati 4500 and 4600*

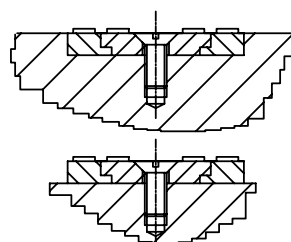
Dati 4400 aus Ms 58 | Dati 4000 aus 1.2510 HRC 54 **Gravur erhaben**
Dati 4400 from Ms 58 | Dati 4000 from 1.2510 HRC 54 **engraving raised**

Dati 4600 aus Ms 58 | Dati 4500 aus 1.2510 HRC 54 **Gravur vertieft**
Dati 4600 from Ms 58 | Dati 4500 from 1.2510 HRC 54 **engraving recessed**



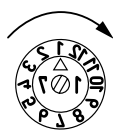
Einbaubeispiele:

Installation examples:



Maßtabelle in mm		Dimension table in mm		
D	d	M	Ma	H
15	10	3	4	0,5
20	13	3	4	1
30	19	4	5	1
40	25	5	6	1

SNHELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*



- Stelleinsatz befestigen:**
- Hülse und Stellscheibe einlegen
 - Mit Befestigungs- / Spanschraube arretieren

- To screw in adjustable insert:*
- *Insert sleeve and adjusting disc*
 - *Secure with mounting / setscrew*



- Stelleinsatz verdrehen:**
- Spanschraube lösen
 - Gewünschte Position einstellen
 - Spanschraube wieder festziehen

- To turn adjustable insert:*
- *Unfasten setscrew*
 - *Set desired position*
 - *Secure setscrew*



- Stelleinsatz wechseln:**
- Befestigungsschraube lösen
 - Stelleinsatz mittels Aushebegewinde entnehmen

- To change adjustable insert:*
- *Unfasten mounting screw*
 - *Remove adjusting inset with the help of extraction thread*

Kennzeichnungsstempel, erhabene Kennzeichnung






Ø 15, 20, 30, 40 mm Identification

stamp, raised engraving






Ø 15, 20, 30, 40 mm

DATI 4000, 4400

DATI 4000

Werkstoff: 1.2510 HRC 54 Gravur erhaben Material: 1.2510 H R C 54 raised engraving										
Typ Type	A		B		C		T		F	
										
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Januar 17) <i>Months + year (e.g. january 17)</i>		Monate + Jahr (z. B. Januar) <i>Months + year (e.g. january)</i>		Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 17) <i>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. january 17)</i>		Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.17, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2017 plus weitere 5 Jahre) <i>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.17, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.17 plus additional 5 years)</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4015/Jahr(Year)		B/4015/00		C/4015/Jahr(Year)+5		T/4015/00		F/4015/Jahr(Year)	
20	A/4020/Jahr(Year)		B/4020/00		C/4020/Jahr(Year)+5		T/4020/00		F/4020/Jahr(Year)	
30	A/4030/Jahr(Year)		B/4030/00		C/4030/Jahr(Year)+5		T/4030/00		F/4030/Jahr(Year)	
40	A/4040/Jahr(Year)		B/4040/00		C/4040/Jahr(Year)+5		T/4040/00		F/4040/Jahr(Year)	

DATI 4400

Werkstoff: Ms 58 (CuZn39Pb2) Gravur erhaben Material: Ms 58 (CuZn39Pb2) raised engraving										
Typ Type	A		B		C		T		F	
										
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Januar 17) <i>Months + year (e.g. january 17)</i>		Monate + Jahr (z. B. Januar) <i>Months + year (e.g. january)</i>		Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 17) <i>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. january 17)</i>		Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.17, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2017 plus weitere 5 Jahre) <i>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.17, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.17 plus additional 5 years)</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4415/Jahr(Year)		B/4415/00		C/4415/Jahr(Year)+5		T/4415/00		F/4415/Jahr(Year)	
20	A/4420/Jahr(Year)		B/4420/00		C/4420/Jahr(Year)+5		T/4420/00		F/4420/Jahr(Year)	
30	A/4430/Jahr(Year)		B/4430/00		C/4430/Jahr(Year)+5		T/4430/00		F/4430/Jahr(Year)	
40	A/4440/Jahr(Year)		B/4440/00		C/4440/Jahr(Year)+5		T/4440/00		F/4440/Jahr(Year)	

Kennzeichnungsstempel, vertiefte Kennzeichnung

Ø 15, 20, 30, 40 mm

Identification stamp, recessed
engraving

Ø 15, 20, 30, 40 mm

DATI 4500, 4600

DATI 4500

Werkstoff: 1.2510 HRC 54 Gravur vertieft Material: 1.2510 H R C 54 recessed engraving										
Typ Type	A		B		C		T		F	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Januar 17) <i>Months + year (e.g. january 17)</i>		Monate + Jahr (z. B. Januar) <i>Months + year (e.g. january)</i>		Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 17) <i>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. january 17)</i>		Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.17, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2017 plus weitere 5 Jahre) <i>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.17, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.17 plus additional 5 years)</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4515/Jahr(Year)		B/4515/00		C/4515/Jahr(Year)+5		T/4515/00		F/4515/Jahr(Year)	
20	A/4520/Jahr(Year)		B/4520/00		C/4520/Jahr(Year)+5		T/4520/00		F/4520/Jahr(Year)	
30	A/4530/Jahr(Year)		B/4530/00		C/4530/Jahr(Year)+5		T/4530/00		F/4530/Jahr(Year)	
40	A/4540/Jahr(Year)		B/4540/00		C/4540/Jahr(Year)+5		T/4540/00		F/4540/Jahr(Year)	

DATI 4600

Werkstoff: Ms 58 (CuZn39Pb2) Gravur vertieft Material: Ms 58 (CuZn39Pb2) recessed engraving										
Typ Type	A		B		C		T		F	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Januar 17) <i>Months + year (e.g. january 17)</i>		Monate + Jahr (z. B. Januar) <i>Months + year (e.g. january)</i>		Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 17) <i>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. january 17)</i>		Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.17, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2017 plus weitere 5 Jahre) <i>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.17, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.17 plus additional 5 years)</i>		Pfeil + Jahr <i>Arrow + year</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4615/Jahr(Year)		B/4615/00		C/4615/Jahr(Year)+5		T/4615/00		F/4615/Jahr(Year)	
20	A/4620/Jahr(Year)		B/4620/00		C/4620/Jahr(Year)+5		T/4620/00		F/4620/Jahr(Year)	
30	A/4630/Jahr(Year)		B/4630/00		C/4630/Jahr(Year)+5		T/4630/00		F/4630/Jahr(Year)	
40	A/4640/Jahr(Year)		B/4640/00		C/4640/Jahr(Year)+5		T/4640/00		F/4640/Jahr(Year)	

DATI 5000

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
Ø 4 – 16 mm ohne Höhenverstellung, mit Kegelkopfeinsatz
Identification stamp with fast-change system
Ø 4 – 16 mm without height adjustment, with tapered head insert

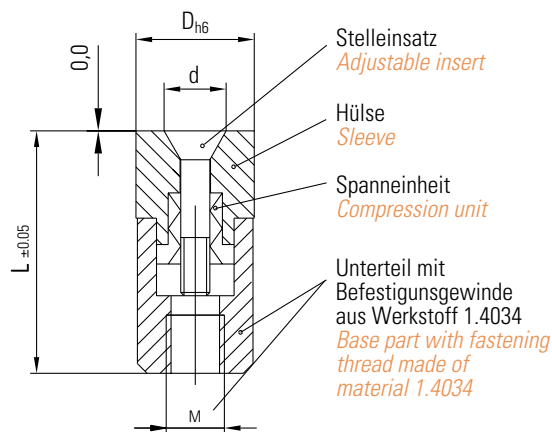


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
Ø 4 – 16 mm ohne Höhenverstellung, mit Kegelskopfeinsatz
Identification stamp with fast-change system
Ø 4 – 16 mm without height adjustment, with tapered head insert

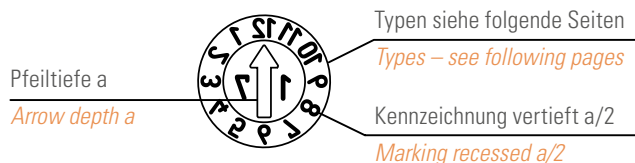
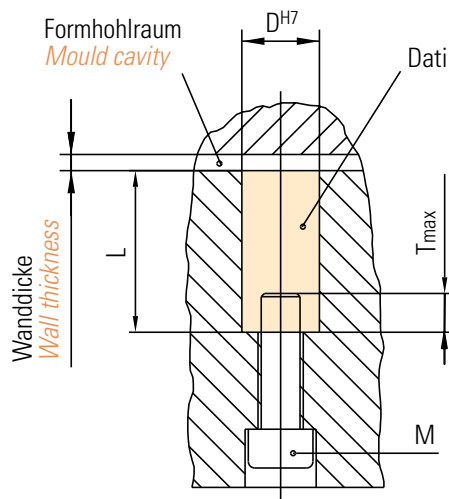
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*



- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigungsgewinde
- Spanneinheit, zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet, ca. HRC 54-56
- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert*
- *Fastening thread*
- *Compression spring for the infinite locking of the adjustable insert*
- *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened, ca. HRC 54-56*






Montage *Installation*

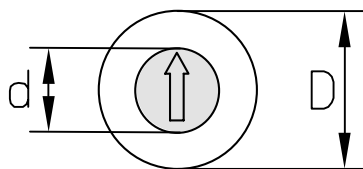


Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>					
D	d	L	M	T	a
4	2,5	14	2	3	0,30
5	3,1	17	3	3,5	0,50
6	3,1	17	3	3,5	0,50
8	4,6	20	4	4	0,60
10	4,6	20	5	4	0,60
12	6,4	25	6	6	0,80
16	8,4	33	8	8	0,80

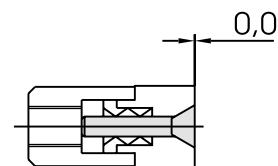
SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

 Stelleinsatz eindrehen: <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen <i>To screw in adjustable insert:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns 	 Stelleinsatz verdrehen: <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <i>To turn adjustable insert:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	 Stelleinsatz wechseln: <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <i>To change adjustable insert:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert 	<p>Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <p><i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
---	--	--	--

DATI 5000



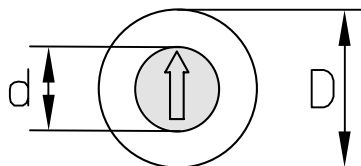
Maßtabelle in mm Dimension table in mm								
D	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



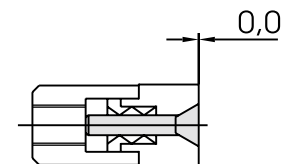
Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. december.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	A/5004/Jahr(Year)		B/5004/00		C/5004/Jahr(Year)+5		CC/5004/Jahr(Year)+11	
5	A/5005/Jahr(Year)		B/5005/00		C/5005/Jahr(Year)+5		CC/5005/Jahr(Year)+11	
6	A/5006/Jahr(Year)		B/5006/00		C/5006/Jahr(Year)+5		CC/5006/Jahr(Year)+11	
8	A/5008/Jahr(Year)		B/5008/00		C/5008/Jahr(Year)+5		CC/5008/Jahr(Year)+11	
10	A/5010/Jahr(Year)		B/5010/00		C/5010/Jahr(Year)+5		CC/5010/Jahr(Year)+11	
12	A/5012/Jahr(Year)		B/5012/00		C/5012/Jahr(Year)+5		CC/5012/Jahr(Year)+11	
16	A/5016/Jahr(Year)		B/5016/00		C/5016/Jahr(Year)+5		CC/5016/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombi- nation aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)</i>		Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>		Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (displays e.g. 25. may 17)</i>		Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	D+E/5004/Jahr(Year)		H+I/5004/00		L+E/5004/Jahr(Year)		J/5004/00	
5	D+E/5005/Jahr(Year)		H+I/5005/00		L+E/5005/Jahr(Year)		J/5005/00	
6	D+E/5006/Jahr(Year)		H+I/5006/00		L+E/5006/Jahr(Year)		J/5006/00	
8	D+E/5008/Jahr(Year)		H+I/5008/00		L+E/5008/Jahr(Year)		J/5008/00	
10	D+E/5010/Jahr(Year)		H+I/5010/00		L+E/5010/Jahr(Year)		J/5010/00	
12	D+E/5012/Jahr(Year)		H+I/5012/00		L+E/5012/Jahr(Year)		J/5012/00	
16	D+E/5016/Jahr(Year)		H+I/5016/00		L+E/5016/Jahr(Year)		J/5016/00	

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
 Ø 4 – 16 mm ohne Höhenverstellung, mit Kegelskopfeinsatz
 Identification stamp with fast-change system
 Ø 4 – 16 mm without height adjustment, with tapered head insert



Maßtabelle in mm Dimension table in mm								
D	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm

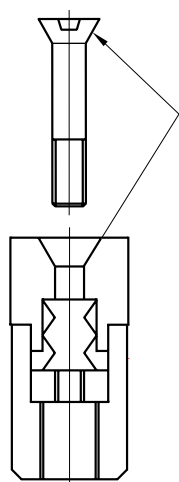
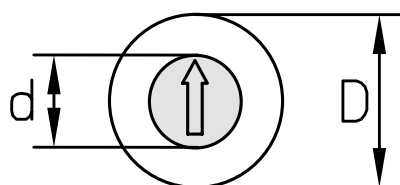


Typ Type	K		M		N		R	
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	K/5004/Jahr(Year)		M/5004/00		N/5004/00		R/5004/Zeichen(Symbol)	
5	K/5005/Jahr(Year)		M/5005/00		N/5005/00		R/5005/Zeichen(Symbol)	
6	K/5006/Jahr(Year)		M/5006/00		N/5006/00		R/5006/Zeichen(Symbol)	
8	K/5008/Jahr(Year)		M/5008/00		N/5008/00		R/5008/Zeichen(Symbol)	
10	K/5010/Jahr(Year)		M/5010/00		N/5010/00		R/5010/Zeichen(Symbol)	
12	K/5012/Jahr(Year)		M/5012/00		N/5012/00		R/5012/Zeichen(Symbol)	
16	K/5016/Jahr(Year)		M/5016/00		N/5016/00		R/5016/Zeichen(Symbol)	

Typ Type	T		WT		Z	
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1 – 7 <i>Weekdays 1 – 7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	T/5004/00		WT/5004/00		Z/5004/00	
5	T/5005/00		WT/5005/00		Z/5005/00	
6	T/5006/00		WT/5006/00		Z/5006/00	
8	T/5008/00		WT/5008/00		Z/5008/00	
10	T/5010/00		WT/5010/00		Z/5010/00	
12	T/5012/00		WT/5012/00		Z/5012/00	
16	T/5016/00		WT/5016/00		Z/5016/00	

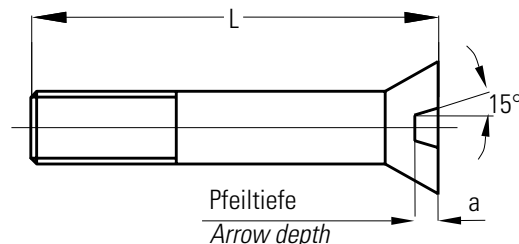
DATI 5000 Stelleinsätze mit Kegelkopf
DATI 5000 tapered adjustable inserts

DATI 5000



Dichtfläche muss unter Spannung anliegen.
Stelleinsatz durch Drehen nach rechts spannen.

*Sealing surface must fit under tension.
Re-clamp adjustable insert by turning clockwise.*



Werkstoff: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
Material: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Maßtabelle in mm		Dimension table in mm							
D	4	5	6	8	10	12	16	mm	
d	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm	
L	10,5	13	13	14	14	17	23	mm	
a	0,30	0,50	0,50	0,60	0,60	0,80	0,80	mm	

Stelleinsätze für DATI 5000 *Tapered adjustable inserts for DATI 5000*

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable insert with arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	F/5004/Jahr(Year)		G/5004/00		O/5004/Zeichen(Symbol)	
5	F/5005/Jahr(Year)		G/5005/00		O/5005/Zeichen(Symbol)	
6	F/5006/Jahr(Year)		G/5006/00		O/5006/Zeichen(Symbol)	
8	F/5008/Jahr(Year)		G/5008/00		O/5008/Zeichen(Symbol)	
10	F/5010/Jahr(Year)		G/5010/00		O/5010/Zeichen(Symbol)	
12	F/5012/Jahr(Year)		G/5012/00		O/5012/Zeichen(Symbol)	
16	F/5016/Jahr(Year)		G/5016/00		O/5016/Zeichen(Symbol)	



DATI 6000

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
4 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
Identification stamp with fast-change system
Ø 4 – 16 mm without height adjustment, raised engraving



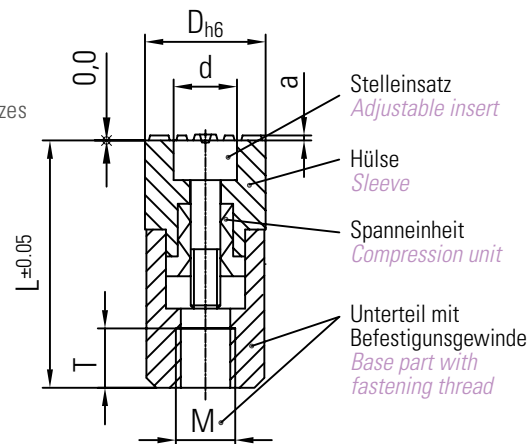
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
Ø 4 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
Identification stamp with fast-change system
Ø 4 – 16 mm without height adjustment, raised engraving

DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

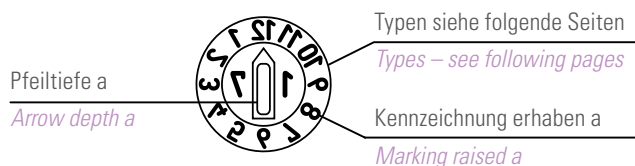
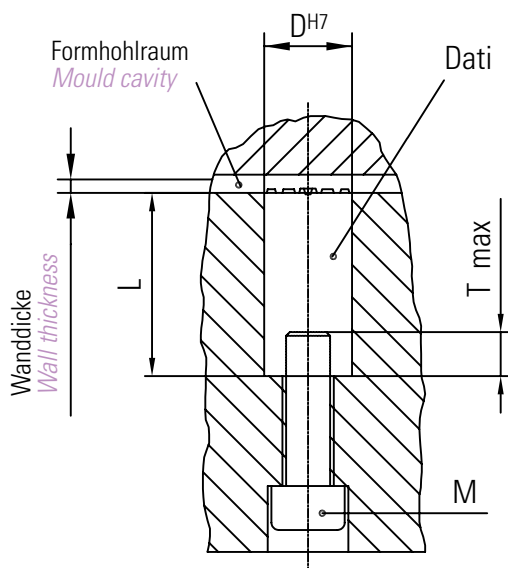


- Hülse mit erhabener Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Schraubenschlitz mit erhabenem Anzeigepfeil dient zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigungsgewinde
- Spanneinheit, zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich und erhaben

- *Sleeve with raised identification*
- *Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed screw slot with raised indicator arrow is used for adjustment and to change the insert*
- *Fastening thread*
- *Compression unit, for the infinite locking of the adjustable insert*
- *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Inscription laterally reversed and raised*



Montage *Installation*

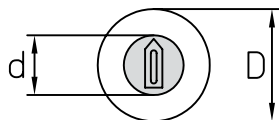


Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>					
D	d	L	M	T	a
4	2,5	13,80	2	3	0,20
5	3,1	16,75	3	3	0,25
6	3,1	16,75	3	3	0,25
8	4,6	19,7	4	4	0,3
10	4,6	19,7	5	4	0,3
12	6,4	24,7	6	6	0,3
16	8,4	32,7	8	8	0,3

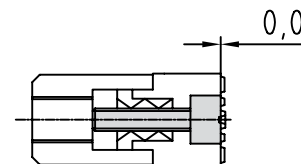
SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

SCHNELLWECHSELSYSTEM <i>FAST CHANGING SYSTEM</i>		
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen <p><i>To screw in adjustable insert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <p><i>To turn adjustable insert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p><i>To change adjustable insert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert
<p>Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <p><i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part 		

DATI 6000



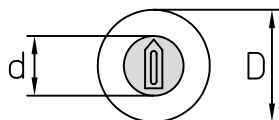
Maßtabelle in mm Dimension table in mm								
D	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



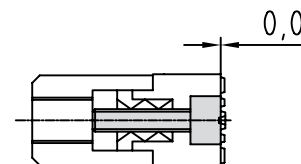
Typ Type	A		B		C		CC	
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. december.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	A/6004/Jahr(Year)		B/6004/00		C/6004/Jahr(Year)+5		CC/6004/Jahr(Year)+11	
5	A/6005/Jahr(Year)		B/6005/00		C/6005/Jahr(Year)+5		CC/6005/Jahr(Year)+11	
6	A/6006/Jahr(Year)		B/6006/00		C/6006/Jahr(Year)+5		CC/6006/Jahr(Year)+11	
8	A/6008/Jahr(Year)		B/6008/00		C/6008/Jahr(Year)+5		CC/6008/Jahr(Year)+11	
10	A/6010/Jahr(Year)		B/6010/00		C/6010/Jahr(Year)+5		CC/6010/Jahr(Year)+11	
12	A/6012/Jahr(Year)		B/6012/00		C/6012/Jahr(Year)+5		CC/6012/Jahr(Year)+11	
16	A/6016/Jahr(Year)		B/6016/00		C/6016/Jahr(Year)+5		CC/6016/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombi- nation aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)</i>		Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 17) <i>Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 17)</i>		Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 17) <i>Days + month + year (displays e.g. 25. may 17)</i>		Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) <i>Shift numbers (e.g. 2nd shift)</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	D+E/6004/Jahr(Year)		H+I/6004/00		L+E/6004/Jahr(Year)		J/6004/00	
5	D+E/6005/Jahr(Year)		H+I/6005/00		L+E/6005/Jahr(Year)		J/6005/00	
6	D+E/6006/Jahr(Year)		H+I/6006/00		L+E/6006/Jahr(Year)		J/6006/00	
8	D+E/6008/Jahr(Year)		H+I/6008/00		L+E/6008/Jahr(Year)		J/6008/00	
10	D+E/6010/Jahr(Year)		H+I/6010/00		L+E/6010/Jahr(Year)		J/6010/00	
12	D+E/6012/Jahr(Year)		H+I/6012/00		L+E/6012/Jahr(Year)		J/6012/00	
16	D+E/6016/Jahr(Year)		H+I/6016/00		L+E/6016/Jahr(Year)		J/6016/00	

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
 Ø 4 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
 Identification stamp with fast-change system
 Ø 4 – 16 mm without height adjustment, raised engraving



Maßtabelle in mm Dimension table in mm								
D	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm

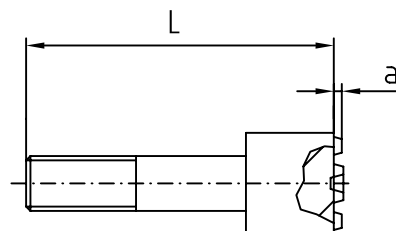
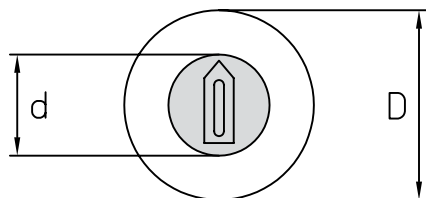


Typ Type	K		M		N		R	
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung <i>Identification according to customers preference e.g. material identification</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	K/6004/Jahr(Year)		M/6004/00		N/6004/00		R/6004/Zeichen(Symbol)	
5	K/6005/Jahr(Year)		M/6005/00		N/6005/00		R/6005/Zeichen(Symbol)	
6	K/6006/Jahr(Year)		M/6006/00		N/6006/00		R/6006/Zeichen(Symbol)	
8	K/6008/Jahr(Year)		M/6008/00		N/6008/00		R/6008/Zeichen(Symbol)	
10	K/6010/Jahr(Year)		M/6010/00		N/6010/00		R/6010/Zeichen(Symbol)	
12	K/6012/Jahr(Year)		M/6012/00		N/6012/00		R/6012/Zeichen(Symbol)	
16	K/6016/Jahr(Year)		M/6016/00		N/6016/00		R/6016/Zeichen(Symbol)	

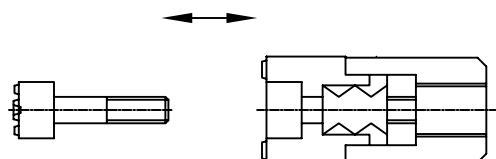
Typ Type	T		WT		Z	
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		Wochentage 1 – 7 <i>Weekdays 1 – 7</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	T/6004/00		WT/6004/00		Z/6004/00	
5	T/6005/00		WT/6005/00		Z/6005/00	
6	T/6006/00		WT/6006/00		Z/6006/00	
8	T/6008/00		WT/6008/00		Z/6008/00	
10	T/6010/00		WT/6010/00		Z/6010/00	
12	T/6012/00		WT/6012/00		Z/6012/00	
16	T/6016/00		WT/6016/00		Z/6016/00	

DATI 6000

DATI 6000 Stelleinsätze DATI 6000 adjustable inserts



Werkstoff: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
Material: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless



Stelleinsatz muss unter Spannung anliegen.
Durch Drehen nach rechts nachspannen

*Adjustable insert must fit under tension.
Re-clip by turning clockwise*

Maßtabelle in mm Dimension table in mm								
D	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm
l	10,30	12,75	12,75	13,7	13,7	16,7	22,7	mm
a	0,20	0,25	0,25	0,3	0,3	0,3	0,3	mm

Stelleinsätze für DATI 6000 Adjustable inserts for DATI 6000

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable insert with arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
4	F/6004/Jahr(Year)		G/6004/00		O/6004/Zeichen(Symbol)	
5	F/6005/Jahr(Year)		G/6005/00		O/6005/Zeichen(Symbol)	
6	F/6006/Jahr(Year)		G/6006/00		O/6006/Zeichen(Symbol)	
8	F/6008/Jahr(Year)		G/6008/00		O/6008/Zeichen(Symbol)	
10	F/6010/Jahr(Year)		G/6010/00		O/6010/Zeichen(Symbol)	
12	F/6012/Jahr(Year)		G/6012/00		O/6012/Zeichen(Symbol)	
16	F/6016/Jahr(Year)		G/6016/00		O/6016/Zeichen(Symbol)	



DATI 7000

Prägestempel zum Prägen von Metallen und anderen Materialien
Ø 6 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
Identification stamp raised to emboss metals or other materials
Ø 6 – 16 mm without height adjustment, raised engraving

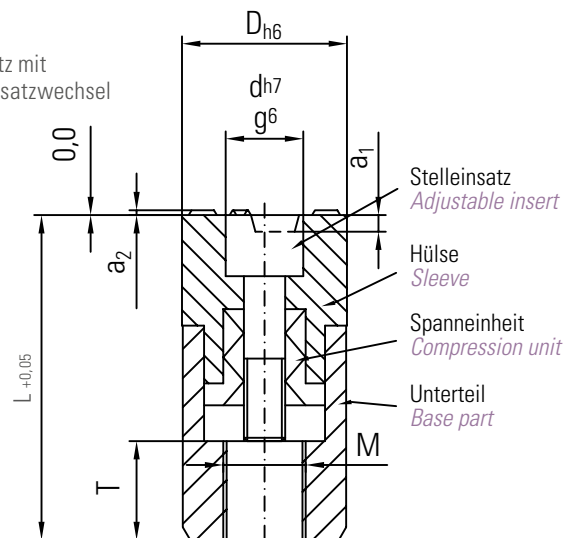
Prägestempel zum Prägen von Metallen und anderen Materialien
 Ø 6 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
 Identification stamp raised to emboss metals or other materials
 Ø 6 – 16 mm without height adjustment, raised engraving

DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

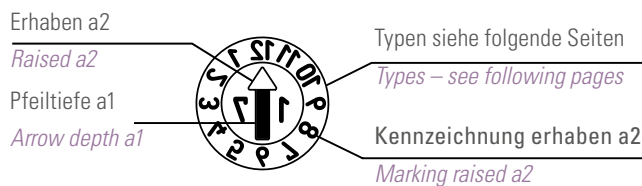


- Hülse mit erhabener Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Schraubenschlitz mit erhabenem Anzeigepfeil dient zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigungsgewinde
- Spanneinheit, zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 +/- 2
- Beschriftung spiegelbildlich und erhaben

- *Sleeve with raised identification*
- *Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed screw slot with raised indicator arrow is used for adjustment and to change the insert*
- *Fastening thread*
- *Compression unit, for the infinite locking of the adjustable insert*
- *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardend HRC 56 +/- 2*
- *Inscription laterally reversed and raised*

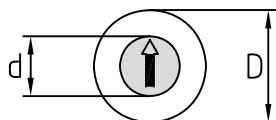


Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>						
D	d	L	M	T	a1	a2
6	3,1	16,7	3	3	1,0	0,3
8	4,6	19,5	4	4	1,5	0,5
10	4,6	19,5	5	4	1,5	0,5
12	6,4	24,5	6	6	1,5	0,5
16	8,4	32,5	8	8	1,5	0,5

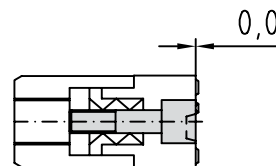


SCHNELLWECHSELSYSTEM <i>FAST CHANGING SYSTEM</i>		
<p>Stelleinsatz eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen <p><u>To screw in adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns 	<p>Stelleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <p><u>To turn adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise 	<p>Stelleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <p><u>To change adjustable insert:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert
<p>Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <p><i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part 		

DATI 7000



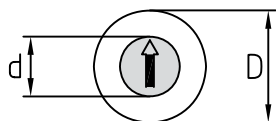
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>						
D	6	8	10	12	16	mm
d	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



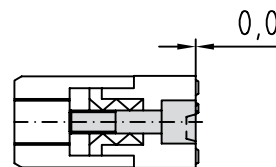
Typ Type	A		B		C		CC	
		Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. december.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
6	A/7006/Jahr(Year)		B/7006/00		C/7006/Jahr(Year)+5		CC/7006/Jahr(Year)+11	
8	A/7008/Jahr(Year)		B/7008/00		C/7008/Jahr(Year)+5		CC/7008/Jahr(Year)+11	
10	A/7010/Jahr(Year)		B/7010/00		C/7010/Jahr(Year)+5		CC/7010/Jahr(Year)+11	
12	A/7012/Jahr(Year)		B/7012/00		C/7012/Jahr(Year)+5		CC/7012/Jahr(Year)+11	
16	A/7016/Jahr(Year)		B/7016/00		C/7016/Jahr(Year)+5		CC/7016/Jahr(Year)+11	

Typ Type	D + E		H + I		L + E		J	
		Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/17) <i>Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 + 5 results in 30 + 5: calendar week 35/17)</i>						
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
6	D+E/7006/Jahr(Year)		H+I/7006/00		L+E/7006/Jahr(Year)		J/7006/00	
8	D+E/7008/Jahr(Year)		H+I/7008/00		L+E/7008/Jahr(Year)		J/7008/00	
10	D+E/7010/Jahr(Year)		H+I/7010/00		L+E/7010/Jahr(Year)		J/7010/00	
12	D+E/7012/Jahr(Year)		H+I/7012/00		L+E/7012/Jahr(Year)		J/7012/00	
16	D+E/7016/Jahr(Year)		H+I/7016/00		L+E/7016/Jahr(Year)		J/7016/00	

Prägestempel zum Prägen von Metallen und anderen Materialien
 Ø 6 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
Identification stamp raised to emboss metals or other materials
 Ø 6 – 16 mm without height adjustment, raised engraving



Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>						
D	6	8	10	12	16	mm
d	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm

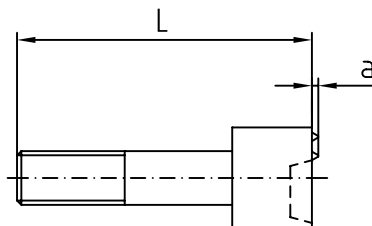
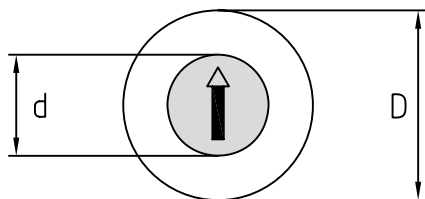


Typ Type	K		M		N		R			
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 17) <i>Quarter + year (e.g. 1. quarter 17)</i>		Kennbuchstaben A – M (Typ M) <i>Identifier letters A – M (type M)</i>		Kennbuchstaben N – Z (Typ N) <i>Identifier letters N – Z (type N)</i>		Kennzeichnung nach Wunsch (z. B. Materialkennzeichnung) <i>Identification according to customer preference (e.g. material identification)</i>			
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro		
6	K/7006/Jahr(Year)		M/7006/00		N/7006/00		R/7006/Zeichen(Symbol)			
8	K/7008/Jahr(Year)		M/7008/00		N/7008/00		R/7008/Zeichen(Symbol)			
10	K/7010/Jahr(Year)		M/7010/00		N/7010/00		R/7010/Zeichen(Symbol)			
12	K/7012/Jahr(Year)		M/7012/00		N/7012/00		R/7012/Zeichen(Symbol)			
16	K/7016/Jahr(Year)		M/7016/00		N/7016/00		R/7016/Zeichen(Symbol)			

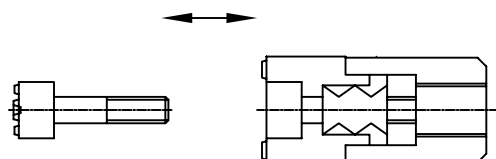
Typ Type	T		Z			
Anzeige Indicator	Tage 1 – 31 <i>Days 1 – 31</i>		ohne Kennzeichnung <i>without markings</i>			
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro		
6	T/7006/00		Z/7006/00			
8	T/7008/00		Z/7008/00			
10	T/7010/00		Z/7010/00			
12	T/7012/00		Z/7012/00			
16	T/7016/00		Z/7016/00			

DATI 7000

DATI 7000 Stelleinsätze DATI 7000 Adjustable inserts



Werkstoff: 1.4034, gehärtet HRC 56 +/- 2
Material: 1.4034, hardend HRC 56 +/- 2



Stelleinsatz muss unter Spannung anliegen.
Durch Drehen nach rechts nachspannen

*Adjustable insert must fit under tension.
Re-clamp by turning clockwise*

Maßtabelle in mm Dimension table in mm						
D	6	8	10	12	16	mm
d	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm
l	12,7	13,5	13,5	16,5	22,5	mm
a	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	mm

Stelleinsätze für DATI 7000 Adjustable inserts for DATI 7000

Typ Type	F		G		O	
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>		Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable insert with arrow without year</i>		Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
6	F/7006/Jahr(Year)		G/7006/00		O/7006/Zeichen(Symbol)	
8	F/7008/Jahr(Year)		G/7008/00		O/7008/Zeichen(Symbol)	
10	F/7010/Jahr(Year)		G/7010/00		O/7010/Zeichen(Symbol)	
12	F/7012/Jahr(Year)		G/7012/00		O/7012/Zeichen(Symbol)	
16	F/7016/Jahr(Year)		G/7016/00		O/7016/Zeichen(Symbol)	



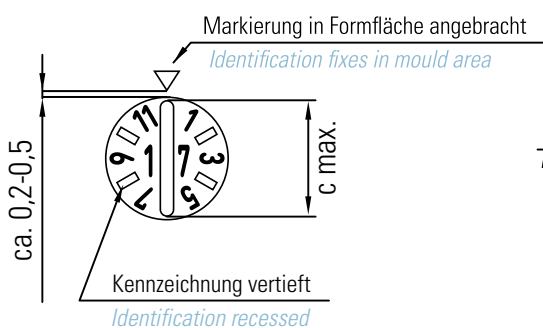
DATI 8000

Kennzeichnungsstempel mit O-Ring-Befestigung in den $\varnothing 2 - 4$ mm
Identification stamp with O-ring fastening into $\varnothing 2 - 4$ mm

Kennzeichnungsstempel mit O-Ring-Befestigung
in den $\varnothing 2 - 4$ mm

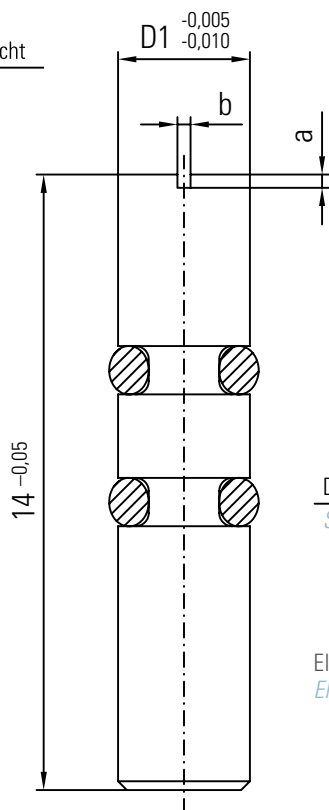
Identification stamp with O-ring fastening into $\varnothing 2 - 4$ mm

DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*



Werkstoff: 1.4034, gehärtet HRC 56 +/- 2
Material: 1.4034, hardend HRC 56 +/- 2

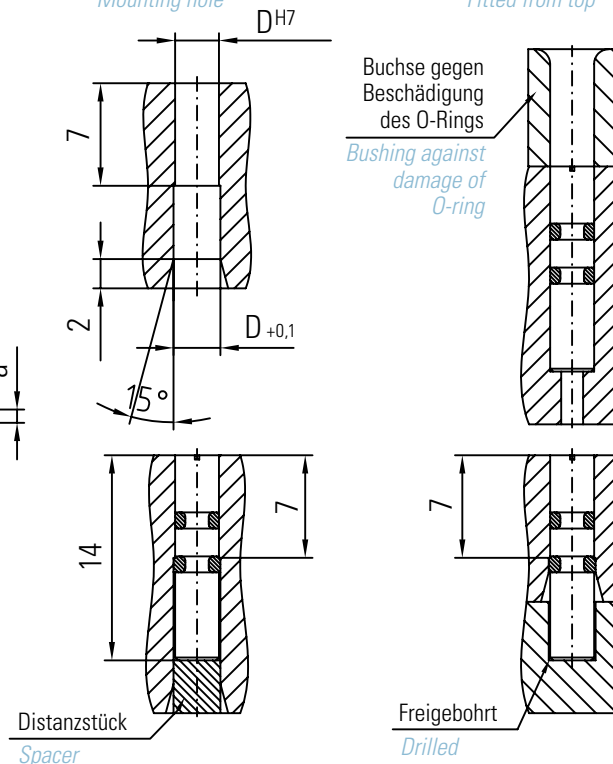
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>			
D	a	b	C
2	0,2	0,2	1,8
2,5	0,25	0,25	2,3
3	0,3	0,3	2,8
4	0,3	0,3	3,8



Einbaubeispiele *Installation examples*

Aufnahmebohrung
Mounting hole

Von oben eingesetzt
Fitted from top



Elektrode für die Pfeilmarkierung: Seite 80
Electrode for the arrow marking: Page 80

Typ <i>Type</i>	A		B		C	
Anzeige <i>Indicator</i>	Monate + Jahr (z. B. Dez. 17) <i>Months + year (e.g. dec. 17)</i>		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Months (e.g. december.) connected with type C (displays e.g. dec. 17)</i>		Jahr + 3 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 17) <i>Year + 3 years connected with type B (displays e.g. dec. 17)</i>	
D	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro	Bestell-Nr. <i>Order no.</i>	Euro
2	A/8002/Jahr(Year)*		B/8002/00*		C/8002/Jahr(Year)+3	
2,5	A/8002,5/Jahr(Year)*		B/8002,5/00*		C/8002,5/Jahr(Year)+3	
3	A/8003/Jahr(Year)		B/8003/00		C/8003/Jahr(Year)+3	
4	A/8004/Jahr(Year)		B/8004/00		C/8004/Jahr(Year)+3	

*bei $\varnothing 2$ und 2,5 werden nur die Zahlen 1 und 7 graviert *$\varnothing 2$ and 2,5 only with month 1 and 7*

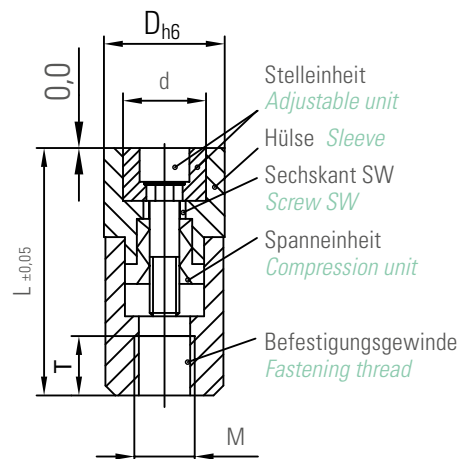
DATI 9000

Multistempel mit Schnellwechselsystem ohne Höhenverstellung
im Ø 6 – 16 mm zur gleichzeitigen Kennzeichnung
von z. B. 12 Monaten + 6 Jahren auf einem Stempel
*Multi-stamp with fast-change system without height
adjustment at Ø 6 – 16 mm for simultaneous identification
of e.g. 12 months + 6 years on one stamp*

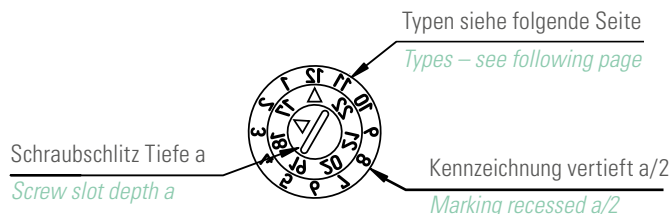
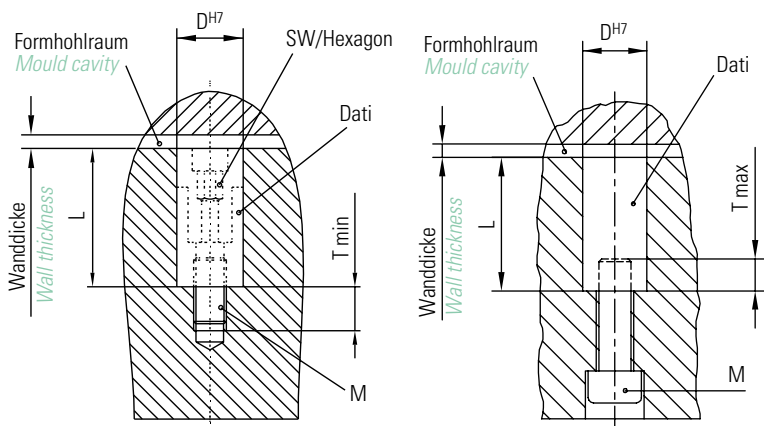
Multistempel mit Schnellwechselsystem ohne Höhenverstellung im Ø 6 – 16 mm
zur gleichzeitigen Kennzeichnung von z. B. 12 Monaten + 6 Jahren auf einem Stempel
*Multi-stamp with fast-change system without height adjustment at Ø 6 – 16 mm
for simultaneous identification of e.g. 12 months + 6 years on one stamp*

DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinheit mit Kennzeichnung und Schraubslot. Bestehend aus Stelleinsatz und Stelling. Positionierung über Steckprofil
- Befestigungsgewinde
- Spanneinheit, zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich
- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable unit with an identification and screw slot. Consisting of adjustable insert and adjustable ring. Positioning via plug profile*
- *Fastening thread*
- *Compression unit, for the infinite locking of the adjustable insert*
- *Material: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Inscription laterally reversed*



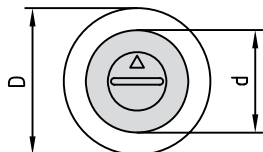
Montage *Installation*



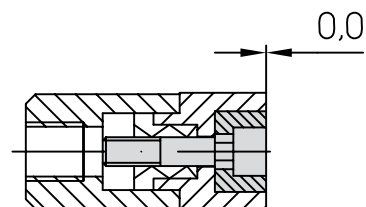
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>						
D	d	L	M	T	a	SW
6	4,2	17	3	3	0,40	2,5
8	5,8	20	4	4	0,40	3
10	7,0	20	5	4	0,40	3
12	8,5	25	6	6	0,60	4
16	11,5	33	8	8	0,60	5

SCHNELLWECHSELSYSTEM <i>FAST CHANGING SYSTEM</i>				
<p>Beispiel: Jahr 17 <i>Example: year 17</i></p>	<p>Stelleinheit einstellen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stelleinsatz und Stelling auf gewünschte Position zusammenfügen <p><i>To adjust adjustable unit:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn adjustable insert and adjustable ring to desired position 	<p>Beispiel: Monat 12 <i>Example: month 12</i></p>	<p>Beispiel: Monat 12 <i>Example: month 12</i></p>	<p>Beispiel: Monat 12 <i>Example: month 12</i></p>
	<p>Stelleinheit eindrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • In Hülse rechts eindrehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannungsbereich 3 – 5 Umdrehungen <p><i>To screw in adjustable unit:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn clockwise into sleeve • Max to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3 – 5 turns 	<p>Stelleinheit verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Spannungsbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <p><i>To change adjustable unit:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Can be turned clockwise and counter-clockwise • Set desired position • Re-clamp if necessary by turning clockwise 	<p>Stelleinheit ausdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinheit hebt sich • Stelleinheit entnehmen <p><i>To remove adjustable unit:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn continuously counter-clockwise • Unit will raise • Remove unit 	

DATI 9000

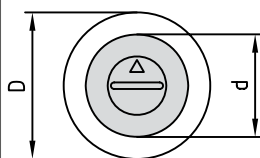


Maßtabelle in mm		Dimension table in mm				
D	6	8	10	12	16	mm
d	4,2	5,8	7,0	8,5	11,5	mm

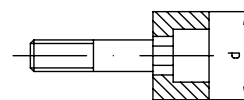


Typ Type	BC		BCC		TA		WC	
Anzeige Indicator	12 Monate + 5 Jahre (Dez. 2017) Einstellung über Zwei-Pfeile-System <i>12 months + 5 years (Dec. 2017) adjustment with two-arrow-system</i>		12 Monate + 11 Jahre (Dez. 2015) Einstellung über Zwei-Pfeile-System <i>12 months + 11 years (Dec. 2015) adjustment with two-arrow-system</i>		30 Tage + 12 Monate + 1 Jahr (30. Dez. 2017) Einstellung über Zwei-Pfeile-System <i>30 days + 12 months + 1 year (30. Dec.'17) adjustment with two- arrow-system</i>		52 Wochen + 5 Jahre (Woche 40/2017) Einstellung über Zwei-Pfeile-System <i>52 weeks + 5 years (week 40/2017) adjustment with two-arrow-system</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
6	BC/9006/Jahr(Year)+4		BCC/9006/Jahr(Year)+10		TA/9006/Jahr(Year)		WC/9006/Jahr(Year)+4	
8	BC/9008/Jahr(Year)+4		BCC/9008/Jahr(Year)+10		TA/9008/Jahr(Year)		WC/9008/Jahr(Year)+4	
10	BC/9010/Jahr(Year)+4		BCC/9010/Jahr(Year)+10		TA/9010/Jahr(Year)		WC/9010/Jahr(Year)+4	
12	BC/9012/Jahr(Year)+4		BCC/9012/Jahr(Year)+10		TA/9012/Jahr(Year)		WC/9012/Jahr(Year)+4	
16	BC/9016/Jahr(Year)+4		BCC/9016/Jahr(Year)+10		TA/9016/Jahr(Year)		WC/9016/Jahr(Year)+4	

Stelleinheiten DATI 9000 Adjustable units DATI 9000



Bestellbeispiel: FCC/9006/17+10
Ordering example: FCC/9006/17+10



Typ Type	WCC		FC		FCC		FA		F	
Anzeige Indicator	52 Wochen + 11 Jahre (Woche 51/2017) Einstellung über Zwei-Pfeile-System <i>52 weeks + 11 years/week 51/2017) adjustment with two-arrow- system</i>		5 Jahre (2017) Für Typ BC, WC <i>5 years (2017) for type BC, WC</i>		11 Jahre (2017) Für Typ BCC, WCC <i>11 years (2017) for type BCC, WCC</i>		12 Monate + 1 Jahr (Dez. 2017) Für Typ TA <i>12 months + 1 year (Dec. 2017) for type TA</i>		Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
6	WCC/9006/Jahr(Year)+10		FC/9006/Jahr(Year)+4		FCC/9006/Jahr(Year)+10		FA/9006/Jahr(Year)		F/9006/Jahr(Year)	
8	WCC/9008/Jahr(Year)+10		FC/9008/Jahr(Year)+4		FCC/9008/Jahr(Year)+10		FA/9008/Jahr(Year)		F/9008/Jahr(Year)	
10	WCC/9010/Jahr(Year)+10		FC/9010/Jahr(Year)+4		FCC/9010/Jahr(Year)+10		FA/9010/Jahr(Year)		F/9010/Jahr(Year)	
12	WCC/9012/Jahr(Year)+10		FC/9012/Jahr(Year)+4		FCC/9012/Jahr(Year)+10		FA/9012/Jahr(Year)		F/9012/Jahr(Year)	
16	WCC/9016/Jahr(Year)+10		FC/9016/Jahr(Year)+4		FCC/9016/Jahr(Year)+10		FA/9016/Jahr(Year)		F/9016/Jahr(Year)	

DATI SK-90

Kennzeichnungsschrauben für Druck- und Spritzguss
Identification screw for diecasting and injection moulding

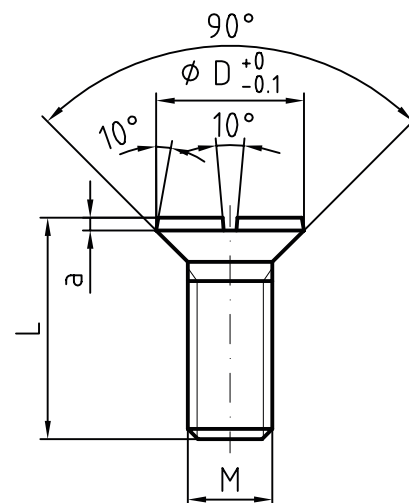
Kennzeichnungsschrauben für Druck- und Spritzguss
Identification screws for diecasting and injection moulding

DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

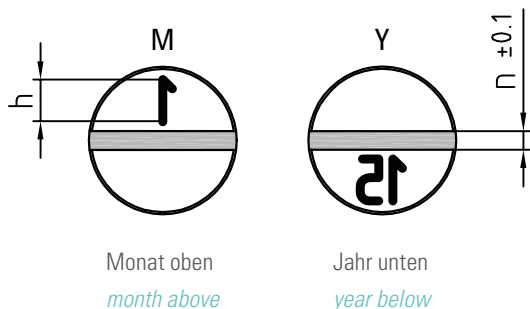


- Senkkopf 90°
- Schraubschlitz durchgehend
- Werkstoff: Warmarbeitsstahl 1.2343, gehärtet HRC 50 ± 2
- Beschriftung spiegelbildlich, vertieft 0,3 mm
- Durchmesser 7 und 10 mm
- Einzeln oder als Satz bestellbar

- *Counter sunk 90°*
- *Screw slot persistent*
- *Material: hot resistant steel 1.2343 hardened HRC 50 ± 2*
- *Inscription: laterally reversed, immersed 0,3 mm*
- *Diameter 7 and 10 mm*
- *Single order or as kit*



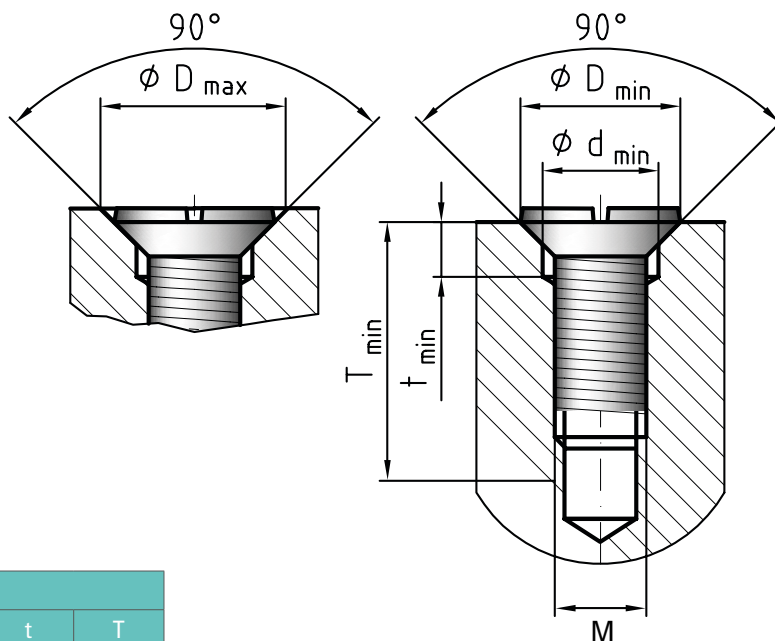
Kennzeichnung *Identification*



Monat oben
month above

Jahr unten
year below

Montage *Installation*



Maßtabelle in mm *Dimension table in mm*

D	L	M	h	n	a	d	t	T
7	10,5	4	2	0,7	0,6	4,2	3	12
10	14	6	3	1	1	6,2	4	15

BESTELLNUMMER UND PREIS *ORDER NUMBER AND PRICE*

Größe <i>size</i>	Monat 1 – 12 einzeln <i>month 1 – 12 single</i>	Euro	Jahr <i>year</i>	Euro	Satz= 12 x Monat+ 1 x Jahr <i>kit = 12 x month + 1 x year</i>	Euro
D7	SK 07-90-M (Monat angeben/ <i>specify month</i>)		SK 07-90-Y (Jahr angeben/ <i>specify year</i>)		SK 07-90-S (Jahr angeben/ <i>specify year</i>)	
D10	SK 10-90-M (Monat angeben/ <i>specify month</i>)		SK 10-90-Y (Jahr angeben/ <i>specify year</i>)		SK 10-90-S (Jahr angeben/ <i>specify year</i>)	

DATI SK-90

Ein Jahressatz Monatsschrauben *An anual stock of bolts used each month*



Ein Jahressatz Monatsschrauben und eine Jahresschraube im Vergleich
Comparison of bolts used each month or each year



Eine Monatsschraube und eine Jahresschraube im Vergleich
Comparison of identification screws for one month and for the whole year



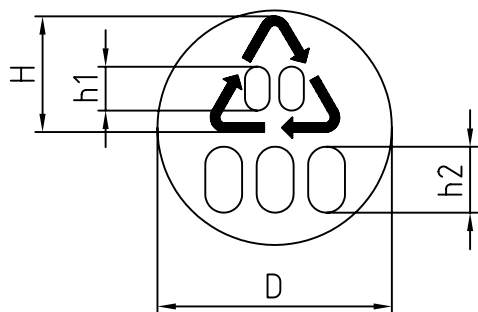
Elektroden und Formeinsätze
Electrodes and mould inserts

Auswerfstifte
Ejector pins



Recyclingsymbol Typ 001
Bezeichnung nach DIN 6120 Teil 2
Recycling symbol type 001 Designation pursuant to DIN 6120 part 2

Typ 001 Type 001



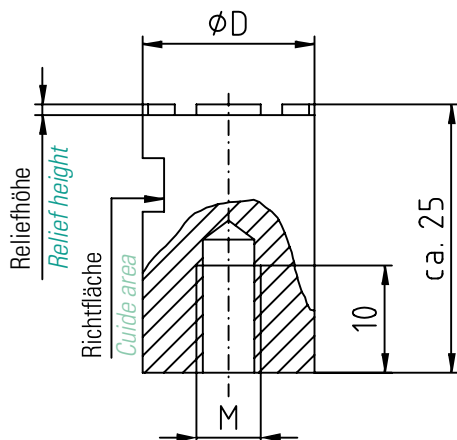
Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Zusatzbezeichnung Additional designation	Kunststoffart Type of plastic
01	PET
02	PE-HD
03	PVC
04	PE-LD
05	PP
06	PS
07	andere <i>others</i>

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	H	h1	h2 bis 3 Zeichen h2 up to 3 chars	h2 bis 5 Zeichen h2 up to 5 chars
4	2,1	0,7	0,8	0,75
5	2,6	0,9	1,05	0,95
6	3,2	1,2	1,3	1,1
8	4,4	1,5	1,7	1,5
10	5,5	1,9	2,1	1,9
12	6,2	2,3	2,6	2,3
16	8,3	3,1	3,4	3,1
20	10,4	4,0	5,0	4,0
30	16,0	6,0	7,7	6,0
40	20,7	7,7	8,8	7,7

Elektrode Nr. 1-001 Electrode No. 1-001



Beschriftung
lesbar erhaben

*Characters
legible raised*

Material:
Erodierkupfer

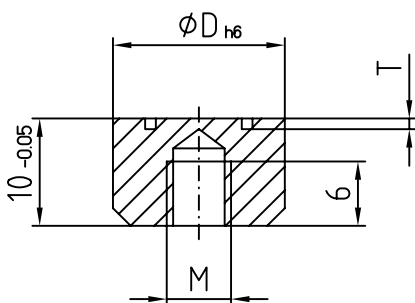
*Material:
copper*

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Einsatz Nr. 2-001 Insert No. 2-001



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

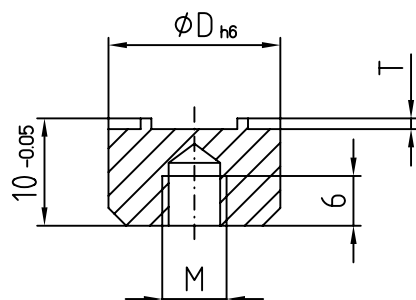
*Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel*

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Einsatz Nr. 3-001 Insert No. 3-001



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

*Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel*

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Auswerfer Nr. 4-001 Ejector pin No. 4-001



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

*pursuant DIN / ISO 6751
Material: hot-worked steel*

Bestellbeispiel Example order:

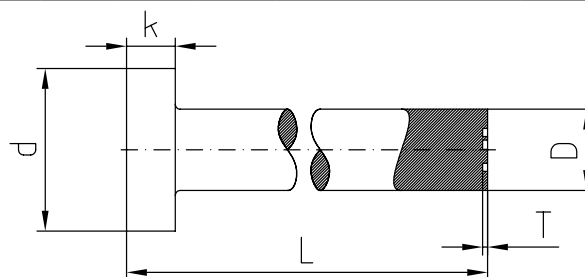
4-001-10-PVC-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2	59,00	59,00	
6	12	5	0,2	60,00	60,00	
8	14	5	0,2	61,00	61,00	
10	16	5	0,2	62,00	62,00	
12	18	7	0,25	64,00	69,00	
16	22	7	0,3	69,00	79,00	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Auswerfer Nr. 5-001 Ejector pin No. 5-001



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

*pursuant DIN / ISO 6751
Material: hot-worked steel*

Bestellbeispiel Example order:

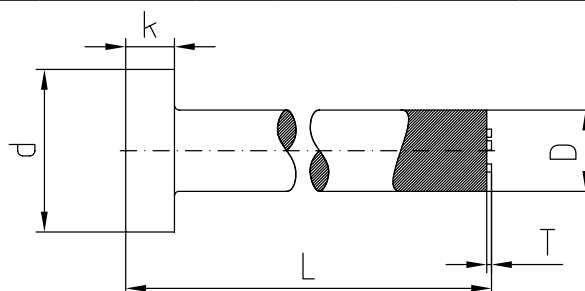
4-001-10-PVC-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

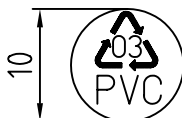
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2	65,00	65,00	
6	12	5	0,2	66,00	66,00	
8	14	5	0,2	69,00	69,00	
10	16	5	0,2	70,00	70,00	
12	18	7	0,25	72,00	76,00	
16	22	7	0,3	76,00	86,00	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: *Electrode:*

Einsatz vertieft: *Insert recessed:*

Einsatz erhaben: *Insert raised:*

Auswerfer vertieft: *Ejector pin recessed:*

Auswerfer erhaben: *Ejector pin raised:*

1-001-10-PVC

2-001-10-PVC

3-001-10-PVC

4-001-10-PVC-L=110,3

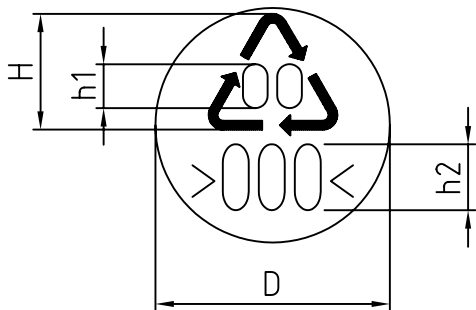
5-001-10-PVC-L=110,3

Recyclingsymbol Typ 101

Bezeichnung nach DIN / ISO 11469

Recycling symbol type 101 Designation pursuant to DIN / ISO 11469

Typ 101 Type 101



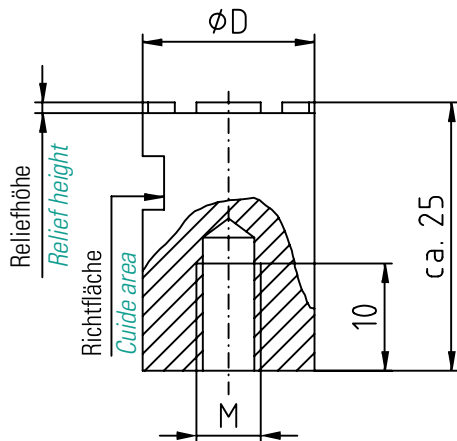
Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Zusatzbezeichnung Additional designation	Kunststoffart Type of plastic
01	PET
02	PE-HD
03	PVC
04	PE-LD
05	PP
06	PS
07	andere <i>others</i>

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	H	h1	h2 bis 3 Zeichen h2 up to 3 chars	h2 bis 5 Zeichen h2 up to 5 chars
4	2,1	0,7	0,8	0,75
5	2,6	0,9	1,05	0,95
6	3,16	1,15	1,3	1,15
8	4,4	1,5	1,7	1,5
10	5,5	1,9	2,1	1,9
12	6,2	2,3	2,6	2,3
16	8,3	3,1	3,4	3,1
20	10,4	4,0	5,0	4,0
30	16,0	6,0	7,7	6,0
40	20,7	7,7	8,8	7,7

Elektrode Nr. 1-101 Electrode No. 1-101



Beschriftung
lesbar erhaben

*Characters
legible raised*

Material:
Erodierkupfer

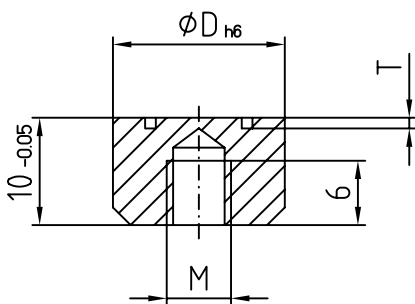
*Material:
copper*

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Einsatz Nr. 2-101 Insert No. 2-101



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

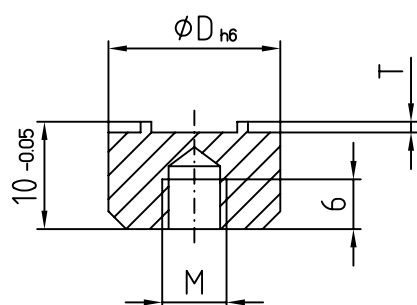
*Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel*

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Einsatz Nr. 3-101 Insert No. 3-101



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

*Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel*

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Auswerfer Nr. 4-101 Ejector pin No. 4-101



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

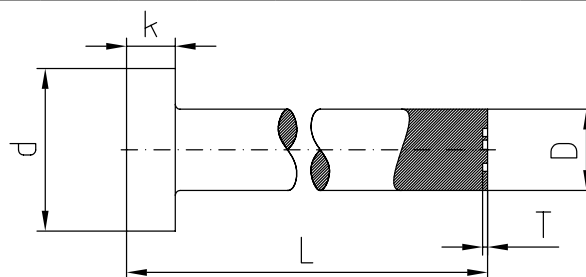
4-101-10-PVC-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required



Auswerfer Nr. 5-101 Ejector pin No. 5-101



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

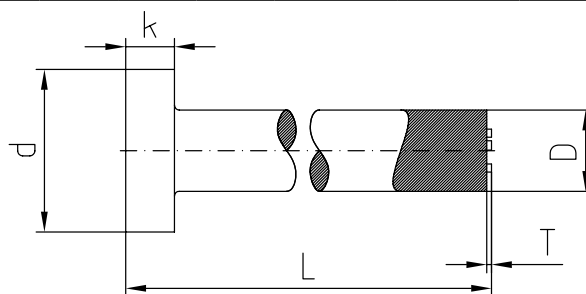
4-101-10-PVC-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

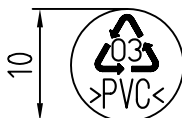
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: *Electrode:*

Einsatz vertieft: *Insert recessed:*

Einsatz erhaben: *Insert raised:*

Auswerfer vertieft: *Ejector pin recessed:*

Auswerfer erhaben: *Ejector pin raised:*

1-101-10-PVC

2-101-10-PVC

3-101-10-PVC

4-101-10-PVC-L=110,3

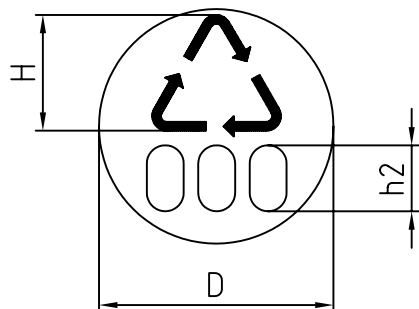
5-101-10-PVC-L=110,3

Recyclingsymbol Typ 002

Bezeichnung nach Kundenangabe, max. 5 Zeichen

Recycling symbol type 002 Designation pursuant to client's specifications, max. 5 chars

Typ 002 Type 002

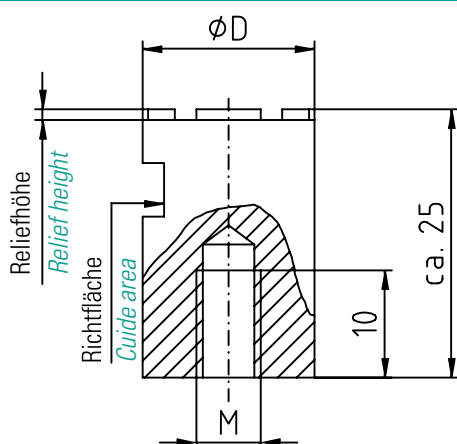


Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	H	h2 bis 3 Zeichen h2 up to 3 chars	h2 bis 5 Zeichen h2 up to 5 chars
4	2,1	0,8	0,75
5	2,6	1,05	0,95
6	4,5	1,3	1,15
8	6,0	1,7	1,5
10	7,5	2,1	1,9
12	9,0	2,6	2,3
16	12,0	3,5	3,1
20	13,5	5,0	4,0
30	18,0	7,7	6,0
40	26,0	8,8	7,7

Elektrode Nr. 1-002 Electrode No. 1-002



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

Material:
Erodierkupfer

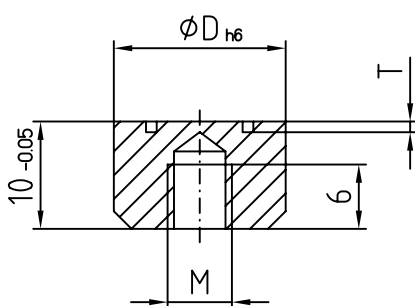
Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 2-002 Insert No. 2-002



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

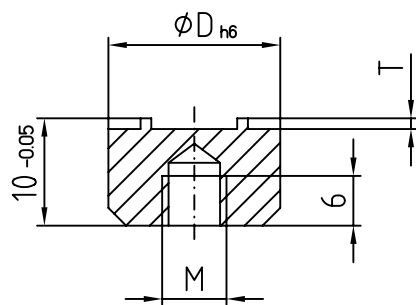
Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 3-002 Insert No. 3-002



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Auswerfer Nr. 4-002 Ejector pin No. 4-002



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

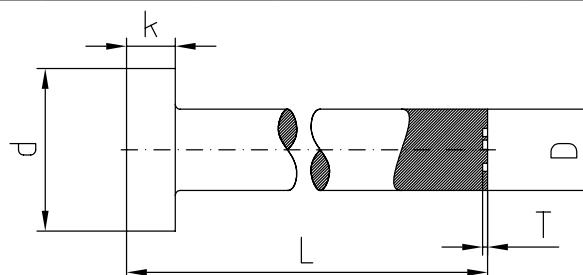
4-002-10-PET-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	t	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Auswerfer Nr. 5-002 Ejector pin No. 5-002



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

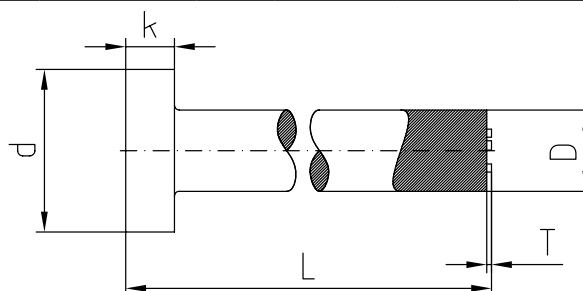
5-002-10-PET-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

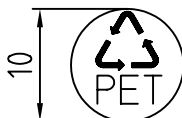
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: *Electrode:*

Einsatz vertieft: *Insert recessed:*

Einsatz erhaben: *Insert raised:*

Auswerfer vertieft: *Ejector pin recessed:*

Auswerfer erhaben: *Ejector pin raised:*

1-002-10-PET

2-002-10-PET

3-002-10-PET

4-002-10-PET-L=110,3

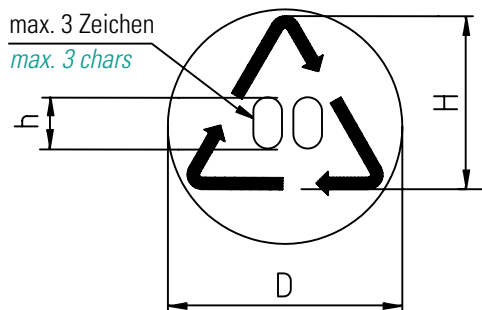
5-002-10-PET-L=110,3

Recyclingsymbol Typ 003

Bezeichnung nach Kundenangabe, max. 2 Zeichen

Recycling symbol type 003 Designation pursuant to client's specifications, max. 2 chars

Typ 003 Type 003



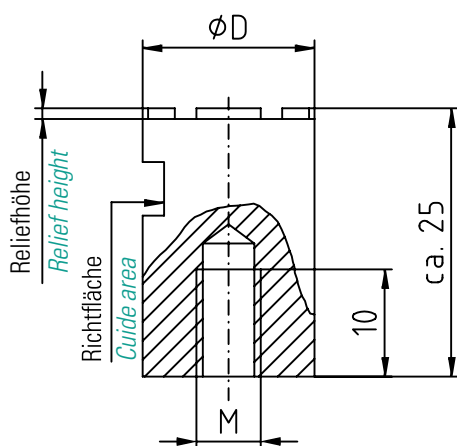
Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Zusatzbezeichnung Additional designation	Kunststoffart Type of plastic
01	PET
02	PE-HD
03	PVC
04	PE-LD
05	PP
06	PS
07	andere <i>others</i>

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	H	h
4	3,0	0,75
5	3,7	1,0
6	4,5	1,2
8	6,0	2,0
10	7,5	2,5
12	9,0	3,0
16	12,0	3,5
20	13,5	4,5
30	18,0	6,8
40	26,0	9,0

Elektrode Nr. 1-003 Electrode No. 1-003



Beschriftung lesbar erhaben

Characters legible raised

Material: Erodierkupfer

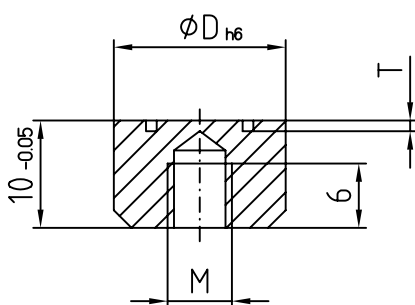
Material: copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Einsatz Nr. 2-003 Insert No. 2-003



Beschriftung spiegelbildlich vertieft

Characters in mirror writing recessed

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

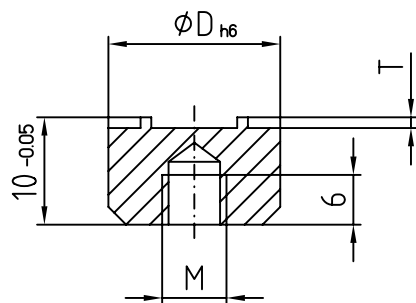
Material: 1.4034 approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Einsatz Nr. 3-003 Insert No. 3-003



Beschriftung spiegelbildlich erhaben

Characters in mirror writing raised

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

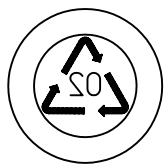
Material: 1.4034 approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Auswerfer Nr. 4-003 Ejector pin No. 4-003



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

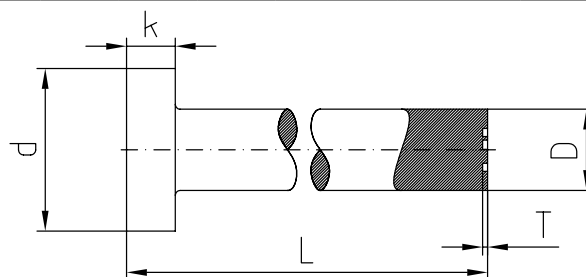
4-003-10-02-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

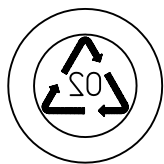
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Auswerfer Nr. 5-003 Ejector pin No. 5-003



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

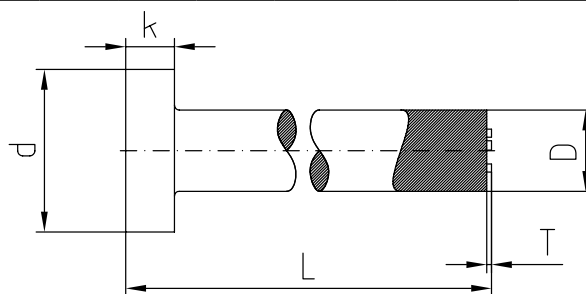
5-003-10-PET-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

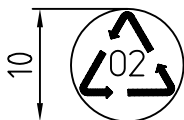
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: *Electrode:*

Einsatz vertieft: *Insert recessed:*

Einsatz erhaben: *Insert raised:*

Auswerfer vertieft: *Ejector pin recessed:*

Auswerfer erhaben: *Ejector pin raised:*

1-003-10-02

2-003-10-02

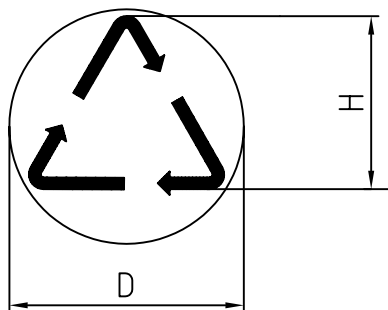
3-003-10-02

4-003-10-02-L=110,3

5-003-10-02-L=110,3

Recyclingsymbol Typ 103
Recycling symbol type 103

Typ 103 Type 103

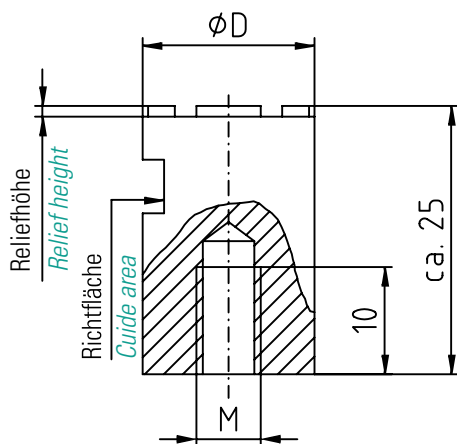


Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	H
4	3,0
5	3,7
6	4,5
8	6,0
10	7,5
12	9,0
16	12,0
20	13,5
30	18,0
40	26,0

Elektrode Nr. 1-103 Electrode No. 1-103



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

Material:
Erodierkupfer

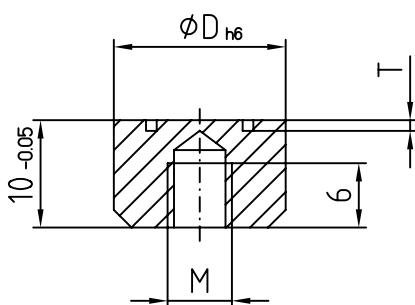
Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	Relieftiefe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,5	
40	8	1,5	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 2-103 Insert No. 2-103



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

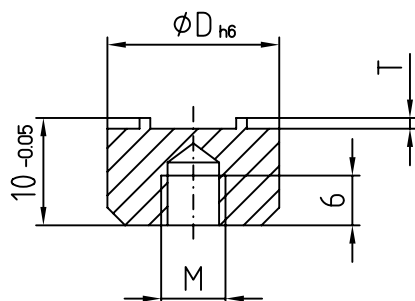
Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 3-103 Insert No. 3-103



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

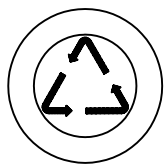
Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Auswerfer Nr. 4-103 *Ejector pin No. 4-103*



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel *Example order:*

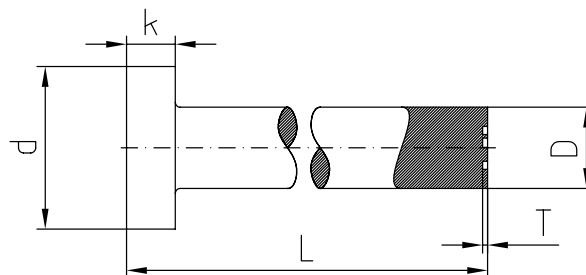
4-103-10-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

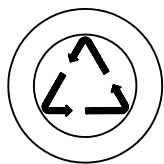
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Auswerfer Nr 5-103 *Ejector pin No. 5-103*



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel *Example order:*

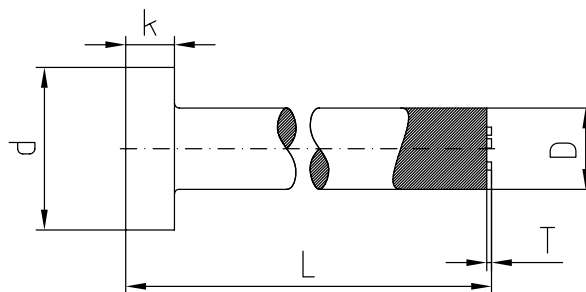
5-103-10-PET-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

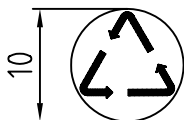
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Bestellbeispiel *Example order:*



Elektrode: *Electrode:*

Einsatz vertieft: *Insert recessed:*

Einsatz erhaben: *Insert raised:*

Auswerfer vertieft: *Ejector pin recessed:*

Auswerfer erhaben: *Ejector pin raised:*

1-103-10

2-103-10

3-103-10

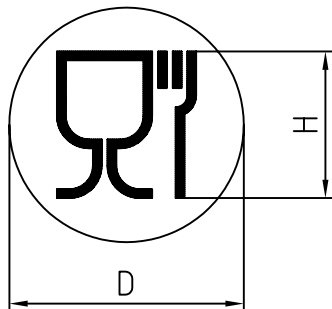
4-103-10-L=110,3

5-103-10-L=110,3

Lebensmittelzeichen Typ 004
gemäß Bedarfsgegenständeverordnung
vom 10.04.02, Bundesgesetzblatt 1002 Teil 1

"Foodmark" Type 004
material based on the Federal Law of Food
administration dated 10th April 2002 (extract of Federal
Law 1002, Part 1)

Typ 004 Type 004

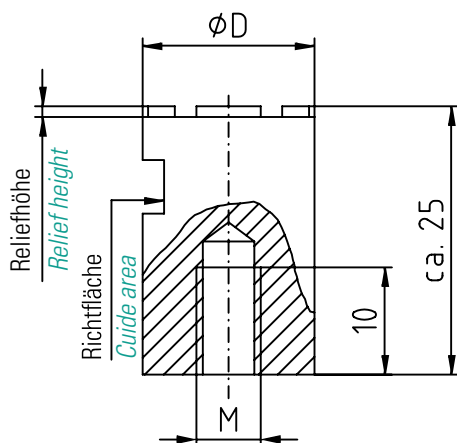


Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	H
4	2,5
5	3,1
6	3,5
8	5,0
10	6,5
12	8,0
16	10,0
20	13,5
30	20,5
40	26,0

Elektrode Nr. 1-004 Electrode No. 1-004



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

Material:
Erodierkupfer

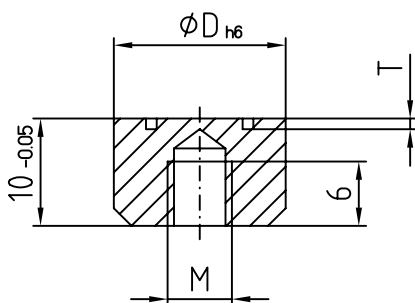
Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	Relieffhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 2-004 Insert No. 2-004



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

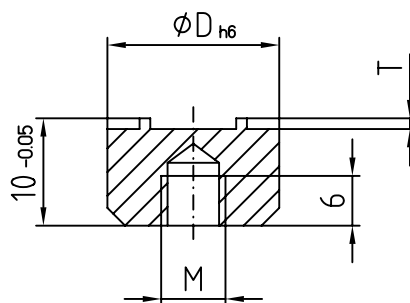
Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 3-004 Insert No. 3-004



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

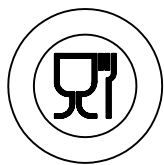
Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Auswerfer Nr 4-004 Ejector pin No. 4-004



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

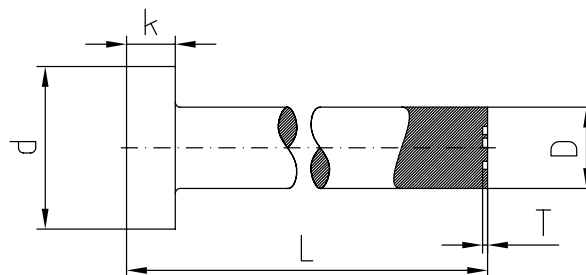
4-004-10-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

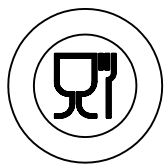
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Auswerfer Nr. 5-004 Ejector pin No. 5-004



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

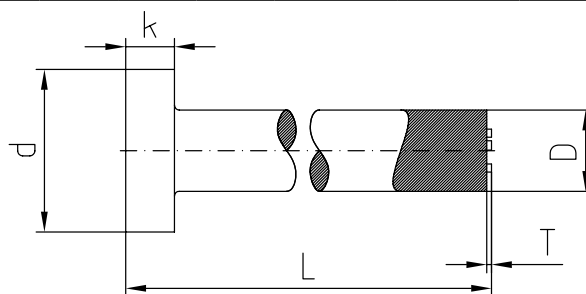
5-004-10-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

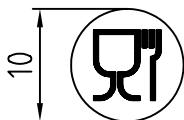
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: *Electrode:*

Einsatz vertieft: *Insert recessed:*

Einsatz erhaben: *Insert raised:*

Auswerfer vertieft: *Ejector pin recessed:*

Auswerfer erhaben: *Ejector pin raised:*

1-004-10

2-004-10

3-004-10

4-004-10-L=110,3

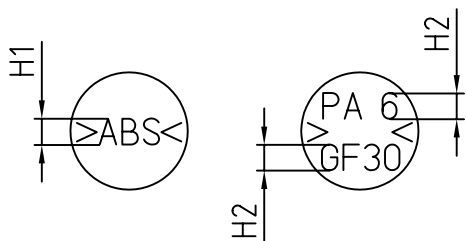
5-004-10-L=110,3

Prodmarker Typ 005
Werkstoffkennzeichnung für
Kunststoffteile nach VDA Norm 260

Prodmarker Type 005
Material identification for plastic parts
pursuant to VDA Norm 260

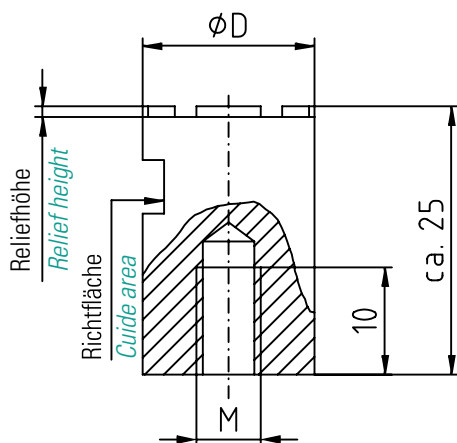
Typ 005 Type 005

Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page



Maßstabelle in mm Dimension table in mm				
D	H1 bis 3 Zeichen h1 up to 3 chars	H1 bis 4 Zeichen h1 up to 4 chars	H1 bis 4 Zeichen h1 up to 4 chars	H1 bis 5 Zeichen h1 up to 5 chars
4	1,3	1,2	1,2	1,1
5	1,7	1,4	1,4	1,3
6	2,0	1,5	2,0	1,5
8	2,5	2,0	2,5	2,0
10	3,5	2,5	3,0	2,5
12	4,0	3,0	3,5	3,0
16	6,0	4,5	5,0	4,5
20	7,7	6,0	6,2	5,7
30	11,8	9,2	9,2	8,0
40	14,4	12,4	11,9	11,1

Elektrode Nr. 1-005 Electrode No. 1-005



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

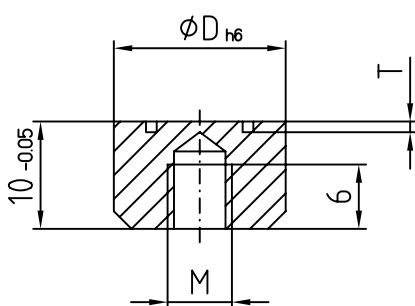
Material:
Erodierkupfer

Material:
copper

Maßstabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch *customize sizes*

Einsatz Nr. 2-005 Insert No. 2-005



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

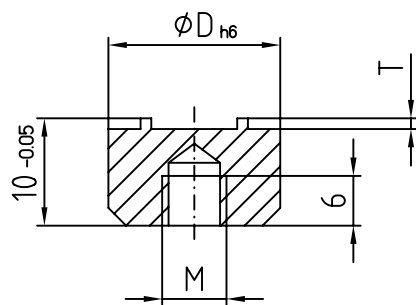
Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßstabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Einsatz Nr. 3-005/ Insert No. 3-005



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

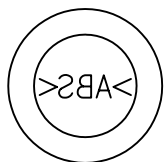
Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßstabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

Auswerfer Nr. 4-005 Ejector pin No. 4-005



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

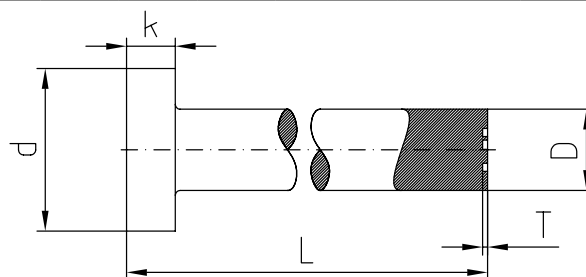
4-005-10-ABS-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

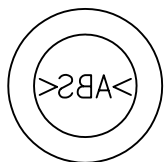
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Auswerfer Nr. 5-005 Ejector pin No. 5-005



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

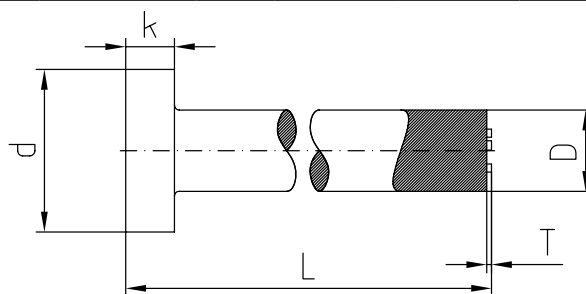
5-005-10-ABS-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

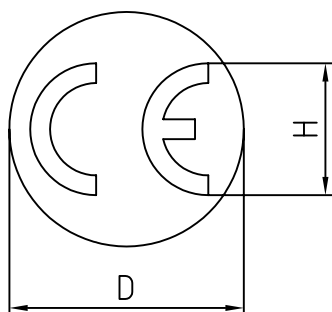


Bestellbeispiel Example order:

Elektrode: <i>Electrode:</i>	1-005-10
Einsatz vertieft: <i>Insert recessed:</i>	2-005-10
Einsatz erhaben: <i>Insert raised:</i>	3-005-10
Auswerfer vertieft: <i>Ejector pin recessed:</i>	4-005-10-ABS-L=110,3
Auswerfer erhaben: <i>Ejector pin raised:</i>	5-005-10-ABS-L=110,3

CE-Zeichen Typ 006
CE symbol type 006

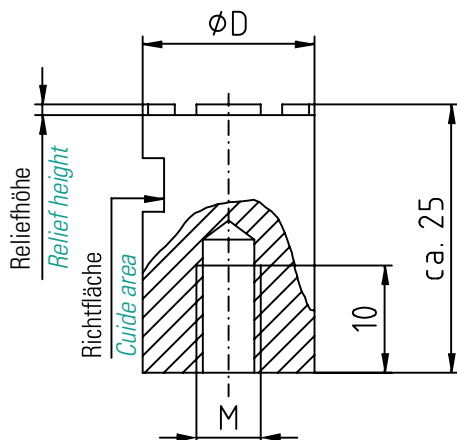
Typ 006 Type 006



Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Maßtabelle in mm Dimension table in mm	
D	H
4	2,3
5	2,9
6	3,5
8	4,5
10	6,0
12	7,0
16	9,0
20	12,0
30	18,0
40	24,0

Elektrode Nr. 1-006 Electrode No. 1-006



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

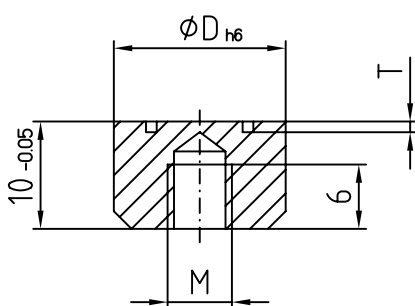
Material:
Erodierkupfer

Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 2-006 Insert No. 2-006



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

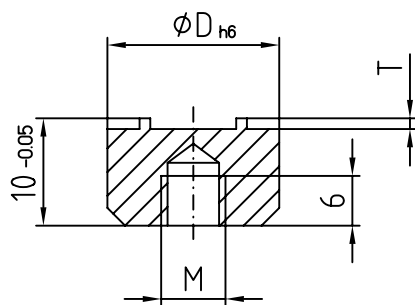
Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 3-006/ Insert No. 3-006



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

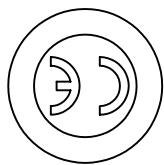
Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	T	Euro
4	2	0,2	
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Auswerfer Nr. 4-006 Ejector pin No. 4-006



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

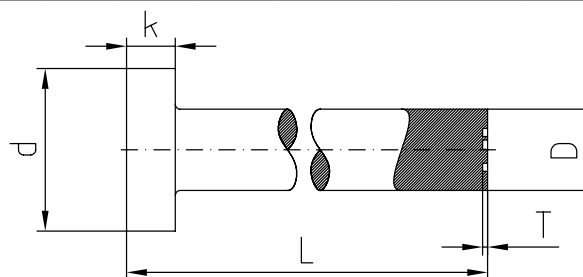
4-006-10-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

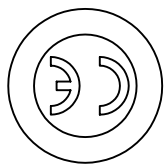
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Auswerfer Nr. 5-006 Ejector pin No. 5-006



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

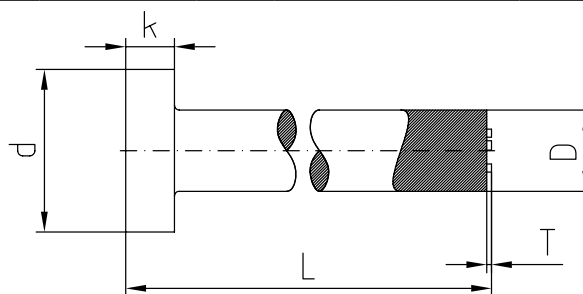
5-006-10-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*

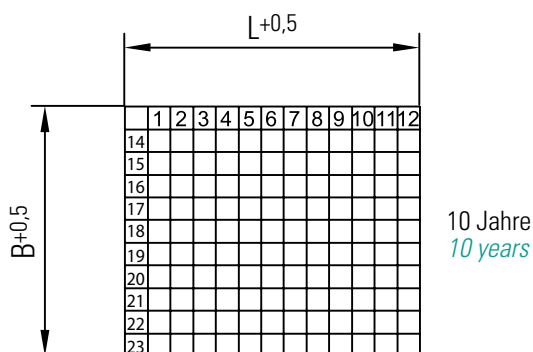
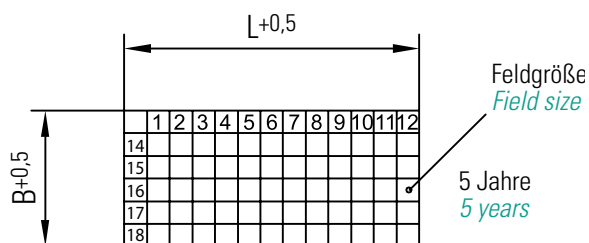


Bestellbeispiel Example order:

- | | |
|--|------------------|
| Elektrode: <i>Electrode:</i> | 1-006-10 |
| Einsatz vertieft: <i>Insert recessed:</i> | 2-006-10 |
| Einsatz erhaben: <i>Insert raised:</i> | 3-006-10 |
| Auswerfer vertieft: <i>Ejector pin recessed:</i> | 4-006-10-L=110,3 |
| Auswerfer erhaben: <i>Ejector pin raised:</i> | 5-006-10-L=110,3 |

Datumsfeld-Elektrode 5 Jahre / 10 Jahre
Date field electrode 5 years / 10 years

Typ 007 Type 007

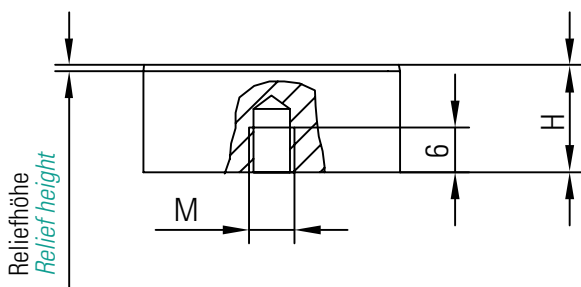


Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
B	L	Zeitraum Period	Feldgröße Field size
6,0	13,0	5 Jahre / Years	1,0 x 1,0
11,0	13,0	10 Jahre / Years	1,0 x 1,0
9,0	19,5	5 Jahre / Years	1,5 x 1,5
16,5	19,5	10 Jahre / Years	1,5 x 1,5
12,0	26,0	5 Jahre / Years	2,0 x 2,0
22,0	26,0	10 Jahre / Years	2,0 x 2,0
15,0	32,5	5 Jahre / Years	2,5 x 2,5
27,5	32,5	10 Jahre / Years	2,5 x 2,5
18,0	39,0	5 Jahre / Years	3,0 x 3,0
33,0	39,0	10 Jahre / Years	3,0 x 3,0

Elektrode Nr. 1-007 Electrode No. 1-007

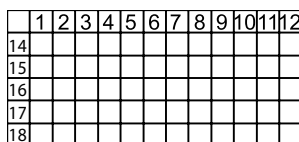
Werkstoff:
Erodierkupfer

Material:
copper



Maßtabelle in mm Dimension table in mm				
B	H	M	Reliefhöhe relief height	Euro
6,0	30	–	0,3	
11,0	20	6	0,3	
9,0	30	–	0,4	
16,5	15	6	0,4	
12,0	15	6	0,5	
22,0	15	6	0,5	
15,0	15	6	0,5	
27,5	15	6	0,5	
18,0	15	6	0,5	
33,0	15	6	0,5	

Bestellbeispiel Example order:

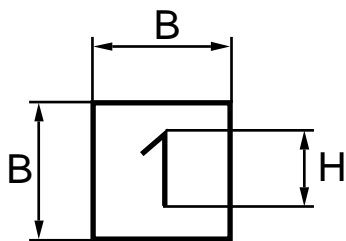


Elektrode für 5 Jahre
mit Feldgröße 3 x 3
B = 18 mm 1-007-18-Jahr
L = 39 mm

Electrode for 5 years
with field size 3 x 3
B = 18 mm 1-007-18-Year
L = 39 mm

Zahlen / Buchstaben-Elektrode
Numbers / Letters electrode

Typ 008 Type 008



- Zahlen einzeln
• Zahlensatz 0-9 (10 Stück)
- Single numbers
• Number set 0-9 (10)

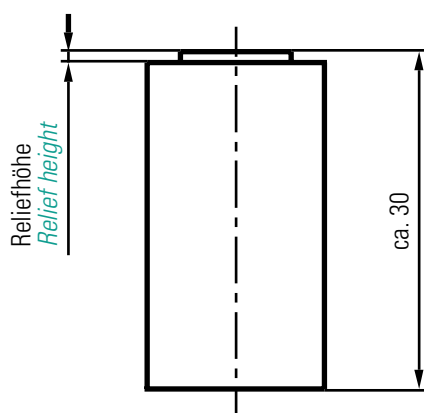


- Buchstaben einzeln
• Buchstabensatz (26 Stück)
• Beschriftung lesbar
- Single letters
• Letter set (26)
• Characters legible

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

H	B
1,0	4
1,5	4
2,0	4
2,5	4
3,0	6
3,5	6
4,0	6
5,0	6

Elektrode Nr. 1-008 Electrode No. 1-008



Werkstoff:
Erodierkupfer

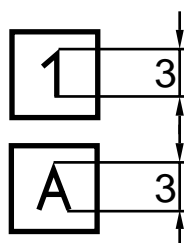
Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

H	Reliefhöhe Relief height	Euro		
		Satz A-Z Set A-Z	Satz 0-9 Set 0-9	Einzeln Single
1,0	0,5			
1,5	0,5			
2,0	0,5			
2,5	0,5			
3,0	0,5			
3,5	0,5			
4,0	0,5			
5,0	0,5			

Andere Schriftgrößen auf Anfrage
Special font sizes as required

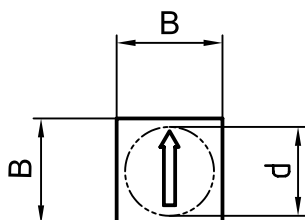
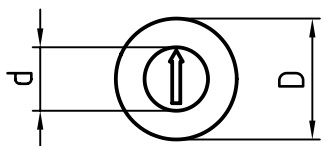
Bestellbeispiel Example order:



- Zahlen einzeln 3 mm hoch 1-008-3-1
- Single numbers 3 mm high 1-008-3-1
- Zahlen 0-9 3 mm hoch 1-008-3-0-9
- Number set 0-9 3 mm high 1-008-3-0-9
- Buchstaben einzeln 3 mm hoch 1-008-3-A
- single letters 3 mm high 1-008-3-A
- Buchstaben A-Z 3 mm hoch 1-008-3-A-Z
- Letters A-Z 3 mm high 1-008-3-A-Z

Reparaturelektroden
Repair-electrodes

Typ 009 Type 009



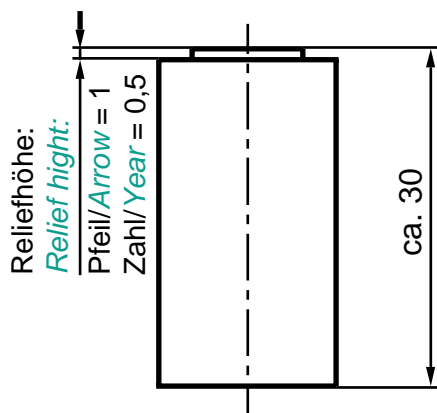
- Pfeil
- Arrow

- Jahreszahl
- Year
- Beschriftung lesbar
- Characters legible

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

d	D	B
1,6	3	4
2,5	4	4
3,1	5	4
3,1	6	4
4,6	8	6
4,6	10	6
6,4	12	10
8,4	16	10

Elektrode Nr. 1-009 Electrode No. 1-009

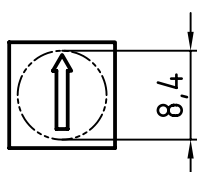


Werkstoff:
Erodierkupfer

Material:
copper

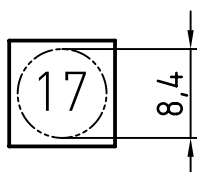
Maßtabelle in mm Dimension table in mm

d	Euro	
	Pfeil Arrow	Jahr Year
1,6		
2,5		
3,1		
4,6		
6,4		
8,4		



- Pfeil
- 1-012-8,4-Pfeil

- Arrow
- 1-009-8,4-Arrow



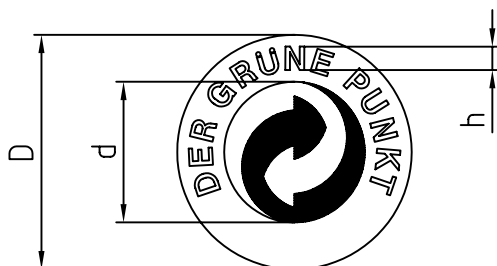
- Jahreszahl
- 1-012-8,4-17

- Year
- 1-009-8,4-17

Der grüne Punkt Typ 110
"Der grüne Punkt" type 110

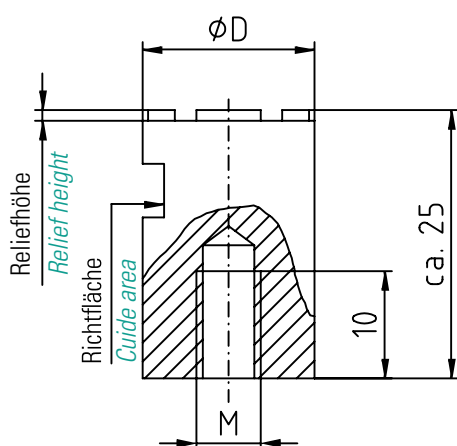
Typ 110 Type 110

Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page



Maßtabelle in mm Dimension table in mm		
D	d	h
10	6,5	1,2
12	7,6	1,4
16	10,2	1,8
20	13,0	2,2
30	19,5	3,4
40	25,5	4,5

Elektrode Nr. 1-110 Electrode No. 1-110



Beschriftung
lesbar erhaben

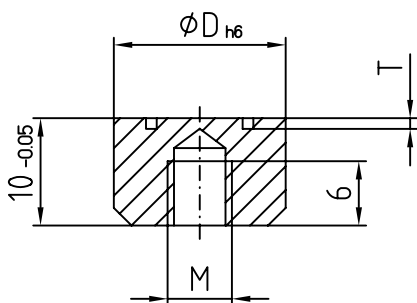
Characters
legible raised

Material:
Erodierkupfer

Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
10	4	0,4	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	
Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required			

Einsatz Nr. 2-110 Insert No. 2-110



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

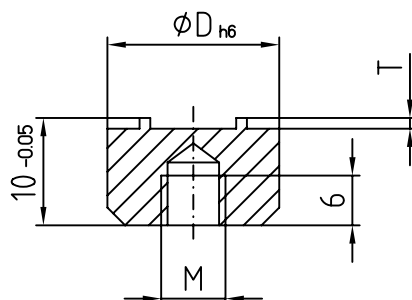
Characters in
mirror writing recessed

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	T	Euro
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	
Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required			

Einsatz Nr. 3-110 Insert No. 3-110



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	T	Euro
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	
Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required			

Der grüne Punkt Typ 110
"Der grüne Punkt" type 110

TYP 110

Auswerfer Nr. 4-110 Ejector pin No. 4-110



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

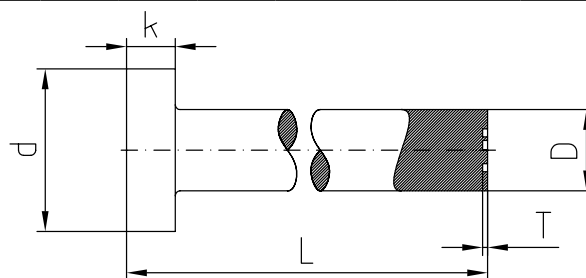
4-110-10-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required



Auswerfer Nr. 5-110 Ejector pin No. 5-110



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

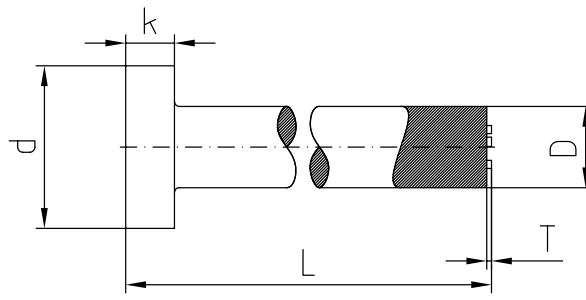
5-110-10-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: Electrode:

Einsatz vertieft: Insert recessed:

Einsatz erhaben: Insert raised:

Auswerfer vertieft: Ejector pin recessed:

Auswerfer erhaben: Ejector pin raised:

1-110-10

2-110-10

3-110-10

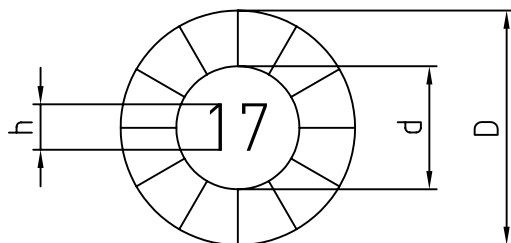
4-110-10-L=110,3

5-110-10-L=110,3

Datumsfeld – 1 Jahr Type 011
Date field for one year type 001

Typ 011 Type 011

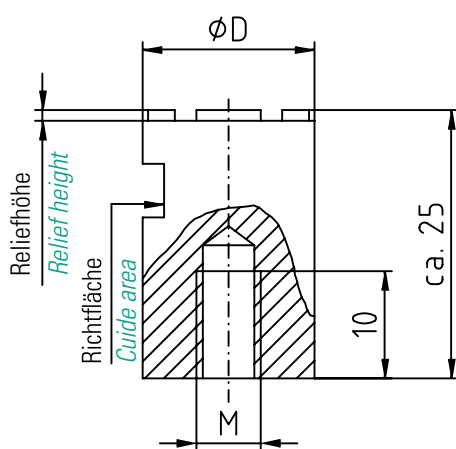
Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page



Maßtabelle in mm Dimension table in mm		
D	d	h
5	2,5	1,3
6	3,0	1,6
8	4,0	2,2
10	5,0	2,8
12	6,0	3,4
16	8,0	4,3

Auf Wunsch Gravur mit Startzahl 1
On request engraving with starting number 1

Elektrode Nr. 1-011 Electrode No. 1-011



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

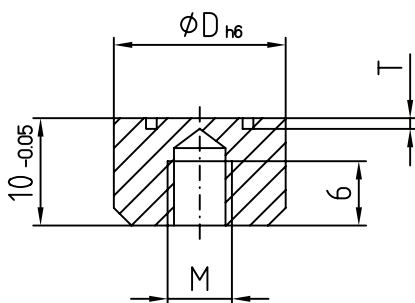
Material:
Erodierkupfer

Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 2-011 Insert No. 2-011



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

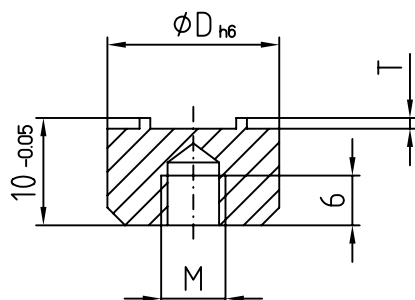
Material: 1.4034
ungehärtet

Material: 1.4034
not tempered

Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	T	Euro
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 3-011 Insert No. 3-011



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

Material: 1.4034
ungehärtet

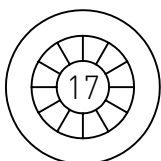
Material: 1.4034
not tempered

Maßtabelle in mm Dimension table in mm			
D	M	T	Euro
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Datumsfeld – 1 Jahr Typ 011
Date field for one year type 001

Auswerfer Nr. 4-011 Ejector pin No. 4-011



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiele Example order:

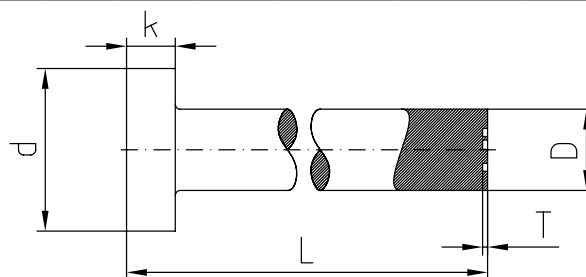
4-011-10-14-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

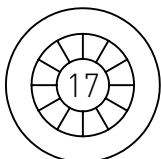
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required



Auswerfer Nr. 5-011 Ejector pin No. 5-011



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiele Example order:

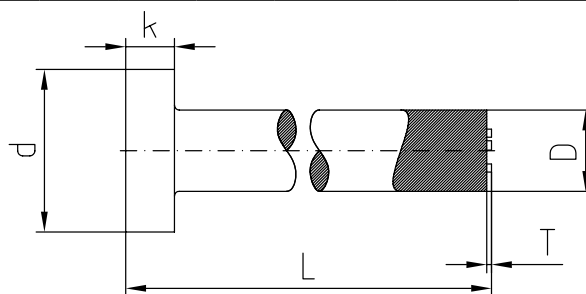
5-011-10-14-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

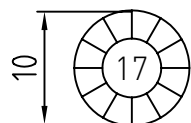
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: Electrode:

Einsatz vertieft: Insert recessed:

Einsatz erhaben: Insert raised:

Auswerfer vertieft: Ejector pin recessed:

Auswerfer erhaben: Ejector pin raised:

1-011-10-17

2-011-10-17

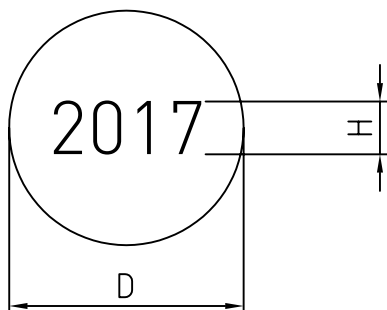
3-011-10-17

4-011-10-17-L=110,3

5-011-10-17-L=110,3

Jahreszahl Typ 013
Date / year type 013

Typ 013 Type 013

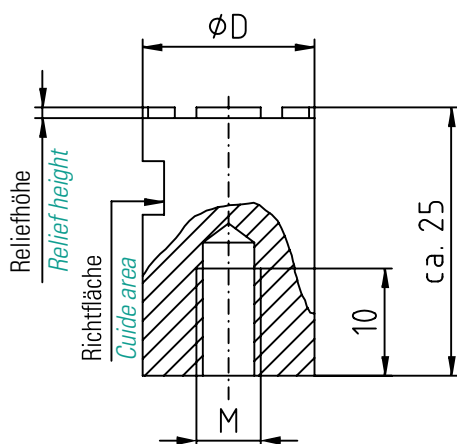


Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	H
4	1,1
5	1,4
6	1,8
8	2,5
10	3,0
12	3,5
16	5,0

Elektrode Nr. 1-013 Electrode No. 1-013



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

Material:
Erodierkupfer

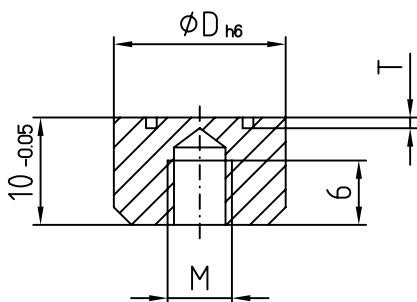
Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 2-013 Insert No. 2-013



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

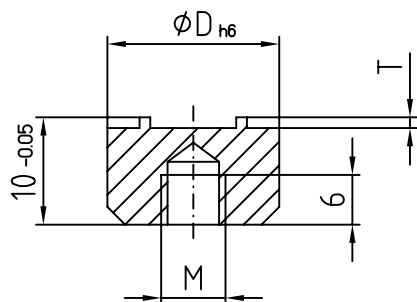
Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 3-013 Insert No. 3-013



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Jahreszahl Typ 013
Date / year type 013

Auswerfer Nr. 4-013 Ejector pin No. 4-013



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

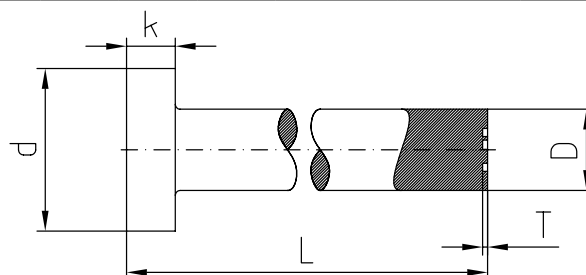
4-013-10-2017-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Auswerfer Nr. 5-013 Ejector pin No. 5-013



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

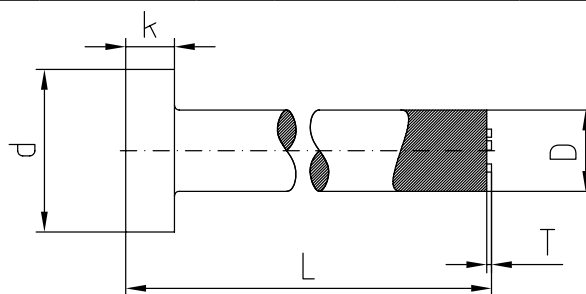
5-013-10-2017-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

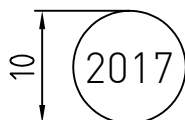
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: *Electrode:*

Einsatz vertieft: *Insert recessed:*

Einsatz erhaben: *Insert raised:*

Auswerfer vertieft: *Ejector pin recessed:*

Auswerfer erhaben: *Ejector pin raised:*

1-013-10-2017

2-013-10-2017

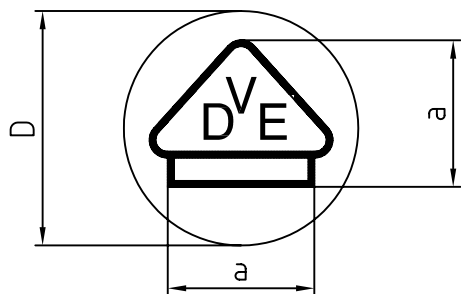
3-013-10-2017

4-013-10-2017-L=110,3

5-013-10-2017-L=110,3

VDE-Bildmarke nach VDE-Norm Typ 016
VDE logo according to VDE standard type 016

Typ 016 Type 016

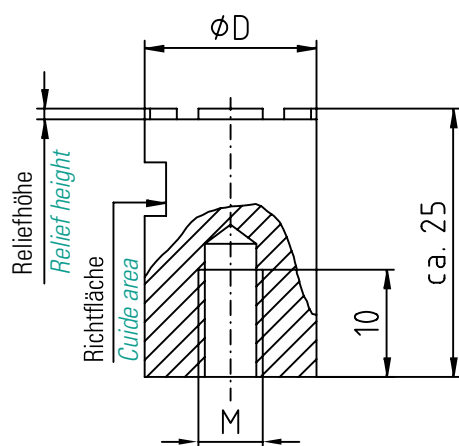


Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	a
5	3,75
6	4,5
8	6,0
10	7,5
12	9,0
16	12,0

Elektrode Nr. 1-016 Electrode No. 1-016



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

Material:
Erodierkupfer

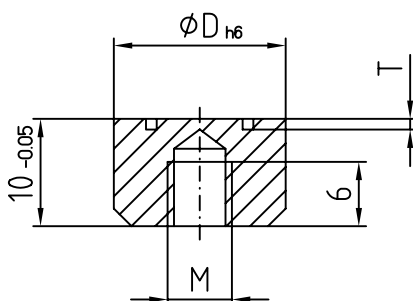
Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 2-016 Insert No. 2-016



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

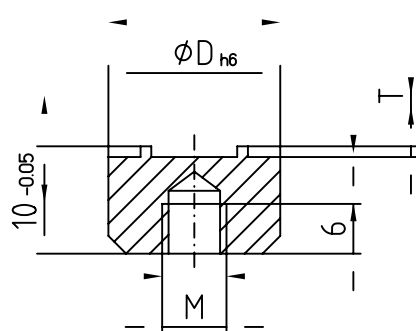
Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 3-016 Insert No. 3-016



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

Material: 1.4034
ca. HRC 56 ± 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 ± 2 stainless steel

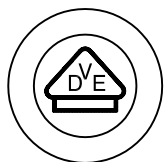
Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

VDE-Bildmarke nach VDE-Norm Typ 016
VDE logo according to VDE standard type 016

Auswerfer Nr. 4-016 Ejector pin No. 4-016



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

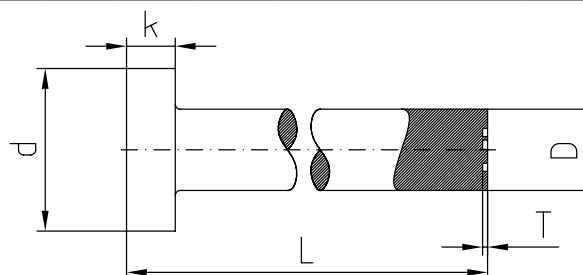
4-016-10-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

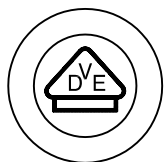
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required



Auswerfer Nr. 5-016 Ejector pin No. 5-016



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl

pursuant DIN / ISO 6751

Bestellbeispiel Example order:

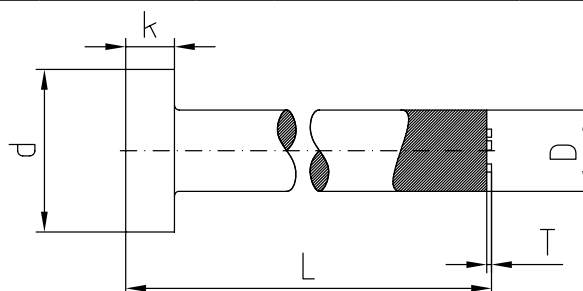
5-016-10-L=110,3

entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3

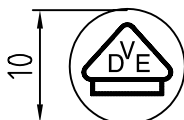
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: *Electrode:*

Einsatz vertieft: *Insert recessed:*

Einsatz erhaben: *Insert raised:*

Auswerfer vertieft: *Ejector pin recessed:*

Auswerfer erhaben: *Ejector pin raised:*

1-016-10

2-016-10

3-016-10

4-016-10-L=110,3

5-016-10-L=110,3

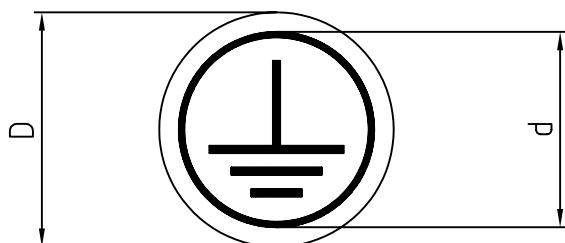
Erdungssymbol Typ 017
Grounding symbol type 017

Typ 017 Type 017

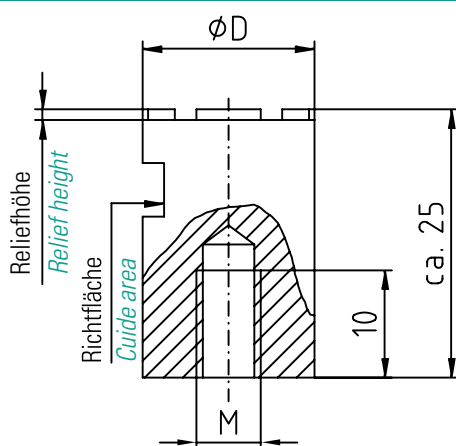
Bestellbeispiel nächste Seite
Ordering example see next page

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	d
5	4,5
6	5,5
8	7,5
10	9,5
12	11,0
16	15,0



Elektrode Nr. 1-017 Electrode No. 1-017



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

Material:
Erodierkupfer

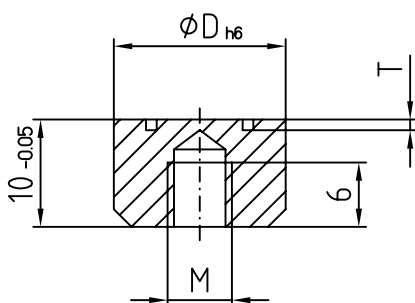
Material:
copper

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	Reliefhöhe Relief height	Euro
4	/	0,4	
5	3	0,5	
6	4	0,5	
8	4	0,5	
10	4	0,5	
12	6	1,0	
16	6	1,0	
20	6	1,0	
30	8	1,0	
40	8	1,0	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 2-017 Insert No. 2-017



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

Characters in
mirror writing recessed

Material: 1.4034
ca. HRC 56 \pm 2 rostfrei

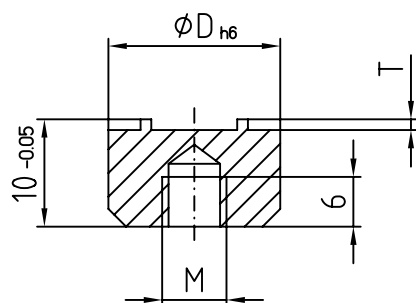
Material: 1.4034
approx. HRC 56 \pm 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

D	M	T	Euro
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Einsatz Nr. 3-017 Insert No. 3-017



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

Characters in
mirror writing raised

Material: 1.4034
ca. HRC 56 \pm 2 rostfrei

Material: 1.4034
approx. HRC 56 \pm 2 stainless steel

Maßtabelle in mm Dimension table in mm

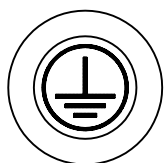
D	M	T	Euro
5	3	0,2	
6	4	0,2	
8	4	0,2	
10	4	0,2	
12	6	0,25	
16	6	0,3	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Erdungssymbol Typ 017
Grounding symbol type 017

TYP 017

Auswerfer Nr. 4-017 Ejector pin No. 4-017



Beschriftung
spiegelbildlich vertieft

*Characters in
mirror writing recessed*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl
pursuant DIN / ISO 6751

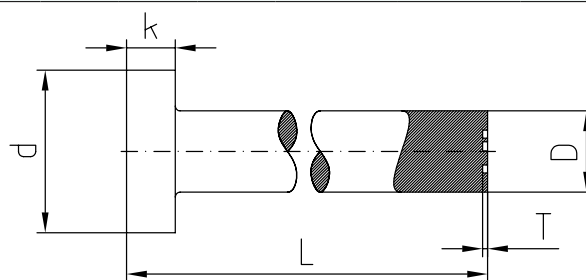
Bestellbeispiel Example order:

4-017-10-L=110,3

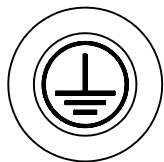
entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Auswerfer Nr. 5-017 Ejector pin No. 5-017



Beschriftung
spiegelbildlich erhaben

*Characters in
mirror writing raised*

nach DIN / ISO 6751
Material: Warmarbeitsstahl
pursuant DIN / ISO 6751

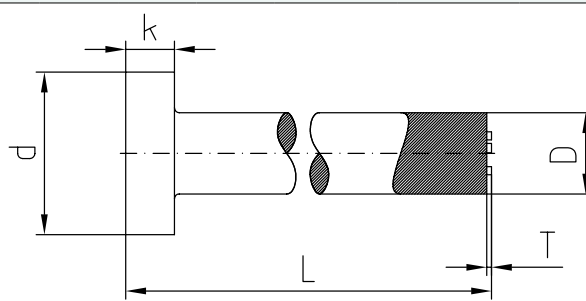
Bestellbeispiel Example order:

5-017-10-L=110,3

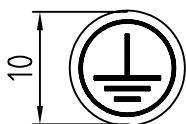
entspricht Auswerfer Ø 10 mit Länge 110,3
corresponds ejector pin with diameter 10 with length 110,3

Länge L Length L				-100 mm	-200 mm	-315 mm
D	d	k	T	Euro	Euro	Euro
5	10	3	0,2			
6	12	5	0,2			
8	14	5	0,2			
10	16	5	0,2			
12	18	7	0,25			
16	22	7	0,3			

Sondergrößen nach Wunsch *Special variables as required*



Bestellbeispiel Example order:



Elektrode: *Electrode:*
Einsatz vertieft: *Insert recessed:*
Einsatz erhaben: *Insert raised:*
Auswerfer vertieft: *Ejector pin recessed:*
Auswerfer erhaben: *Ejector pin raised:*

1-017-10
2-017-10
3-017-10
4-017-10-L=110,3
5-017-10-L=110,3

Entsorgungssymbol nach Richtlinie EG 2002/96/EG

Europäische Norm EN 50419 Typ 018

Disposal symbol according to directive EG 2002/96/EG

European standard EN 50419 type 018

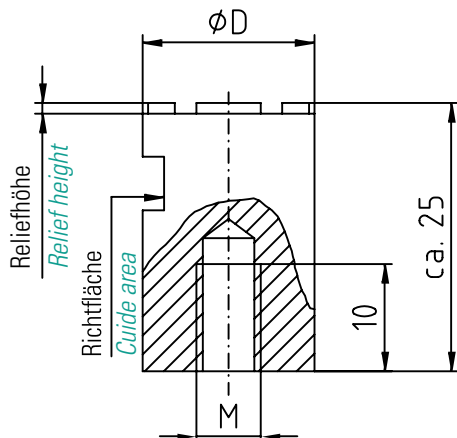
TYP 018

Typ 018 Type 018



Maßstabelle in mm Dimension table in mm	
H	B
5	3,44
6	4,12
8	5,50
10	6,88
12	8,25
16	11,00
20	14,44

Elektrode Nr. 1-018 Electrode No. 1-018



Beschriftung
lesbar erhaben

Characters
legible raised

Material:
Erodierkupfer

Material:
copper

Maßstabelle in mm Dimension table in mm			
H	D	Reliefhöhe Relief height	Euro
5	8	0,5 / 0,15	
6	8	0,5 / 0,2	
8	10	0,5 / 0,3	
10	16	0,7 / 0,3	
12	16	0,7 / 0,4	
16	20	1,0 / 0,5	
20	25	1,0 / 0,5	

Sondergrößen nach Wunsch Special variables as required

Bestellbeispiel Example order:



1-018-10
entspricht Symbolhöhe 10 mm

1-018-10
corresponds to symbol height 10 mm

ZUBEHÖR *ACCESSORIES*

Schraubendreher für Dati 1000 bis Dati 9000 und Gewindebohrer für Dati 1800
Screwdriver for Dati 1000 to Dati 9000 and screw tap for Dati 1800

Schraubendreher für Dati 1000 bis Dati 9000
Screwdriver for Dati 1000 to Dati 9000



	Größe in mm Dimension in mm
S01	0,16x0,8x40
S02	0,18x1,0x40
S03	0,20x1,2x40
S04	0,25x1,5x40
S05	0,30x1,8x40
S06	0,40x2,0x40
S07	0,40x2,5x50
S08	0,50x3,0x50
S09	0,60x3,5x60
S10	0,80x4,0x60
S11	1,00x5,5x100

Durchmesser Dati *Diameter Dati*

Dati	2	2,5	2,6	2,8	3	3,5	4	5	6	8	10	12	16	20
1000					S02		S05	S06	S06	S08	S08	S10	S11	
1200					S02		S05	S06	S06	S08	S08	S10	S11	
1300			S01	S01	S02	S03	S04	S06	S06	S08	S09	S10	S11	
1400			S01	S01	S02	S03	S04	S06	S06	S08	S09	S10	S11	
1800					S02	S03	S04	S06	S06	S08	S09	S10	S11	
2000					S02		S05	S06	S06	S08	S08	S10	S11	
2100									S06	S08		S10	S11	
2200					S02		S05	S06	S06	S08	S08	S10	S11	
2300			S02	S02	S03		S05	S06	S06	S08	S09	S10	S11	S11
2400			S02	S02	S03		S05	S06	S06	S08	S09	S10	S11	S11
2900					S03		S05	S06	S06	S08	S08	S10	S11	
3000					S04		S05	S07	S07	S10				
3500							S05	S05	S05	S06	S07	S08	S10	
5000							S05	S05	S05	S08	S08	S10	S11	
6000							S03	S05	S05	S07	S07	S08	S10	
7000									S04	S06	S06	S08	S10	
8000	S02	S03			S04		S05							
9000									S05	S07	S07	S09	S10	

Gewindebohrer für DATI 1800 *Screw tap for Dati 1800*



Durchmesser Dati <i>Diameter Dati</i>	Feingewinde <i>Fine-pitch thread</i>	Gewindebohrer <i>Screw tap</i>
3,0	M2,5 x 0,35	GB01
3,5	M3 x 0,35	GB02
4,0	M3,5 x 0,35	GB03
5,0	M4,5 x 0,5	GB04
6,0	M5 x 0,5	GB05
8,0	M6 x 0,5	GB06
10,0	M8 x 0,75	GB07
12,0	M10 x 0,75	GB08
16,0	M12 x 1	GB09

Elektroden (planetär)
Electrodes (planetary)

Preise für Zubehör auf Anfrage
Prices of accessories on request



Gewindeelektrode für DATI 1800 *Thread electrode for Dati 1800*

Durchmesser Dati <i>Diameter Dati</i>	Feingewinde <i>Fine-pitch thread</i>	Elektrode (planetär), Material <i>Electrode (planetary), material</i>
3,0	M2,5 x 0,35	GE101 (M2,5 x 0,35 – WoCu)
3,5	M3 x 0,35	
4,0	M3,5 x 0,35	
5,0	M4,5 x 0,5	GE102 (M4,x0,5 – Cu)
6,0	M5 x 0,5	
8,0	M6 x 0,5	
10,0	M8 x 0,75	GE103 (M8 x 0,75 – Cu)
12,0	M10 x 0,75	GE104 (M12 x 1 – Cu)
16,0	M12 x 1	

Gewindeelektrode für DATI 1200, 2200, 2900 *Thread electrode for Dati 1200, 2200, 2900*

Durchmesser Dati <i>Diameter Dati</i>	Regelgewinde <i>Medium thread</i>	Elektrode (planetär), Material <i>Electrode (planetary), material</i>
3,0	M2	GE202 (M2 – Cu)
4,0	M2	GE203 (M3 – Cu)
5,0	M3	
6,0	M3	GE204 (M4 – Cu)
8,0	M4	GE205 (M5 – Cu)
10,0	M5	GE206 (M6 – Cu)
12,0	M6	GE208 (M8 – Cu)
16,0	M8	

Gewindeelektrode für DATI 2400 *Thread electrode for Dati 2400*

Durchmesser Dati <i>Diameter Dati</i>	Regelgewinde <i>Medium thread</i>	Elektrode (planetär), Material <i>Electrode (planetary), material</i>
2,6	M1,6	GE201 (1,6 – WoCu)
2,8	M1,6	
3,0	M2	GE202 (M2 – Cu)
3,5	M2	
4,0	M2	GE203 (M3 – Cu)
5,0	M3	
6,0	M3	GE204 (M4 – Cu)
8,0	M4	
10,0	M4	GE205 (M5 – Cu)
12,0	M5	
16,0	M5	
20,0	M5	